

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

# Arabic Van Dyck Bible

## Judges 1:1

وَكَانَ بَعْدَ مَوْتِ يَشُوعَ أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ سَأَلُوا الَّرَبَ قَالِيلِينَ: «مَنْ مَنَّا  
يَصْنَعُ إِلَى الْكُنْعَانِيْنَ أَوْ لَا لِمَخَارِبِهِمْ؟»

«فَقَالَ الَّرَبُّ: «يَهُودَا يَصْنَعُ. هُوَذَا قَدْ دَفَعَتِ الْأَرْضَ لِيَدِهِ»

فَقَالَ يَهُودَا لِشَمْعُونَ أَخِيهِ: «اصْنَعْ مَعِي فِي قُرْعَتِي لِكِنْ تُحَارِبَ  
الْكُنْعَانِيْنَ، فَاصْنَعْ أَنَا أَيْضًا مَعَكِ فِي قُرْعَتِكَ». وَذَهَبَ شَمْعُونُ مَعَهُ

فَصَعَدَ يَهُودَا، وَدَفَعَ الَّرَبُّ الْكُنْعَانِيْنَ وَالْغَرْزِيْنَ بِيَدِهِمْ، فَضَرَبُوا  
مِنْهُمْ فِي بَارِقٍ عَشْرَةَ الْأَلْفِ رَجُلٍ

وَوَجَدُوا أَدُونِيَّ بَارِقَ فِي بَارِقَ، فَخَارِبُوهُ وَضَرَبُوا الْكُنْعَانِيْنَ  
وَالْغَرْزِيْنَ

فَهَرَبَ أَدُونِيَّ بَارِقَ، فَتَبَعَهُ وَأَمْسَكَهُ وَقَطَعُوا أَبَاهُمْ يَهُودَيْهِ وَرَجُلَيْهِ

فَقَالَ أَدُونِيَّ بَارِقَ: «سَبَقُونَنِي مَلَكًا مَقْلُوعَةً أَبَاهُمْ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ  
كَاثُوا بِلَاقْطُولَنَّ تَحْتَ مَابِتِي. كَمَا فَعَلْتُ كَذِلِكَ جَارِيَ اللَّهِ». وَأَثْرَا بِهِ  
إِلَى أُورُشَلَيمَ فَمَاتَ هُنَاكَ

وَخَارِبَ بَنُو يَهُودَا أُورُشَلَيمَ وَأَخْدُوهُا وَضَرَبُوهُا بِحَدَّ السَّيْفِ، وَأَسْعَلُوا  
الْمَدِيْنَةَ بِالْأَلْلَارِ

وَبَعْدَ ذَلِكَ نَزَلَ بَنُو يَهُودَا لِمُحَارَبَةِ الْكُنْعَانِيْنَ سُكَّانِ الْجَبَلِ وَالْجَنُوبِ  
وَالْأَسْهَلِ

وَسَارَ يَهُودَا عَلَى الْكُنْعَانِيْنَ سَائِكِينَ فِي حَبْرُونَ، وَكَانَ أَسْمُ حَبْرُونَ  
قِبْلًا قُرْيَةً أَرْبَعَةَ

وَسَارَ مِنْ هُنَاكَ عَلَى سُكَّانِ دَبِيرَ، وَأَسْمُ دَبِيرَ قِبْلًا قُرْيَةً سَقْرَ

فَقَالَ كَالْبُ: «الَّذِي يَضْرِبُ قُرْيَةً سَقْرَ وَيَأْخُذُهَا، أَغْطِيهِ عَكْسَةَ أَبْنَتِي<sup>12</sup>  
أَمْرَأًا».

فَأَخْدَهَا عَتَّيَيْلُ بْنُ قَنَارَ، أَخُو كَالْبِ الْأَصْنَعُ مِنْهُ. فَأَعْطَاهُ عَكْسَةَ<sup>13</sup>  
أَبْنَتِهِ أَمْرَأًا

وَكَانَ عِنْدَ دُخُولِهَا أَنَّهَا غَرَّتُهُ بِطَلَبِ حَفْلٍ مِنْ أَبِيهَا. فَنَزَلَتْ عَنْ  
«الْأَحْمَارِ»، فَقَالَ لَهَا كَالْبُ: «مَا لَكِ؟»

فَقَالَتْ لَهُ: «أَعْطِنِي بَرَكَةً. لِأَنَّكَ أَعْطَيْتِنِي أَرْضَ الْجَنُوبِ، فَأَعْطِنِي  
بِيَابِيعَ مَاءً». فَأَعْطَاهَا كَالْبُ لِيَابِيعَ الْغَلَبَا وَلِيَابِيعَ السَّقَفِ

وَبَنُو الْقَبِيْنِيِّ حَمِيَ مُوسَى صَدَعُوا مِنْ مَدِينَةِ الْنَّحْلِ مَعَ بَنِي يَهُودَا إِلَى  
بِرِّيَّةِ يَهُودَا الَّتِي فِي جُنُوبِيِّ عَزَادَ، وَذَهَبُوا وَسَكَنُوا مَعَ الشَّغَبِ

وَذَهَبَ بَنُو يَهُودَا مَعَ شَمْعُونَ أَخِيهِ وَضَرَبُوا الْكُنْعَانِيْنَ سُكَّانَ صَفَّاهَ<sup>16</sup>  
وَوَحْرَمُوهَا، وَدَعُوا أَسْمَ الْمَدِيْنَةِ «وَحْرَمَةً».

وَأَخَذَ يَهُودَا غَرَّةً وَتُحُومَهَا، وَأَسْقَلُونَ وَتُحُومَهَا، وَعَفْرُونَ وَتُحُومَهَا<sup>18</sup>  
وَكَانَ الَّرَبُّ مَعَ يَهُودَا فَهَلَكَ الْجَبَلُ، وَلَكِنْ لَمْ يُطْرَدْ سُكَّانُ الْوَادِي<sup>19</sup>  
لَا لَهُمْ مِنْ كِبَاتِ خَدِيدٍ.

وَأَعْطَوْهُ لِكَالْبِ حَبْرُونَ كَمَا تَكَلَّمَ مُوسَى. فَطَرَدَ مِنْ هُنَاكَ بَنِي عَنَّاقَ<sup>20</sup>  
الْأَنْلَاثَةَ

وَبَنُو بَنِيَامِينَ لَمْ يُطْرُدُوا الْأَنْبُوسيَّيْنَ سُكَّانَ أُورُشَلَيمَ، فَسَكَنَ الْأَنْبُوسيَّيْنَ<sup>21</sup>  
مَعَ بَنِي بَنِيَامِينَ فِي أُورُشَلَيمَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ

وَصَنَعَ بَنِيَثُ يُوسُفَ أَيْضًا إِلَى بَيْتِ إِيلَ وَالَّرَبُّ مَعْهُمْ<sup>22</sup>

وَأَسْنَكَنَتْ بَيْتُ يُوسُفَ عَنْ بَيْتِ إِيلِ، وَكَانَ أَسْمُ الْمَدِيْنَةِ قِبْلًا لِوَزَ<sup>23</sup>

فَرَأَى الْمُرَايِّنُونَ رَجُلًا خارِجًا مِنَ الْمَدِينَةِ، فَقَالُوا لَهُ: «أَرَأَيْتَ مَذْهَلَ 24  
الْمَدِينَةِ؟» فَعَمِلَ مَعَكَ مَعْرُوفًا

فَأَرَأَمُوهُمْ مَذْهَلَ الْمَدِينَةِ، فَضَرَبُوا الْمَدِينَةَ بَحْدَ الْسَّيْفِ، وَأَمَّا الْرَّجُلُ 25  
وَكُلُّ عَشِيرَتِهِ فَأَطْلَقُوهُمْ

«فَأَلْطَقَ الْرَّجُلُ إِلَى أَرْضِ الْجَنَّيْنِ وَبَيْتِ مَدِينَةِ وَدَعَا أَسْمَهَا «لُورَ 26  
وَهُوَ أَسْمُهَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ

وَلَمْ يَطْرُدْ مَسْئَيِّ أَهْلَ بَيْتِ شَانَ وَقَرَاهَا، وَلَا أَهْلَ تَعْنَكَ وَقَرَاهَا، وَلَا 27  
سُكَّانَ دُورَ وَقَرَاهَا، وَلَا سُكَّانَ بَيْلَاعَمَ وَقَرَاهَا، وَلَا سُكَّانَ مَجْدُو  
وَقَرَاهَا. فَعَرَمَ الْكُنْعَانِيُّونَ عَلَى السُّكَّانِ فِي ثُلَّكَ الْأَرْضِ

وَكَانَ لَهَا تَشَدَّدٌ إِسْرَائِيلُ اللَّهُ وَضَعَ الْكُنْعَانِيُّونَ تَحْتَ الْجُزْيَةِ وَلَمْ 28  
يَطْرُدُهُمْ طَرْدًا

وَأَفْرَأَيْمُ لَمْ يَطْرُدْ الْكُنْعَانِيُّونَ السَّاكِنِينَ فِي جَازَرَ، فَسَكَنَ الْكُنْعَانِيُّونَ 29  
فِي وَسَطِهِ فِي جَازَرَ.

رَبُّوْلُونُ لَمْ يَطْرُدْ سُكَّانَ قَطْرُونَ، وَلَا سُكَّانَ نَهْوَلُونَ، فَسَكَنَ 30  
الْكُنْعَانِيُّونَ فِي وَسَطِهِ وَكَانُوا تَحْتَ الْجُزْيَةِ

وَلَمْ يَطْرُدْ أَشِيرُ سُكَّانَ غُكُّوْ، وَلَا سُكَّانَ صَيْدُونَ وَأَحْلَبَ وَأَكْرِيبَ 31  
وَحَلْبَةَ وَأَفْيَقَ وَرَحْوَبَةَ

فَسَكَنَ الْأَشِيرِيُّونَ فِي وَسَطِ الْكُنْعَانِيُّونَ سُكَّانَ الْأَرْضِ، لَا نَهُمْ لَمْ 32  
يَطْرُدُهُمْ

وَنَقْلَالِي لَمْ يَطْرُدْ سُكَّانَ بَيْتِ شَمْسٍ، وَلَا سُكَّانَ بَيْتِ عَنَّاءَ، بَلْ سَكَنَ في 33  
وَسَطِ الْكُنْعَانِيُّونَ سُكَّانَ الْأَرْضِ. فَكَانَ سُكَّانُ بَيْتِ شَمْسٍ وَبَيْتِ عَنَّاءَ  
تَحْتَ الْجُزْيَةِ لَهُمْ

وَحَصَرَ الْأَمْوَرِيُّونَ بَيْتِيْ دَانَ فِي الْجَبَلِ لَا نَهُمْ لَمْ يَدْعُوهُمْ بَيْنَلَوْنَ إِلَى 34  
الْوَادِي.

فَعَرَمَ الْأَمْوَرِيُّونَ عَلَى السُّكَّانِ فِي جَبَلِ حَارِسَنِ فِي أَيْلُونَ وَفِي شَعَلِيَّمَ 35  
وَقَوْبَيْتِ يَدِ بَيْتِ يُوسُفَ فَكَانُوا تَحْتَ الْجُزْيَةِ

وَكَانَ ثُلْمُ الْأَمْوَرِيَّينَ مِنْ عَقَبَةِ عَقْرَبِيَّمِ مِنْ سَالَعَ فَصَاعِدًا 36

وَصَاعِدٌ مَلاكَ الْرَّبِّ مِنَ الْجَلْجَالِ إِلَى بُوكِيمَ وَقَالَ: «قَدْ أَصْنَعْتُمْ مِنْ 1  
مَصْرَ وَأَنْتُمْ بِكُمْ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَقْسَمْتُ لِابْنِيْمُ، وَقَلَّ: لَا أَنْتُ  
عَهْدِي مَعْمَلٌ إِلَى الْأَبِدِ.

وَأَنْتُمْ فَلَا تَنْطَغُوا عَهْدًا مَعَ سُكَّانَ هَذِهِ الْأَرْضِ. أَهْدَمُو مَدَابِحَهُمْ. وَلَمْ 2  
شَنْمَفُوا لِصَوْتِي. فَمَذَادًا عَمِلْتُ؟

فَقَلَّ أَيْضًا: لَا أَطْرُدُهُمْ مِنْ أَمَامِكُمْ، بَلْ يَكُونُونَ لَكُمْ مُضَايِقَيْنَ، وَتَكُونُ 3  
«الْهَمْمَهُمْ لَكُمْ شَرَكًا.

وَكَانَ لَمَا تَكَلَّمَ مَلَاكَ الْرَّبِّ بِهَذَا الْكَلَامِ إِلَى جَمِيعِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، أَنَّ 4  
الْشَّعْبَ رَفَعُوا صَوْتَهُمْ وَبَكُوا

فَدَعَوْا أَسْمَ دِلَكَ الْمَكَانِ «بُوكِيم». وَدَبَخُوا هُنَاكَ لِلْرَّبِّ 5.

وَصَرَّفَ يَشُوعَ الْشَّعْبَ، فَذَهَبَ بُنُوْ إِسْرَائِيلُ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مُلْكِهِ لِأَجْلِ 6  
أَمْتِلَاكِ الْأَرْضِ.

وَعَيْدَ الْشَّعْبُ الْرَّبِّ كُلُّ أَيَّامِ يَشُوعَ، وَكُلُّ أَيَّامِ الشَّيْوخِ الَّذِينَ طَالَتْ 7  
أَيَّامُهُمْ بَعْدَ يَشُوعَ الَّذِينَ رَأَوْا كُلُّ عَمَلِ الْرَّبِّ الْعَظِيمِ الَّذِي عَمِلَ  
لِإِسْرَائِيلِ.

وَمَاتَ يَشُوعَ بْنُ نُونَ عَبْدُ الْرَّبِّ أَبْنَ مِنَّهُ وَعَشْرَ سِنِينَ 8.

فَدَعَوْهُ فِي ثُلْمِ مُلْكِهِ فِي تَمْنَةَ حَارِسَنِ فِي جَبَلِ أَفْرَاجِمَ، شَمَالِيِّ جَبَلِ 9  
جَاعِشَ.

وَكُلُّ ذَلِكَ الْجَبَلِ أَيْسَنَا أَنْضَمَ إِلَى آبَائِهِ، وَقَامَ بَعْدَهُمْ جَبَلُ أَخْرُ لَمْ يَعْرِفَ 10  
الْرَّبِّ، وَلَا الْعَمَلَ الَّذِي عَمِلَ لِإِسْرَائِيلِ.

وَفَعَلَ بُنُوْ إِسْرَائِيلُ الْشَّرَّ فِي عَيْنِي الْرَّبِّ وَعَبَدُوا الْبَغْلِيَّمَ 11.

وَتَرَكُوا الْرَّبِّ إِلَهَ آبَائِهِمُ الَّذِي أَخْرَجَهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ، وَسَارُوا 12  
وَرَاءَ الْهَمَّةِ أَخْرَى مِنْ الْهَمَّةِ الْشَّغُوبِ الَّذِينَ حُوَلُّهُمْ، وَسَجَدُوا لَهَا وَأَغْاظُوا  
الْرَّبِّ.

تَرَكُوا الْرَّبِّ وَعَبَدُوا الْبَغْلِيَّمَ وَعَشْتَارُوْثَ 13.

فَحَمِيَ عَصَبُ الْرَّبِّ عَلَى إِسْرَائِيلَ، فَدَعَقُهُمْ بِأَيْدِي نَاهِيَنَ نَهُوْهُمْ 14  
وَبَاعُهُمْ بِيَدِ أَعْدَائِهِمْ حُوَلُّهُمْ، وَلَمْ يَقْدِرُوا بَعْدًا عَلَى الْوُقُوفِ أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ.

**حَبِّيْمَا حَرَجُوا كَانُتْ يَدُ الرَّبِّ عَلَيْهِمْ لِلشَّرِّ، كَمَا تَكَلَّمُ الرَّبُّ وَكَمَا أَفْسَمَ الرَّبُّ لَهُمْ. فَضَاقَ بِهِمُ الْأَمْرُ جِدًا**

وَأَقَامَ الْرَّبُّ قُضَاةً فَخَلَصُوهُمْ مِنْ يَدِ نَاهِيَهُمْ 16

وَلِقُضَاتِهِمْ أَيْضًا لَمْ يَسْمُعُوا، بَلْ رَأُوا وَرَاءَ الْهَمَّةِ أُخْرَىٰ وَسَجَدُوا لَهَا  
17 ،خَلُدُوا سَرِيعًا عَنِ الظَّرِيقِ الَّتِي سَارَ بِهَا آبَاؤُهُمْ لِسَمْعٍ وَصَابِيَا الْرَّبِّ  
لَمْ يَفْعُلُوا هَذَا

وَجِبَّا أَقَامَ لِرَبِّهِمْ فُضَّاءً، كَانَ لِرَبِّهِ مَعَ الْفَاضِي، وَخَلَصَهُمْ مِنْ  
18 بَدْءِ أَعْذَابِهِمْ كُلُّ أَيَّامَ الْفَاضِي، لَأَنَّ الرَّبَّ نَدِمَ مِنْ أَجْلِ أَنْتِنُهُمْ سَبِيلٌ  
مُضَاتِقُهُمْ وَرَاحِبُهُمْ

وَعِنْ مَوْتِ الْفَاضِيِّ كَلُوا يَرْجُونَ وَيَسْدُونَ أَكْثَرُ مِنْ آبَائِهِمْ  
إِلَّا هَابَ وَرَأَ اللَّهَ أَخْرَى لِيُعْنِيُوهَا وَيَسْجُوُهَا لَمْ يَكُنُوا عَنْ أَفْعَالِهِمْ  
وَطَرْقَمَ الْفَاسِدَةِ

**فَحَمِيَ عَذْبُ الْرَّبِّ عَلَى إِسْرَائِيلَ وَقَالَ: «مِنْ أَجْلِ أَنَّ هَذَا الشَّعَبَ 20  
قَدْ تَغَوَّلَ عَهْدِي الَّذِي أُوصَيْتُ بِهِ آبَاءَهُمْ وَلَمْ يَسْمَعُوا لِصَوْتِي**

فَإِنَّا لِأَيْضًا لَا أُعُودُ أَطْرُدُ إِنْسَانًا مِنْ أَمَامِهِمْ مِنْ الْأَمْمَةِ الَّذِينَ ثَرَكْتُمْ  
يَشُوَّخُ عَدْدَ مَوْتَاهُ ۖ

لِكَيْ أَمْتَحِنَ بِهِمْ إِسْرَائِيلَ: أَيْحُقْطُونَ طَرِيقَ الرَّبِّ لِيُسْكُنُوا بِهَا كَمَا  
«خَفَظَهَا آبَاؤُهُمْ، أَمْ لَا».

**فَتَرَكَ الرَّبُّ أُولَئِكَ الْأَمْمَ وَلَمْ يَطْرُدْهُمْ سَرِيعًا وَلَمْ يَدْفَعْهُمْ بَيْدًا يَشُوَعَ 23**

Judges 3:1

**فَهُوَ لِأَعْلَمُ بِالَّذِينَ تَرَكُوهُمُ الْرَّبُّ لِيَمْتَحِنَ بِهِمْ إِسْرَائِيلَ، كُلُّ أَدِينٍ<sup>1</sup>**

**فَقُلْ إِنَّمَا الْمَعْرِفَةُ أَجْيَالٌ بَنَى إِسْرَائِيلَ لِتَعْلِيمِهِمُ الْحَرْبَ . الَّذِينَ لَمْ يَعْرِفُوهَا فَأُلْ**

**اقْطَابُ الْفَلَسْطِينِيَّينَ الْحَمْسَةُ، وَجَمِيعُ الْكَعَانِيَّينَ وَالصَّيْدُونِيَّينَ** 3  
**وَالْحَوْيَيَّينَ سُكَّانُ جَبَلِ الْبَنَانِ، مِنْ حَبْلِ بَعْلِ حَرْمُونَ إِلَى مَدْخَلِ حَمَادَةِ**

كَانُوا لِأَمْتَحَانٍ إِسْرَائِيلَ بِهِمْ، لِكَيْ يُعَذِّمَ هُلْ يَسْمَعُونَ وَصَانِيَا الْرَّبِّ الَّتِي<sup>٤</sup>  
أَوْصَى بِهَا أَبَاءَهُمْ عَنْ يَدِ مُوسَى

**فَسَكَنَ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي وَسْطِ الْكُلَّاعَيْنِ وَالْحَجَتَيْنِ وَالْأَمْوَرَيْنِ وَالْفِرْزَيْنِ وَالْحَوَيْنِ وَالْبَيْوَسَيْنِ** 5

وَاتَّخِدُوا بَنَاتِهِمْ لِأَنفُسِهِمْ نِسَاءً، وَأَعْطُوهُنَّا بَنَاتِهِمْ لِبَنِيهِمْ وَعَبَدُوهُنَّا إِلَهَتِهِمْ ٦

**فَعَمِلُوا إِنْسَانِيْلَ الشَّرَّ فِي عَيْنِيْ الْرَّبِّ، وَسُسُوا الْرَّبَّ إِلَهُمْ وَعَبَدُوا  
الْبَغْلِيْمَ وَالسَّوَارِي** 7

فَحَمِيَ غَصِبُ الرَّبِّ عَلَى إِسْرَائِيلَ, فَبَاعُوهُمْ بَيْدٌ كُوشَانَ رَشْعَاتِيمَ مَالِكٌ<sup>8</sup>  
أَرَامُ الْلَّهُرَبِّينَ. فَعَبَدَ بَنُو إِسْرَائِيلَ كُوشَانَ رَشْعَاتِيمَ ثَمَانِيَ سِنِينَ

وَصَرَخَ بُنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى الْرَّبِّ، فَأَقَامَ الْرَّبُّ مُخْصِّصًا لِّبْنِي إِسْرَائِيلَ ٩  
فَخَلَصَهُمْ، عُثْبَيْنَ بْنَ قَتَارَ أَخَا كَالِبَ الْأَسْعَرَ

فَكَانَ عَلَيْهِ رُوحُ الْرَّبِّ، وَقَضَى لِإِسْرَائِيلَ، وَخَرَجَ لِلْخَرْبَ فَدَفَعَ الْرَّبُّ<sup>10</sup>  
لِلَّيْلَةِ كُوشَانَ رَسْعَادَيْمَ مَلِكَ أَرَامَ، وَأَغْتَرَثَ يَدَهُ عَلَى كُوشَانَ  
رَسْعَادَيْمَ.

وَأَسْتَرَاحَتِ الْأَرْضُ أَرْبَعِينَ سَنَةً. وَمَاتَ عُثْنَيْلُ بْنُ فَقَازَ 11

وَعَادَ بْنُو إِسْرَائِيلَ يَعْمَلُونَ السُّرَّ فِي عَيْنِي الْرَّبِّ، فَنَسَدَ الْرَّبُّ عَجْلُونَ<sup>12</sup>  
مِلْكُ مُؤَبَّ عَلَى إِسْرَائِيلَ، لَا تَهُمْ عَمِلُوا السُّرَّ فِي عَيْنِي الْرَّبِّ

فَجَمِعَ إِلَيْهِ بَنِي عَمُونَ وَعَمَالِيقَ، وَسَارَ وَضَرَبَ إِسْرَائِيلَ، وَأَمْتَلُوا  
مَدِينَةَ الْأَخْلُلِ

**فَعَبَدَ بْنُو إِسْرَائِيلَ عِجْلُونَ مَلِكًا مُّوَابَ ثَمَانِيَّ عَشَرَةَ سَنَةً** 14

وَصَرَخَ بْنُ إِسْرَائِيلَ إِلَى الرَّبِّ، فَقَامَ لِهُمُ الرَّبُّ مُحَلِّصًا لِهُودَ بْنَ 15  
جِيرَا الْبَنِيَّا مِنْيَى، رَجُلًا أَعْسَرَ، فَأَرْسَلَ بْنَوِ إِسْرَائِيلَ بِيَدِهِ هَدِيَّةً لِعَجْلَوْنَ  
مَلِكِ مَوَابَ

فَعَمِلَ إِهْوُدٌ لِّنَفْسِهِ سِيَفًا، دَأْ حَدَّيْنَ طُولَهُ ذِرَاعٌ، وَنَقَّلَهُ تَحْتَ ثَيَابِهِ عَلَى ١٦ فَخَذَهُ الْيَمَنِي

وَقَدْمَ الْهَدِيَّةِ لِعَجْلُونَ مَلَكِ مُوَابَ. وَكَانَ عَجْلُونُ رَجُلًا سَمِينًا جَدًّا<sup>17</sup>

<sup>18</sup> وَكَانَ لِمَا أَنْتَهَى مِنْ تَقْدِيمِ الْهُدَى، صَرَفَ الْقَوْمَ حَامِلِيَ الْهُدَى

وَأَمَا هُوَ فَرَجَعَ مِنْ عِنْدِ الْمُنْخُوتَاتِ الَّتِي لَدَى الْجِلْجَالِ وَقَالَ: «لِي 19 كَلَامٌ سِرِّ إِلَيْكَ أَيْهَا الْمَلِكُ». قَالَ: «صَنْ». وَخَرَجَ مِنْ عِنْدِهِ جَمِيعُ الْأَوْاقِفِينَ لَدِيهِ.

فَدَخَلَ إِلَيْهِ إِهُودُ وَهُوَ جَالِسٌ فِي عَلَيَّةِ بُرُودٍ كَانَتْ لَهُ وَحْدَةٌ. وَقَالَ 20 إِهُودٌ: «عَدِيٌ كَلَامُ اللَّهِ إِلَيْكَ». قَفَّامٌ عَنِ الْكُرْسِيِّ

فَمَنْ إِهُودٌ يَدْهُ أَلْيَسْرَى وَأَخْدَهُ سَيْفَهُ عَنْ فَخْدِهِ الْيَمِينِيِّ وَضَرَبَهُ فِي 21 بَطْنِهِ.

فَدَخَلَ الْقَالِمَ أَيْضًا وَرَاءَ الْتَّصْلِيلِ، وَطَبَقَ السَّخْمَ وَرَاءَ الْتَّصْلِيلِ لِأَنَّهُ 22 لَمْ يَجْذِبِ الْسَّيْفَ مِنْ بَطْنِهِ. وَخَرَجَ مِنْ الْجَلَارِ

فَخَرَجَ إِهُودٌ مِنَ الْرَّوَاقِ وَأَغْلَقَ أَبْوَابَ الْعَلَيَّةِ وَرَاءَهُ وَأَقْلَمَهَا 23

وَلَمَّا خَرَجَ، جَاءَ عَبْدُهُ وَنَظَرُوا وَإِذَا أَبْوَابَ الْعَلَيَّةِ مُفَلَّهَةٌ، قَالُوا: «إِنَّهُ 24 مُغَطِّي رَجَلِهِ فِي مُخْدِعِ الْبُرُودِ».

فَلَبِثُوا حَتَّىٰ خَجَلُوا وَإِذَا هُوَ لَا يَفْتَحُ أَبْوَابَ الْعَلَيَّةِ، فَأَخْدُوا الْمِفْتَاحَ وَفَتَحُوا 25 وَإِذَا سَيَّدُهُمْ سَاقِطٌ عَلَى الْأَرْضِ مِنْتَهِا.

وَأَمَا إِهُودُ فَنَجَأَ، إِذَا هُمْ مَبْهُوْنُونَ، وَعَبَرَ الْمُنْخُوتَاتِ وَنَجَأَ إِلَى سَعِيرَةٍ 26

وَكَانَ عِنْدَ مَجِيئِهِ اللَّهُ ضَرَبَ بِالْبُوقِ فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ، فَنَزَلَ مَعْهُ بَثُورٌ 27 إِسْرَائِيلَ عَنِ الْجَبَلِ وَهُوَ قُدَّامَهُمْ

«وَقَالَ لَهُمْ: «أَتَتُعْوِنِي لِأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ دَفَعَ أَعْدَاءَكُمُ الْمُوَالِيَّيْنَ لِيَدِكُمْ 28 فَنَزَلُوا وَرَاءَهُ وَأَخْدُوا مَخَلُوضَ الْأَرْدُنَ إِلَى مُوَابَ، وَلَمْ يَدْعُوا أَحَدًا يَعْبُرُ

، فَنَزَرُوا مِنْ مُوَابَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ تَحْتَ حَسْنَةِ الْأَلْفِ رَجُلٍ، كُلَّ نَشِيطٍ 29 وَكُلُّ ذِي بَأْسٍ، وَلَمْ يَنْجُ أَحَدٌ

فَذَلِكَ الْمُوَالِيُّونَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَحْتَ يَدِ إِسْرَائِيلَ. وَأَسْرَاحَتْ الْأَرْضُ 30 ثَمَانِيَّنِ سَنَةً

وَكَانَ بَعْدَهُ شَمْجُرٌ بْنُ عَنَاءَ، فَضَرَبَ مِنَ الْفَلِسْطِينِيَّيْنَ سِتَّ مَائَةَ رَجُلٍ 31 بِمِنْسَاسِ الْبَقْرِ. وَهُوَ أَيْضًا خَلَصَ إِسْرَائِيلَ

## Judges 4:1

وَعَادَ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَعْمَلُونَ الشَّرَّ فِي عَيْنِي الْرَّبِّ بَعْدَ مَوْتِ إِهُودَ 1

فَبَا عَهُمُ الْرَّبُّ بِيَدِ يَابِينَ مَلِكَ كُلُّعَانَ الَّذِي مَلَكَ فِي حَاصُورَ. وَرَئِيسُ جَيْشِهِ 2 سِيَسَرَا، وَهُوَ سَاكِنٌ فِي حَرُوشَةِ الْأَمْ

فَصَرَخَ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى الْرَّبِّ، لِأَنَّهُ كَانَ لَهُ تَسْعُ مِائَةَ مَرْكَبَةٍ مِنْ 3 حَدِيدٍ، وَهُوَ ضَانِقٌ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِشَدَّةٍ، عِشْرِينَ سَنَةً

وَدَبَّوْرَةٌ أَمْرَأَةٌ بَنِيَّةٌ رَوْجَةٌ لَفِيدُوتَ، هِيَ قَاضِيَّةٌ إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ 4

وَهِيَ جَالِسَةٌ تَحْتَ نَخْلَةٍ دَبَّوْرَةٌ بَيْنَ الْرَّاهِمَةِ وَبَيْتِ إِيلَ فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ 5 وَكَانَ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَصْدُعُونَ إِلَيْهَا لِلْعَصَنَاءِ

فَأَرْسَلَتْ وَدَعَثُ بَارَاقُ بْنُ أَبِيُّوْعَمَ مِنْ قَادِشَ نَفَّالِيِّ، وَقَالَتْ لَهُ: «أَلَمْ 6 يَأْمُرَ الْرَّبُّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: اذْهَبْ وَأَرْجِفْ إِلَى جَبَلِ تَابُورَ، وَخُذْ مَعَكِ 7 عَشْرَةَ أَلْفَ رَجُلٍ مِنْ بَنِي نَفَّالِيِّ وَمِنْ بَنِي زَبُولُونَ

فَلَجَبَ إِلَيْكَ، إِلَى نَهْرِ قِيشُونَ سِيَسَرَا رَئِيسَ جَيْشِ يَابِينَ بِمَرْكَبَاتِهِ 7 «وَجُمْهُورَهُ وَأَدْفَعَهُ لِيَدِكَ؟

فَقَالَ لَهَا بَارَاقُ: «إِنْ دَهَبْتِ مَعِي أَذْهَبْ، وَإِنْ لَمْ تَدْهَبِي مَعِي فَلَا 8 أَذْهَبْ».

فَقَالَتْ: «إِنِي أَذْهَبُ مَعَكِ، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَكُونُ أَكِ فَخَرْ فِي الْطَّرِيقِ الْأَنْ 9 أَلَّتْ سَائِرٌ فِيهَا. لِأَنَّ الْرَّبَّ نَبِيَّ سِيَسَرَا بِيَدِ أَمْرَأَةٍ». فَقَامَتْ دَبَّوْرَةُ 10 وَدَهَبَتْ مَعَ بَارَاقَ إِلَى قَادِشَ

وَدَعَاهَا بَارَاقُ زَبُولُونَ وَنَفَّالِيَّ إِلَى قَادِشَ، وَصَعَدَ وَمَعْهُ عَشْرَةَ أَلْفَ رَجُلٍ. وَصَعَدَتْ دَبَّوْرَةُ مَعَهُ 11

وَخَابِرُ الْقَنْيَّيْنِ أَفْرَادَ مِنْ قَافِنَ، مِنْ بَنِي حُوبَابَ حَمَيِّ مُوسَى، وَحَيْمَ 11 حَمَيِّ إِلَى بَلْوَطَةِ فِي صَعَلَيْمِ الَّذِي عِنْدَ قَادِشَ

وَأَخْبَرُوا سِيَسَرَا بِأَنَّهُ قَدْ صَعَدَ بَارَاقُ بْنُ أَبِيُّوْعَمَ إِلَى جَبَلِ تَابُورَ 12

فَدَعَاهَا سِيَسَرَا بِأَنَّهُ قَدْ صَعَدَ بَارَاقُ بْنُ أَبِيُّوْعَمَ إِلَى جَبَلِ تَابُورَ 13

فَقَالَتْ دَبُورَةُ بَارَاقٌ: «فُلْ، لَأَنَّ هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي دَفَعَ فِيهِ الْرَّبُّ سِيسِرَا<sup>14</sup>  
لِيَدِكُ. أَلَمْ يَخْرُجَ الْرَّبُّ فُدَامَكُ؟» فَنَزَلَ بَارَاقٌ مِّنْ جَبَلِ ثَائُورَ وَرَاءَهُ  
عَشْرَةُ أَلْفٍ رَجُلٌ

فَأَرَأَيْتَ عَجَّ الْرَّبُّ سِيسِرَا وَكُلَّ الْمُرْكَبَاتِ وَكُلَّ الْجِيشِ بِحَدِّ السَّيْفِ أَمَّا<sup>15</sup>  
بَارَاقٌ. فَنَزَلَ سِيسِرَا غَنِّ الْمُرْكَبَةِ وَهَزَبَ عَلَى رِجْلِهِ

وَتَبَعَ بَارَاقٌ الْمُرْكَبَاتِ وَالْجِيشِ إِلَى حَرْوَشَةِ الْأَمْمِ. وَسَطَ كُلُّ جِيشِ<sup>16</sup>  
سِيسِرَا بِحَدِّ السَّيْفِ. لَمْ يَقِنْ وَلَا وَاجَدْ

وَأَمَّا سِيسِرَا فَهَزَبَ عَلَى رِجْلِهِ إِلَى خَيْمَةِ يَاعِيلِ أَمْرَأَةِ حَابِرِ الْقَنْدِيِّ<sup>17</sup>  
لِأَنَّهُ كَانَ صَلْحٌ بَيْنَ يَابِنِ مَلَكِ حَاصُورَ وَبَيْتِ حَابِرِ الْقَنْدِيِّ

فَخَرَجَتْ يَاعِيلُ لِاِسْتِغْبَالِ سِيسِرَا وَقَالَتْ لَهُ: «مَلِّيْ يَا سَيِّدِي، مَلِّيْ إِلَيْيِ. لَا<sup>18</sup>  
لَحْفُ». فَمَالَ إِلَيْهَا إِلَى الْخَيْمَةِ وَعَطَّلَهُ بِالْلَّاحَافِ.

فَقَالَ لَهَا: «أَسْقِنِي قَلِيلًا مَاءً لَأَنِّي قَدْ عَطِشْتُ». فَقَاهَتْ وَطَبَ الْلَّئِنِ<sup>19</sup>  
وَأَسْقَنَتْهُ لَمَّا غَلَطَهُ

فَقَالَ لَهَا: «قَفِي بِيَابِنِ الْخَيْمَةِ، وَيَكُونُ إِذَا جَاءَ أَحَدٌ وَسَأَلَكِ: أَهُنَا زَجْلُ؟»<sup>20</sup>

فَأَخَدَتْ يَاعِيلُ أَمْرَأَةَ حَابِرِ وَنَدَ الْخَيْمَةَ وَجَعَلَتِ الْمِيَنَدَةَ فِي يَدِهَا، وَقَارَثَ<sup>21</sup>  
إِلَيْهِ وَضَرَبَتِ الْوَنَدَ فِي صُدْغِهِ فَنَفَدَ إِلَى الْأَرْضِ، وَهُوَ مُنَقَّلٌ فِي النَّوْمِ  
وَمُنْثَبِّعٌ، فَمَاتَ

وَإِذَا بَارَاقٌ يُطَارِدُ سِيسِرَا، فَخَرَجَتْ يَاعِيلُ لِاِسْتِغْبَالِ وَقَالَتْ لَهُ<sup>22</sup>  
تَعَالَ فَارِيكَ الْرَّجُلُ الَّذِي اتَّثَ طَالِيَهُ». فَجَاءَ إِلَيْهَا وَإِذَا سِيسِرَا سَاقِطٌ مَيِّنَا  
وَالْوَنَدُ فِي صُدْغِهِ

فَأَذَلَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَابِنَ مَلَكِ كُنْغَانَ أَمَّامَ يَبِنِ إِسْرَائِيلِ<sup>23</sup>

وَأَخَذَتْ يَدِ يَبِنِي إِسْرَائِيلَ تَنَزِّلَهُ وَقَفَسَوْ عَلَى يَابِنَ مَلَكِ كُنْغَانَ حَتَّى<sup>24</sup>  
قَرْضُوا يَابِنَ مَلَكِ كُنْغَانَ

Judges 5:1  
فَقَرَّمَتْ دَبُورَةُ وَبَارَاقٌ بْنُ أَبِيُّوْعَمْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ قَائِلِينَ<sup>1</sup>

لِأَجْلِ قِيَادَةِ الْقَوَادِ فِي إِسْرَائِيلِ، لِأَجْلِ اِنْتَدَابِ الْشَّعْبِ، بَارِكُوا الْرَّبَّ<sup>2</sup>

إِسْمَغُوا أَيْهَا الْمُلُوكَ وَأَصْنَغُوا أَيْهَا الْعَظَمَاءِ. أَنَا لِلرَّبِّ أَتَرَنَّمُ، أَرْمَزُ<sup>3</sup>  
لِلرَّبِّ إِلَهِ إِسْرَائِيلِ

يَارِبُّ بِخُرُوجِكَ مِنْ سِعِيرَ، بِصُنْعِوكَ مِنْ صَحْرَاءِ أَدُومِ، الْأَرْضُ<sup>4</sup>  
أَرْتَعَدَتْ. الْسَّمَاءُ اتَّسْعَ قَطَرَثَ. كَذَلِكَ الْسُّخْبُ قَطَرَثَ مَاءَ

تَنَزَّلَتِ الْجِبالُ مِنْ وَجْهِ الْرَّبِّ، وَسِينَاءُ هَذَا مِنْ وَجْهِ الْرَّبِّ إِلَهِ<sup>5</sup>  
إِسْرَائِيلِ

فِي أَيَّامِ شَمْجَرَ بْنِ عَنَاءَ، فِي أَيَّامِ يَاعِيلِ، أَسْتَرَاحَتِ الْطَّرْقُ، وَغَابِرُو<sup>6</sup>  
الْسُّلُلُ سَارُوا فِي مَسَالِكَ مُعَوَّجَةٍ

هُذِلَ الْحُكَمُ فِي إِسْرَائِيلِ. هُذِلُوا حَتَّى قُمِثَ أَنَا دَبُورَةُ. قُمِثَ أَمَا فِي<sup>7</sup>  
إِسْرَائِيلِ

اِخْتَارَ الْهَمَّةَ حَدِيَّةَ، حِيَّنَدِ حَرْبُ الْأَبْوَابِ، هُلْ كَانَ يُرَى مَجَنُّ أَوْ رُمْحُ<sup>8</sup>  
فِي أَرْبَعِينَ الْفَأْرِسِ مِنْ إِسْرَائِيلِ؟

قَلِيلِي نَحْوَ قُضَاءِ إِسْرَائِيلِ الْمُنْتَدِبِينَ فِي الْشَّعْبِ، بَارِكُوا الْرَّبَّ<sup>9</sup>

أَيْهَا الْأَرَكِبُونَ الْأَلَنَ الْصُّحْرُ، الْجَالِسُونَ عَلَى طَافِينِ، وَالْأَسَالِكُونَ<sup>10</sup>  
فِي الْأَطْرِيقِ، سِنِحُوا

مِنْ صَوْتِ الْمُحَاسِبِينَ بَيْنَ الْأَهْوَاضِ هُنَاكَ يُثْنَوْنَ عَلَى حَقِّ الْرَّبِّ<sup>11</sup>  
حَقِّ الْحُكَمِ فِي إِسْرَائِيلِ. حِيَّنَدِ نَزَلَ شَعْبُ الْرَّبِّ إِلَى الْأَبْوَابِ

إِسْتَيْقِظِي، إِسْتَيْقِظِي يَا دَبُورَةُ! أَسْتَيْقِظِي، أَسْتَيْقِظِي وَتَكَلَّمِي بِشَبِيدِ<sup>12</sup>  
إِقْمِ يَا بَارَاقٌ وَأَسْبِ سَيِّدِكَ، يَا أَيْنَ أَبِيُّوْعَمِ

حِيَّنَدِ شَسَاطِ الْشَّارِدُ عَلَى عُظَمَاءِ الْشَّعْبِ. الْرَّبُّ سَلَطَنِي عَلَى الْجَبَرَةِ<sup>13</sup>

جَاءَ مِنْ أَفْرَاهِمَ الَّذِينَ مَقْرُهُمْ بَيْنَ عَمَالِيقِ، وَبَعْدَكَ بَنِيَامِينَ مَعَ قَوْمِكَ<sup>14</sup>  
مِنْ مَكِيرِ نَزَلَ قُضَاءَهُ، وَمِنْ زُبُولُونَ مَاسِكُونَ بِقَضِيبِ الْفَانِي

وَالْأَرْوَسَاءُ فِي يَسَاكِرَ مَعَ دَبُورَةَ، وَكَمَا يَسَاكِرُ هَكَدَا بَارَاقٌ. اِنْدَعَ إِلَى<sup>15</sup>  
الْأَوَادِي وَرَاءَهُ، عَلَى مَسَاقِي رَأْوِينَ أَقْسِيَةُ قَلْبٍ عَظِيمَةٌ

لِمَاذَا أَقْمَتَ بَيْنَ الْحَطَابِيِّ لِسْمَعِ الصَّفِيرِ لِلْقُطْعَانِ. لَدِي مَسَاقِي<sup>16</sup>  
رَأْوِينَ مَبَاحِثُ قَلْبٍ عَظِيمَةٌ

جَلَعُادٌ فِي عَبْرِ الْأَزْدُنْ سَكَنَ وَدَانُ، لِمَاذَا أَسْتَوْطَنَ لَدِي الْسُّقْنَ؟ وَأَشَيْرُ<sup>17</sup>  
أَقَامَ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، وَفِي قُرْصِهِ سَكَنَ

رَبُّوْلُونُ شَعْبٌ أَهَانَ نَسْهَةً إِلَى الْمَوْتِ مَعَ نَفْتَالِي عَلَى رَوَابِي الْحَقْلِ<sup>18</sup>

جَاءَ مُلُوكُ، حَارَبُوا. جِبِينَدَ حَارَبَ مُلُوكَ كُلُّعَانَ فِي تَعْنَكَ عَلَى مِيَاهِ<sup>19</sup>  
مَجْدُو. بِضْعَ فِضَّةَ لَمْ يَأْخُدوَا

مِنَ السَّمَاوَاتِ حَارَبُوا. الْكَوَاكِبُ مِنْ حُكْمِهَا حَارَبَتْ سِيسَرَا<sup>20</sup>

نَهْرُ قِيشُونَ حَرَفَهُمْ، نَهْرُ وَقَانِعٌ نَهْرُ قِيشُونَ. دُوسِي يَا نَفْسِي بِعِرِ<sup>21</sup>

جِبِينَدَ ضَرَبَتْ أَعْقَابَ الْخَيْلِ مِنَ السَّوقِ، سُوقَ أَفْوَيَاهِ<sup>22</sup>

الْعَوْا مِيرُورَ قَالَ مَلَاكَ الْرَّبِّ. الْعَوْا سَاكِنِيهَا لَعْنًا، لَأَنَّهُمْ لَمْ يَأْتُوا  
لِمَعْوَنَةِ الْرَّبِّ، مَعْوَنَةِ الْرَّبِّ بَيْنَ الْجَبَابِرَةِ<sup>23</sup>

ثَبَارُكَ عَلَى النِّسَاءِ يَاعِيلُ أَمْرَأَةَ حَابِرَ الْقَنْيَى. عَلَى النِّسَاءِ فِي الْخِيَامِ<sup>24</sup>  
ثَبَارُكَ

طَلَبَ مَاءَ فَأَعْطَنَهُ أَبْنَاهَا. فِي قَصْعَةِ الْعَظَمَاءِ قَدَّمَتْ زُبْدَةَ<sup>25</sup>

مَدَّتْ يَدَهَا إِلَى الْوَتْدِ، وَبَيْنَهَا إِلَى مَضَرَابِ الْعَمَلَةِ، وَضَرَبَتْ سِيسَرَا<sup>26</sup>  
وَسَحَقَتْ رَأْسَهُ، شَدَّحَتْ وَخَرَقَتْ صُدْغَةَ

بَيْنَ رِخْلَاهَا أَنْطَرَحَ، سَقَطَ، أَضْطَجَعَ. بَيْنَ رِخْلَاهَا أَنْطَرَحَ، سَقَطَ<sup>27</sup>  
بَيْنَ أَنْطَرَحَ فَهَنَاكَ سَقَطَ مَقْتُولًا

مِنَ الْكُوَّةِ أَشْرَقَتْ وَلَوْلَتْ أُمْ سِيسَرَا مِنَ الْسَّبَابِكِ؛ لِمَاذَا أَبْطَأَتْ مَرْكَبَاتُهُ<sup>28</sup>  
عَنِ الْمَجِيءِ؟ لِمَاذَا تَأْخَرَتْ خَطُواتُ مَرَاكِيهِ؟

فَاجَبَتْهَا حُكْمُ سَيْدَاتِهَا، بَلْ هِيَ رَدَّتْ جَوَابًا لِنَفْسِهَا<sup>29</sup>

أَلَمْ يَجْدُوا وَيَقْسِمُوا الْغَنِيمَةَ! فَتَاهَ أَوْ فَتَاهُنَّ لِكُلِّ رَجُلٍ! غَنِيمَةَ ثَيَابِ<sup>30</sup>  
مَصْنُوبَةِ لِسِيسَرَا! غَنِيمَةَ ثَيَابِ مَصْنُوبَةِ مَطَرَزَةِ ثَيَابِ مَصْنُوبَةِ  
مُطَرَّزةِ الْوَجْهَيْنِ غَنِيمَةَ لِعُنْقِي

هَكَذَا بَيْبَدُ جَمِيعُ أَغْدَاثِكَ يَارَبُّ. وَاجْبَاؤُهُ كَخُروجِ الْسَّمَمِ فِي  
جَبَرِوْتَهَا، وَاسْتَرَاحَتِ الْأَرْضُ أَرْبَعِينَ سَنَةً<sup>31</sup>

## Judges 6:1

وَعَمِلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ الشَّرَّ فِي عَيْنَيِ الْرَّبِّ، فَدَفَعُهُمُ الْرَّبُّ لِيدِ مِدْيَانَ<sup>1</sup>  
سَبَعَ سِنِينَ.

فَأَعْرَثَتْ بَدْ مِدْيَانَ عَلَى إِسْرَائِيلَ. سَبَبَ الْمِدْيَانِيُّونَ عَمَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ<sup>2</sup>  
لِأَنَّهُمُ الْكَهُوفُ الَّتِي فِي الْجِبَالِ وَالْمُغَابِرِ وَالْحُصُونَ

وَإِذَا زَرَعَ إِسْرَائِيلُ، كَانَ يَصْنَعُ الْمِدْيَانِيُّونَ وَالْعَمَالَقَةَ وَبَنُو الْمَشْرِقِ<sup>3</sup>  
يَصْنَعُونَ عَلَيْهِمْ

وَيَئِزُّونَ عَلَيْهِمْ وَيَئِلْفُونَ غَلَّةَ الْأَرْضِ إِلَى مَجِيلَكَ إِلَى غَرَّةِ، وَلَا<sup>4</sup>  
يَيْئِرُكُونَ لِإِسْرَائِيلَ قُوتَ الْحَيَاةِ، وَلَا غَنَمًا وَلَا بَقَرًا وَلَا حَمِيرًا

لَا لَهُمْ كَانُوا يَصْنَعُونَ بِمَوَابِيِّهِمْ وَخَامِهِمْ وَيَجِيلُونَ كَالْجَرَادَ فِي الْكُنْزَةِ<sup>5</sup>  
وَلَيْسَ لَهُمْ وَلِجَمَالِهِمْ عَدَدٌ، وَدَخَلُوا الْأَرْضَ لِكَيْ يُخْرِبُوهَا

فَلَمَّا صَرَخَ بَنُو إِسْرَائِيلَ جَدًا مِنْ قَبْلِ الْمِدْيَانِيِّينَ، وَصَرَخَ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى الْرَّبِّ<sup>6</sup>

وَكَانَ لَمَّا صَرَخَ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى الْرَّبِّ سَبَبَ الْمِدْيَانِيِّينَ<sup>7</sup>

أَنَّ الْرَّبَّ أَرْسَلَ رَجُلًا نَبِيًّا إِلَيْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقَالَ لَهُمْ: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ  
إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنِّي فَدَأْصَعَدْتُكُمْ مِنْ مَصْرَ وَأَخْرَجْتُكُمْ مِنْ بَيْتِ الْعُودِيَّةِ

وَأَنْقَذْتُكُمْ مِنْ يَدِ الْمَصْرِيِّينَ وَمِنْ يَدِ جَمِيعِ مُضَايِقِكُمْ، وَطَرَدْتُهُمْ مِنْ<sup>9</sup>  
أَمَمِكُمْ وَأَغْطَيْتُكُمْ أَرْضَهُمْ

وَقُلْتُ لَكُمْ: أَنَا الْرَّبُّ إِلَيْكُمْ لَا تَخَافُوا إِلَهَ الْأَمْوَارِ بَيْنَ الْأَنْتَمِ سَاكِنُونَ<sup>10</sup>  
أَرْضَهُمْ. وَلَمْ تَسْمَعُوا لِصَوْتِي

وَأَئِي مَلَكُ الْرَّبِّ وَجَلَسَ تَحْتَ الْبَطْمَةِ الَّتِي فِي عَفْرَةِ الَّتِي لَيْوَاشَ<sup>11</sup>  
الْأَبِيَّعَرِيَّ. وَأَئِنَّهُ جَدُونَ كَانَ يَخْبِطُ جُنْطَةً فِي الْمَعْصَرَةِ لِكَيْ يُهَرِّبَهَا  
مِنَ الْمِدْيَانِيِّينَ

«فَطَهَرَ لَهُ مَلَكُ الْرَّبِّ وَقَالَ لَهُ: «الْرَّبُّ مَعَكَ يَا جَبَارُ الْبَلَسِ<sup>12</sup>

فَقَالَ لَهُ جَدُونُ: «أَسْأَلُكَ يَا سَيِّدي، إِذَا كَانَ الْرَّبُّ مَعَنَا فَلِمَادَا أَصَابَنَا  
كُلُّ هَذِهِ؟ وَأَيْنَ كُلُّ عَجَانِيَّةِ الَّتِي أُخْبَرْنَا بِهَا أَبِيُّونَا قَاتِلِينَ: أَلَمْ يَصْنَعُنَا  
الْرَّبُّ مِنْ مَصْرَ؟ وَالآنَ قَدْ رَفَضَنَا الْرَّبُّ وَجَعَلَنَا فِي كَفِ مِدْيَانَ

فَالْأَنْقَتَ إِلَيْهِ الْرَّبُّ وَقَالَ: «أَدْهَبْ بِعُوَّاتِكَ هَذِهِ وَخَلِصْ إِسْرَائِيلَ مِنْ كَفِ<sup>14</sup>  
مِدْيَانَ. أَمَا أَرْسَلْنَاكَ؟

فَقَالَ لَهُ: «أَسْأَلُكْ يَا سَيِّدِي، بِمَاذَا أَخْلَصْتِ إِسْرَائِيلَ؟ هَا عَشِيرَتِي هِيَ 15  
الَّذِي فِي مَنْسَى، وَأَنَا الْأَصْغَرُ فِي بَيْتِ أَبِي».

«فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «إِنِّي أَكُونُ مَعَكَ، وَسَتَضْرِبُ الْمَدْيَانِيْنَ كَرْجُلٍ وَاحِدٍ 16».

فَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ قَدْ وَجَدْتُ نِعْمَةً فِي عَيْنِيكَ فَأَصْنَعُ لِي عَلَامَةً أَنْكَ 17  
أَنْتَ تُكَلِّمُنِي».

«لَا تَنْزَرْخْ مِنْ هَهْنَا حَتَّى آتِي إِلَيْكَ وَأَخْرُجَ تَقْيِيمِي وَأَضْعُهَا أَمَامَكَ 18». فَقَالَ: «إِنِّي أَبْقِي حَتَّى تَرْجِعَ

فَنَدْخُلُ جَدْعُونَ وَعَمِلُ جَذْنِي مَغْرَى وَبِعَةً دَقِيقَةً فَطِيرًا. أَمَا الْلَّخْ 19  
فَوَصْنَعْتُهُ فِي سَلْ، وَأَمَا الْمَرْقُ فَوَصْنَعْتُهُ فِي قِنْدِرْ، وَخَرَجَ بِهَا إِلَيْهِ إِلَى  
تَحْتَ الْبَصَمَةِ وَقَدْمَهَا».

فَقَالَ لَهُ مَلَكُ اللَّهِ: «خُذِ الْلَّحْمَ وَالْفَطِيرَ وَضَنْعَهُمَا عَلَى ذَلِكَ الصَّخْرَةِ 20  
وَأَسْكُنْ الْمَرْقَ». فَفَعَلَ كَذَلِكَ.

فَمَدَ مَلَكُ الرَّبِّ طَرْفَ الْعَيْنَارِ الَّذِي بَيْدَهِ وَمَسَنَ الْلَّحْمَ وَالْفَطِيرِ 21  
فَصَدَحَتْ ثَارٌ مِنَ الصَّخْرَةِ وَأَكَلَتِ الْلَّحْمَ وَالْفَطِيرَ. وَدَهْبَ مَلَكُ الرَّبِّ  
عَنْ عَيْنِيهِ.

إِنْرَأِي جَدْعُونُ أَنَّهُ مَلَكُ الرَّبِّ، فَقَالَ جَدْعُونُ: «أَوْ يَا سَيِّدي الرَّبِّ 22  
لَا إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ مَلَكَ الرَّبِّ وَجْهَهُ لَوْجِهِ».

«فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «السَّلَامُ لَكَ لَا تَخَفْ. لَا تَمُوتُ 23».

فَبَنَى جَدْعُونُ هُنَاكَ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ وَدَعَاهُ «يَهُوَةَ شَلُوم». إِلَى هَذَا الْيَوْمِ 24  
لَمْ يَرْزُلْ فِي غُرْفَةٍ أَلَا يَبْغِزُهُنَّ

وَكَانَ فِي تِلْكَ الْلَّيْلَةِ أَنَّ الرَّبَّ قَالَ لَهُ: «خُذْ تُورَ الْبَقَرِ الَّذِي لِأَبِيكَ، وَتُورَأِ 25  
ثَانِيَا أَبْنَ سَبْعَ سِنِينَ، وَأَهْدِمْ مَذْبَحَ الْبَغْلِ الَّذِي لِأَبِيكَ، وَاقْطَعْ السَّارِيَةَ  
الَّتِي عِنْدَهُ».

وَأَبْنَ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ إِلَهِكَ عَلَى رَأْسِ هَذَا الْحَصْنِ بَئْرِتِيبِ، وَخُذْ الْتُورَ 26  
الثَّانِي وَاصْنِعْ مُحْرَفَةً عَلَى خَطِبِ السَّارِيَةِ الَّتِي تَقْطَعُهَا

فَأَخْدَدْ جَدْعُونُ عَشْرَةَ رَجَالٍ مِنْ عَيْدِهِ وَعَمِلَ كَمَا كَلَمَهُ الرَّبُّ. وَإِذْ 27  
كَانَ يَخَافُ مِنْ بَيْتِ أَبِيهِ وَأَهْلِ الْمَدِيْنَةِ أَنْ يَعْمَلَ ذَلِكَ نَهَارًا، فَعَمِلَهُ  
لَيْلًا.

فَبَكَرَ أَهْلُ الْمَدِيْنَةِ فِي الْأَغْدِ وَإِذَا يَمْدُجُ الْبَغْلَ قَدْ هُدِمَ وَالسَّارِيَةُ الَّتِي 28  
عِنْدَهُ قَدْ فَطَعَتْ، وَالْتُورُ الثَّانِي قَدْ أَصْنَعَ عَلَى الْمَذْبَحِ الَّذِي بُنِيَ

فَقَالُوا الْوَاحِدُ لِصَاحِبِهِ: «مَنْ عَمِلَ هَذَا الْأَمْرَ؟» فَسَأَلُوا وَبَحْثُوا فَقَالُوا 29  
«إِنْ جَدْعُونَ بْنُ يُوشَّا قَدْ فَعَلَ هَذَا الْأَمْرَ».

فَقَالَ أَهْلُ الْمَدِيْنَةِ لِيَوْآشِ: «أَخْرُجْ أَبْنَكَ لِكَيْ يَمُوتَ، لِأَنَّهُ هَذِهِ مَذْبَحَ 30  
الْبَغْلِ وَقَطَعَ السَّارِيَةَ الَّتِي عِنْدَهُ».

فَقَالَ يُوشَّا لِجَمِيعِ الْقَائِمِينَ عَلَيْهِ: «أَنْتُمْ تُفَاتِلُونَ لِلْبَغْلِ، أَمْ أَنْتُمْ 31  
تُحَلِّصُونَهُ؟ مَنْ يُفَاتِلُهُ يَقْتَلُ فِي هَذَا الصَّبَاحِ. إِنْ كَانَ إِلَيْهَا فَلِيَقْاتِلُ لِنَفْسِهِ  
لِأَنَّ مَذْبَحَهُ قَدْ هُدِمَ».

فَدَعَاهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ «بَرَبَّغَل» قَائِلًا: «لِيَقْاتِلُهُ الْبَغْلُ لِأَنَّهُ قَدْ هَدِمَ 32  
مَذْبَحُهُ».

وَاجْتَمَعَ جَمِيعُ الْمَدِيْنَيِّنَ وَالْعَمَالَقَةَ وَبَنِي الْمَشْرِقَ مَعًا وَعَبَرُوا 33  
وَنَزَلُوا فِي وَادِي بَرَبَّغَلِ

وَلِسِنِ رُوحِ الرَّبِّ جَدْعُونَ فَضَرَبَ بِالْبُوقِ، فَاجْتَمَعَ أَبْيَعَزَرْ وَرَاءَهُ 34

وَأَرْسَلَ رُسْلَانًا إِلَى جَمِيعِ مَنْسَى، فَاجْتَمَعَ هُوَ أَيْضًا وَرَاءَهُ، وَأَرْسَلَ 35  
رُسْلَانًا إِلَى أَشِيرْ وَرَبُولُونَ وَنَقْنَالِي فَصَعَدُوا لِلْفَانِيْمَ

وَقَالَ جَدْعُونُ لِهِ: «إِنْ كُنْتَ تُخَلِّصُ بَنِيِّ إِسْرَائِيلَ كَمَا تَكَلَّمْتَ 36

فَهَا إِنِّي وَاضْبِعُ جَزَّةَ الْكُصُوفِ فِي الْأَبْيَنَرِ، فَإِنْ كَانَ طَلٌ عَلَى الْجَزَّةِ 37  
وَخَدَهَا، وَجَفَّافَتْ عَلَى الْأَرْضِ كُلَّهَا، عَلِمْتُ أَنَّكَ تُخَلِّصُ بَنِيِّ  
إِسْرَائِيلَ كَمَا تَكَلَّمْتَ».

وَكَانَ كَذَلِكَ. فَبَكَرَ فِي الْأَغْدِ وَضَنْعَطَ الْجَزَّةَ وَعَصَرَ طَلٌ مِنَ الْجَزَّةِ 38  
مِلْءَ قُصْعَةِ مَاءٍ

فَقَالَ جَدْعُونُ لِهِ: «لَا يَمُمْ عَضِيَّكَ عَلَيَّ فَأَتَكَلَّمُ هَذِهِ الْمَرَّةِ فَقَطْ 39  
أَمْتَحُنَ هَذِهِ الْمَرَّةَ فَقَطْ بِالْجَزَّةِ. فَلَيْكُنْ جَفَّافَتْ فِي الْجَزَّةِ وَخَدَهَا وَعَلَى  
كُلِّ الْأَرْضِ لِيَكُنْ طَلٌ

فَعَلَ اللَّهُ كَذَلِكَ فِي تِلْكَ الْلَّيْلَةِ. فَكَانَ جَفَّافَتْ فِي الْجَزَّةِ وَخَدَهَا وَعَلَى 40  
الْأَرْضِ كُلِّهَا كَانَ طَلٌ

**Judges 7:1**

فَبَكَرَ يَرْبَعُلُ، أَيْ جَدْعُونُ، وَكُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ وَنَزَلُوا عَلَى عَيْنِ<sup>1</sup> حَرْوَد. وَكَانَ جَيْشُ الْمَدْيَانِيَّينَ شِمَالَيْهِمْ عَدْ تَلَّ مُورَةٌ فِي الْوَادِي.

وَقَالَ الرَّبُّ لِجَدْعُونَ: «إِنَّ الشَّعْبَ الَّذِي مَعَكَ كَثِيرٌ عَلَيَّ لَا نَفْعَ<sup>2</sup> لِلْمَدْيَانِيَّينَ بِيَدِهِمْ، لَنَلَا يَفْتَخِرُ عَلَيَّ إِسْرَائِيلُ قَاتِلًا: يَدِي خَلْصَتِي».

وَالآنَ نَادَ فِي اِدَانَ الشَّعْبَ قَاتِلًا: مَنْ كَانَ خَالِقًا وَمُرْتَعِدًا فَلَيَرْجِعْ<sup>3</sup> وَيُنَصَّرِفُ مِنْ جَبَلِ جَلَادٍ». فَرَجَعَ مِنَ الشَّعْبِ أَنْثَانٌ وَعِشْرُونَ أَفْعَى وَبِعَيْ عَشْرَةَ أَفْعَى.

وَقَالَ الرَّبُّ لِجَدْعُونَ: «أَنْ يَرْبَلَ الشَّعْبُ كَثِيرًا إِنْزُلْ بِهِمْ إِلَى الْمَاءِ فَأَنْقِبُهُمْ<sup>4</sup> لَكَ هَذَا. وَيَكُونُ أَنَّ الَّذِي أَقْوَلُ لَكَ عَنْهُ: هَذَا يَدْهَبُ مَعَكَ، فَهُوَ يَدْهَبُ مَعَكَ. وَكُلُّ مَنْ أَقْوَلُ لَكَ عَنْهُ: هَذَا لَا يَدْهَبُ مَعَكَ فَهُوَ لَا يَدْهَبُ».

فَنَزَلَ بِالشَّعْبِ إِلَى الْمَاءِ. وَقَالَ الرَّبُّ لِجَدْعُونَ: «كُلُّ مَنْ يَلْعُبُ بِإِسْتَانِهِ مِنْ<sup>5</sup> الْمَاءِ كَمَا يَلْعُبُ الْكَلْبُ فَأَوْفِهُ وَحْدَهُ. وَكَذَا كُلُّ مَنْ جَئَ عَلَى رُكْبَتِيهِ لِلشَّرِبِ».

وَكَانَ عَدْ الَّذِينَ وَلَعُوا بِيَدِهِمْ إِلَى فِيمِهِمْ ثَلَاثَ مِنْهُ رَجُلٌ. وَأَمَا بَاقِي<sup>6</sup> الشَّعْبِ جَمِيعًا فَجَئُوا عَلَى رُكْبِهِمْ لِلشَّرِبِ الْمَاءِ.

فَقَالَ الرَّبُّ لِجَدْعُونَ: «بِالثَّلَاثِ مِنْهُ الرَّجُلِ الَّذِينَ وَلَغُوا أَخْلَصْكُمْ وَأَدْفَعْ<sup>7</sup> الْمَدْيَانِيَّينَ لِيَدِكَ. وَأَمَا سَائِرُ الشَّعْبِ فَلَيَدْهُبُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَكَانِهِ».

فَأَخَذَ الشَّعْبُ رَادًا بِيَدِهِمْ مَعَ أَلْبَوْقِهِمْ. وَأَرْسَلَ سَائِرَ رِجَالِ إِسْرَائِيلَ كُلَّ<sup>8</sup> وَاحِدٍ إِلَى حَيْتِهِ، وَأَسْنَكَ الْمَلَكَثَ مِنْهُ الرَّجُلِ. وَكَانَتْ مَحَلَّ الْمَدْيَانِيَّينَ تَحْتَهُ فِي الْوَادِي.

وَكَانَ فِي تُلُكَ الْلَّيْلَةِ أَنَّ الرَّبَّ قَالَ لَهُ: «فُمْ أَنْزِلْ إِلَى الْمَحَلَّةِ، لَأَتِيَ قَدْ<sup>9</sup> دَفَعْتُهُ إِلَيَّ يَدِكَ».

وَإِنْ كُنْتَ خَالِقًا مِنَ الْتَّرْوِلِ، فَأَنْزِلْ أَنْثَ وَفُورَةَ غَلَامَكَ إِلَى الْمَحَلَّةِ<sup>10</sup>.

وَنَسْمَعُ مَا يَتَكَلَّمُونَ بِهِ، وَبَعْدَ تَشَدُّدِ يَدَكَ وَنَزَلُ إِلَى الْمَحَلَّةِ». فَنَزَلَ<sup>11</sup> هُوَ وَفُورَةَ غَلَامَهُ إِلَى آخرِ الْمَنْجَوْرِينَ الَّذِينَ فِي الْمَحَلَّةِ.

وَكَانَ الْمَدْيَانِيُّونَ وَالْعَمَالَةُ وَكُلُّ بَنِي الْمَنْتَرِقِ حَالِيَّنَ فِي الْوَادِي<sup>12</sup> كَلْجَرَادِ فِي الْكُثْرَةِ، وَجَمَالُهُمْ لَا عَدَ لَهَا كَالْزَمْلِ الَّذِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ فِي الْكُثْرَةِ.

وَجَاءَ جَدْعُونُ فَإِذَا رَجُلٌ يَخْبِرُ صَاحِبَهُ حَلْمٌ وَيَقُولُ: «هُوَذَا قَدْ حَلَمَتْ<sup>13</sup> حَلْمًا، وَإِذَا رَغِيفٌ حُبْزٌ شَعِيرٌ يَنْدَهْرُجُ فِي مَحَلَّةِ الْمَدْيَانِيَّينَ، وَجَاءَ إِلَيْهِ الْخَيْمَةُ وَضَرَبَهَا فَسَقَطَتْ، وَقَلَبَهَا إِلَى فُوقٍ فَسَقَطَتِ الْخَيْمَةُ».

فَلَجَابَ صَاحِبَهُ وَقَالَ: «لَيْسَ ذَلِكَ إِلَّا سَيْفٌ جَدْعُونَ بْنُ بُوَاشَ رَجُلٌ<sup>14</sup> إِسْرَائِيلٌ. قَدْ دَعَ اللَّهَ إِلَيْهِ بِيَدِهِ الْمَدْيَانِيَّينَ وَكُلَّ الْجَيْشِ».

وَكَانَ لَمَّا سَمِعَ جَدْعُونُ خَبَرَ الْحَلْمِ وَتَقْسِيرِهِ، أَنَّهُ سَاجَدَ وَرَجَعَ إِلَى مَحَلَّةِ إِسْرَائِيلٍ وَقَالَ: «فَوْمُوا لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَعَ إِلَيْهِ يَدِكُمْ جَيْشَ الْمَدْيَانِيَّينَ».

وَقَسَمَ الْمَلَكَثَ مِنْهُ الرَّجُلُ إِلَى ثَلَاثَ فَرْقَ، وَجَعَلَ أَبْوَاقًا فِي أَيْدِيهِمْ<sup>16</sup> كُلُّهُمْ، وَجَرَأَ أَفَارِغَهُ وَمَصَابِيحَ فِي وَسْطِ الْجَرَارِ

، وَقَالَ لَهُمْ: «أَنْظُرُوا إِلَيَّ وَأَفْعُلُوا كَذَلِكَ، وَهَا أَنَا أَتَ إِلَى طَرَفِ الْمَحَلَّةِ<sup>17</sup> فَيَكُونُ كَمَا أَفْعَلَ أَنْتُمْ هَكَذَا فَعْلُونَ».

وَمَئِي ضَرَبَتْ بِالْأَبْوَاقِ أَنَا وَكُلُّ الَّذِينَ مَعِي، فَأَسْرَبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا<sup>18</sup> بِالْأَبْوَاقِ حَوْلَ كُلِّ الْمَحَلَّةِ، وَقُولُوا: لِلرَّبِّ وَلِجَدْعُونَ

فَجَاءَ جَدْعُونُ وَالْمَلَكَثُ الرَّجُلُ الَّذِينَ مَعَهُ إِلَى طَرَفِ الْمَحَلَّةِ فِي أَوَّلِ<sup>19</sup> الْهَزَيْعِ الْأَوْسَطِ، وَكَانُوا إِذَا ذَاكَ قَدْ أَفَمُوا الْحَرَاسَ، فَأَسْرَبُوا بِالْأَبْوَاقِ وَكَسَرُوا الْجَرَارَ الَّتِي بِأَيْدِيهِمْ

فَضَرَبَتِ الْفَرْقُ الْمَلَكَثُ بِالْأَبْوَاقِ وَكَسَرُوا الْجَرَارَ، وَأَمْسَكُوا الْمَصَابِيحَ<sup>20</sup> بِأَيْدِيهِمْ الْلَّيْسَرِي وَالْأَبْوَاقِ بِأَيْدِيهِمْ الْلَّيْمَنِي لِيَضْرِبُوا بِهَا، وَصَرَخُوا «سَيْفٌ لِلرَّبِّ وَلِجَدْعُونَ».

وَوَقَفُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَكَانِهِ حَوْلَ الْمَحَلَّةِ. فَرَكِنَ كُلُّ الْجَيْشِ<sup>21</sup> وَصَرَخُوا وَهَرَبُوا

وَضَرَبَ الْمَلَكَثُ الْمَلَكَثُ الْمَلَكَثِي بِالْأَبْوَاقِ، وَجَعَلَ الرَّبُّ سَيْفَ كُلِّ وَاحِدٍ<sup>22</sup> بِصَاحِبِهِ وَكُلِّ الْجَيْشِ. فَهَرَبَ الْجَيْشُ إِلَى بَيْتِ شِطَّةِ، إِلَى صَرَدَةِ حَتَّى إِلَى حَافَةِ أَبْلِ مَحُولَةِ، إِلَى طَبَّةِ

فَأَجْمَعَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ مِنْ نَقْلَى وَمِنْ أَشِيرَ وَمِنْ كُلِّ مَنْسَى وَتَبَعُوا<sup>23</sup> الْمَدْيَانِيَّينَ.

فَأَرْسَلَ جَدْعُونُ رُسَلًا إِلَى كُلِّ جَبَلِ أَفْرَايِمْ قَاتِلًا: «أَنْزُلُوا لِلقاءِ<sup>24</sup> الْمَدْيَانِيَّينَ وَخُذُوا مِنْهُمْ الْمَيَاهَ إِلَى بَيْتِ بَارَةَ وَالْأَرْدَنَ». فَأَجْمَعَ كُلُّ رِجَالٍ أَفْرَايِمْ وَأَخْذُوا الْمَيَاهَ إِلَى بَيْتِ بَارَةَ وَالْأَرْدَنَ.

وَأَمْسَكُوا أَمِيرَي الْمِدْيَانِيْنْ غَرَابًا وَذَبْبا، وَقَتَلُوا غَرَابًا عَلَى صَخْرَةٍ 25  
غَرَابٍ، وَأَمَّا ذَبْبٌ فَقَتَلُوهُ فِي مَعْصَرَةٍ ذَبْبٍ. وَتَيَعُوا الْمِدْيَانِيْنْ وَأَتَوْا  
بِرَاسِيْ غَرَابٍ وَذَبْبٍ إِلَى جَذْعُونَ مِنْ عَبْرِ الْأَرْدُنْ

## Judges 8:1

وَقَالَ لَهُ رَجَالٌ أَفْرَارِيْهِ: «مَا هَذَا الْأَمْرُ الَّذِي فَعَلْتَ بِنَا، إِذْ نَدْعَنَا عِنْدَ 1  
ذَهَابِكَ لِمُحَارَبَةِ الْمِدْيَانِيْنْ؟». وَخَاصَمُوهُ بِشَدَّةٍ

فَقَالَ لَهُمْ: «مَاذَا فَعَلْتُ الآنَ نَظِيرَكُمْ؟ أَلَيْسَ خُصَاصَةُ أَفْرَارِيْهِ خَيْرًا مِنْ 2  
قِطَافٍ أَيْعَزُّ؟

لِيَكُمْ دَفْعَهُ اللَّهُ أَمِيرِي الْمِدْيَانِيْنْ غَرَابًا وَذَبْبًا. وَمَاذَا فَيْرَثُ أَنْ أَعْمَلَ 3  
نَظِيرَكُمْ؟. حِيلَّةٌ ارْتَحَتْ رُوحُهُمْ عَلَهُ عِنْدَمَا تَكَلَّمُ بِهَا الْكَلَامُ

وَجَاءَ جَذْعُونُ إِلَى الْأَرْدُنْ وَعَبَرَهُ وَالثَّلَاثُ مِنْهُ الرَّجُلُ الَّذِيْنَ مَعْنَاهُ 4  
مُعْنَيُّونَ وَمُطَارِدِيْنَ.

فَقَالَ لِأَهْلِ سُكُوتٍ: «أَعْطُوا أَرْغَفَهُ خَبْرَنِ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ مَعِي لِأَنَّهُمْ 5  
مُعْنَيُّونَ، وَأَنَا سَاعِدٌ وَرَاهُ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ مَلْكِي مَدْيَانَ.

فَقَالَ رُؤَسَاءُ سُكُوتٍ: «هُلْ أَيْدِي زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ بِيَدِكَ الآنَ حَتَّى تُعْطِي 6  
جُذْنَكَ خَبْرًا؟»

فَقَالَ جَذْعُونُ: «لَذَلِكَ عِنْدَمَا يَدْفَعُ الرَّبُّ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ بِيَدِي أَدْرُسُ 7  
الْحَمْكُمْ مَعَ أَشْوَاكِ الْبَرِّيَّةِ بِالْتَّوَارِجِ

وَصَعَدَ مِنْ هَذَاكَ إِلَى قُوَّوْيَلَ وَكَلْمَهُمْ هَكَذَا. فَأَجَابَهُ أَهْلُ قُوَّوْيَلَ كَمَا أَجَابَ 8  
أَهْلَ سُكُوتٍ

«فَكَلَمْ أَيْضًا أَهْلَ قُوَّوْيَلَ قَائِلًا: «عِنْدَ رُجُوعِي بِسَلَامٍ أَهْدِمُ هَذَا الْبَرِّيَّهُ 9.

وَكَانَ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ فِي قَرْقَرَ وَجِيَسِهِمَا مَعْهُمَا لَحْوَ حَسْنَةَ عَشَرَ آفًَا 10  
كُلُّ الْبَاقِيْنَ مِنْ جَمِيعِ جَيْشِ بَنِي الْمَسْرُقِ. وَالَّذِيْنَ سَطَّوُوا مِنْهُ وَعَشْرُونَ  
آفَ رَجُلٍ مُخْتَرِطِي أَسْتِيْفِ.

وَصَعَدَ جَذْعُونُ فِي طَرِيقِ سَاكِنِي الْحَيَّاتِ شَرْقِيَّ نُوبَحَ وَيُجْبَهَةَ 11  
وَضَرَبَ الْجَيْشَ وَكَانَ الْجَيْشُ مُطْمِئْنًا

فَهَزَبَ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ، فَتَبَعَهُمَا وَأَمْسَكَ مَلْكِي مَدْيَانَ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ 12  
وَأَرْعَجَ كُلَّ الْجَيْشَ

وَرَجَعَ جَذْعُونُ بْنُ بُوَاشَ مِنْ الْحَرْبِ مِنْ عِنْدِ عَقْبَةِ حَارَسَنَ 13

وَأَمْسَكَ عَلَامًا مِنْ أَهْلِ سُكُوتٍ وَسَالَهُ، فَكَتَبَ لَهُ رُؤَسَاءُ سُكُوتٍ 14  
وَشَيْوَخَهَا، سَبْعَةً وَسَبْعِينَ رَجُلًا.

وَدَخَلَ إِلَى أَهْلِ سُكُوتٍ وَقَالَ: «هُوَدَا زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ الْلَّادَانَ 15  
عِنْزِنُونِي بِهَا قَاتِلِيْنِ: هَلْ أَيْدِي زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ بِيَدِكَ الْآنَ حَتَّى  
«عُطِيَ رِجَالُكَ الْمُعَيْنَ خَيْرًا؟»

وَأَخَذَ شَيْوَخَ الْمَدِيْنَةِ وَأَشْوَاكَ الْبَرِّيَّةِ وَالْتَّوَارِجَ وَعَلَمَ بِهَا أَهْلَ سُكُوتٍ 16

وَهَذِمْ بُرْجَ قُوَّوْيَلَ وَقَتَلَ رَجَالَ الْمَدِيْنَةِ 17

وَقَالَ لِزَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ: «كَيْفَ الْرَّجَالُ الَّذِيْنَ قَلَّمَاهُمْ فِي ثَابُور؟» فَقَالَ 18  
«مَنْهُمْ مَتَّكَ. كُلُّ وَاحِدٍ كَسُورَةٌ أَوْ لَادِ مِلِكٍ»

فَقَالَ: «هُمْ إِخْرَتِي بَنُو أُتْقِي. حَتَّى هُوَ الرَّبُّ لَوْ أَسْتَحْيِيَهُمْ لَمَا 19  
إِقْتَلَكُمَا».

وَقَالَ لِيَتَرَ بَكْرَهُ: «فَمَ أَقْتَلَهُمَا». فَلَمْ يَخْرُطْ الْعَلَامُ سَيَّفَهُ، لِأَنَّهُ حَافَ، بِمَا 20  
أَنَّهُ فَقَى بَعْدُ

فَقَالَ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ: «فَمَ أَنْتَ وَقَعْ عَلَيْنَا، لِأَنَّهُ مُثْلُ الْرَّجُلِ بَطْشَهُ 21  
فَقَامَ جَذْعُونُ وَقَتَلَ زَبَحَ وَصَلْمَانَاعَ، وَأَخَذَ الْأَهْلَةَ الَّتِي فِي أَعْنَاقِ  
جَمَالِهِمَا».

وَقَالَ رَجَالُ إِسْرَائِيلَ لِجَذْعُونَ: «سَلَطْ عَلَيْنَا أَنْتَ وَأَبْنَكَ وَأَبْنَيْنَكَ 22  
لِأَنَّكَ قَدْ حَلَّصْنَا مِنْ يَدِ مَدْيَانَ».

فَقَالَ لَهُمْ جَذْعُونُ: «لَا أَسْلَطُ أَنَا عَلَيْكُمْ وَلَا يَسْلَطُ أَنِّي عَلَيْكُمْ. الرَّبُّ 23  
يَسْلَطُ عَلَيْكُمْ».

ثُمَّ قَالَ لَهُمْ جَذْعُونُ: «أَطْلَبُ مِنْكُمْ طَلِيَّةً: أَنْ تُعْطُونِي كُلُّ وَاحِدٍ أَفْرَاطَ 24  
عِنْيمَتِهِ». لِأَنَّهُ كَانَ لَهُمْ أَفْرَاطِ الْأَذْهَبِ لِأَنَّهُمْ إِسْمَا عِيلَوْنَ

فَقَالُوا: «إِنَّا نُعْطِي». وَفَرَّشُوا رَدَاءَ وَطَرَحُوا عَلَيْهِ كُلُّ وَاحِدٍ أَفْرَاطَ 25  
عِنْيمَتِهِ.

وَكَانَ وَزْنُ أَفْرَاطِ الْأَذْهَبِ الَّتِي طَلَبَ أَلْفًا وَسَبْعَ مِائَةً شَاقِلِ دَهَبَا، مَا 26  
عَدَا الْأَهْلَةَ وَالْخَلَقَ وَأَثْوَابَ الْأَرْجُوانَ الَّتِي عَلَى مُلُوكِ مَدْيَانَ، وَمَا  
عَدَا الْفَلَالِدَ الَّتِي فِي أَعْنَاقِ جَمَالِهِمَا

فَصَنَعَ جَدْعُونُ مِنْهَا أَفُودًا وَجَعَلَهُ فِي مَدِينَتِهِ فِي عَفْرَةَ، وَرَأَى كُلُّ 27 إِسْرَائِيلَ وَرَاءَهُ هَذَا، فَكَانَ ذَلِكَ لِجَدْعُونَ وَبَيْتِهِ فَحَا.

وَذَلِكَ مِدْيَانُ أَمَامَ يَتِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ يَعُرُدوَا يَرْفَعُونَ رُؤُوسَهُمْ 28 وَأَسْرَاهُتِ الْأَرْضُ أَرْبَعِينَ سَنَةً فِي أَيَّامِ جَدْعُونَ

وَدَهَبَ يَرْبَعُلُ بْنُ يُوآشَ وَأَقَامَ فِي بَيْتِهِ 29

وَكَانَ لِجَدْعُونَ سَبْعُونَ وَلَدًا حَارِجُونَ مِنْ صَلِيهِ، لِأَنَّهُ كَانَتْ لَهُ نِسَاءٌ 30 كَثِيرَاتٍ.

وَسُرْيَةُ الْأَنْتِي فِي شَكِيمٍ وَلَدَتْ لَهُ هِيَ أَيْضًا أَبْنَا سَمَاءَ أَبِيمَالِكٍ 31

وَمَاتَ جَدْعُونُ بْنُ يُوآشَ ِسَيْنِيَةَ صَالِحَةً، وَدُفِنَ فِي قَبْرٍ يُوآشَ أَبِيهِ فِي 32 عَفْرَةِ أَبِيعَزَّ.

وَكَانَ بَعْدَ مَوْتِ جَدْعُونَ أَنَّ يَتِي إِسْرَائِيلَ رَجَعُوا وَرَنُوا وَرَاءَ الْبَعْلِيمِ 33 وَجَعَلُوا لَهُمْ بَعْلَ بَرِيثَ إِلَيْهَا

وَلَمْ يَذْكُرْ بَعْدُ إِسْرَائِيلَ الرَّبَّ إِلَهُمُ الْأَذْيَى أَنْقَدُهُمْ مِنْ يَدِ حَمِيعِ أَعْدَائِهِمْ 34 مِنْ حَوْلِهِمْ

وَلَمْ يَعْمَلُوا مَعْرُوفًا مَعَ بَيْتِ يَرْبَعَلَ، جَدْعُونَ، نَظِيرَ كُلِّ الْخَيْرِ الْأَذْيَى 35 عَمَلَ مَعَ إِسْرَائِيلَ.

## Judges 9:1

وَأَدْهَبَ أَبِيمَالِكَ بْنَ يَرْبَعَلَ إِلَى شَكِيمٍ إِلَى إِحْوَةِ أُمِّهِ، وَكَلَّمَهُمْ وَجَمِيعَ 1 عَشِيرَةِ بَيْتِ أَبِي أُمِّهِ قَائِلاً:

تَكَلَّمُوا أَلآنَ فِي آذَانِ جَمِيعِ أَهْلِ شَكِيمٍ. أَيْمَا هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ: أَنْ يَسْتَلِطَ 2 عَلَيْكُمْ سَبْعُونَ رُجَالًا، جَمِيعُ يَتِي يَرْبَعَلَ، أَمْ أَنْ يَسْتَلِطَ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ وَاحِدٌ؟ وَأَنْكُرُوا إِلَيْيَ أَنَا عَلَيْكُمْ وَلَحْمُكُمْ

فَنَكَلَمَ إِحْوَةَ أُمِّهِ عَنْهُ فِي آذَانِ كُلِّ أَهْلِ شَكِيمٍ بِجَمِيعِ هَذَا الْكَلَامِ، فَمَانِ 3 قَلَبُهُمْ وَرَاءَ أَبِيمَالِكَ، لِأَنَّهُمْ قَالُوا: «أَخُونَا هُوَ

وَأَخْلُوهُ سَبْعِينَ شَاقِلَنْ فَضَّةٍ مِنْ بَيْتِ بَعْلِ بَرِيثَ، فَأَسْتَأْخِرُ بِهَا أَبِيمَالِكَ 4 رَجَالًا بَطَالِينَ طَابِيشِينَ، فَسَعَوْا وَرَاءَهُ

ثُمَّ جَاءَ إِلَى بَيْتِ أَبِيهِ فِي عَفْرَةَ وَقَتَلَ إِخْوَةَ يَتِي يَرْبَعَلَ، سَبْعِينَ رُجَالًا 5 عَلَى حَجَرٍ وَاحِدٍ. وَيَقِيُّ بُوئَامُ بْنُ يَرْبَعَلَ الْأَصْنَعُ لِأَنَّهُ أَخْتَبَأَ

فَلَجَّمَعَ جَمِيعَ أَهْلِ شَكِيمٍ وَكُلُّ سُكَّانِ الْقَلْعَةِ وَدَهَبُوا وَجَعَلُوا أَبِيمَالِكَ 6 مِلْكًا عِنْدَ بُلُوطَةِ الْأَصْبَابِ الَّذِي فِي شَكِيمٍ

وَأَخْبَرُوا يُوئَامَ فَذَهَبَ وَوَقَتَ عَلَى رَأْسِ جَبَلِ جَرْزِيَّةِ، وَرَفَعَ صَوْتَهُ 7 وَنَادَى وَقَالَ لَهُمْ: «اسْمَعُوا إِلَيْيَ يا أَهْلَ شَكِيمٍ، يَسْمَعُ لَكُمْ اللَّهُ

مَرَّةً دَهَبْتَ لِلْأَشْجَارِ لِتَمْسَحَ عَلَيْهَا مِلْكًا. فَقَالَتِ الْلَّيْلَوْنَةُ: أَمْلِكِي عَلَيْنَا 8

فَقَالَتْ لَهَا الْلَّيْلَوْنَةُ: أَتَرُكُ دُهْنِي الَّذِي بِهِ يُكَرِّمُونَ بِي اللَّهُ وَالنَّاسِ 9 وَأَدْهَبَ لَكِي أَمْلِكَ عَلَى الْأَشْجَارِ؟

ثُمَّ قَالَتِ الْأَشْجَارُ لِلثَّيَّةِ: تَعَالَى أَنْتَ وَأَمْلِكِي عَلَيْنَا 10

فَقَالَتْ لَهَا الْلَّيَّنَةُ: أَتَرُكُ حَلَازِتِي وَشَمْرِي الْلَّطَّيْبِ وَأَدْهَبَ لَكِي أَمْلِكَ عَلَى 11 الْأَشْجَارِ؟

فَقَالَتِ الْأَشْجَارُ لِلْكَرْمَةِ: تَعَالَى أَنْتَ وَأَمْلِكِي عَلَيْنَا 12

فَقَالَتِ الْأَكْرَمَةُ: أَتَرُكُ مِسْطَارِي الَّذِي يُفَرِّخُ اللَّهُ وَالنَّاسَ وَأَدْهَبَ 13 لَكِي أَمْلِكَ عَلَى الْأَشْجَارِ؟

ثُمَّ قَالَتِ جَمِيعِ الْأَشْجَارِ لِلْغَوْسِجِ: تَعَالَى أَنْتَ وَأَمْلِكِي عَلَيْنَا 14

فَقَالَ الْغَوْسِجُ لِلْأَشْجَارِ: إِنْ كُنْتُمْ بِالْحَقِّ وَالصَّحَّةِ إِذْ حَعْلَمْ أَبِيمَالِكَ مِلْكًا 15 فَتَعَالُوا وَأَحْتَمُوا تَحْتَ ظِلِّي. وَإِلَّا فَتَخْرُجَ نَارٌ مِنَ الْغَوْسِجِ وَتَأْكُلَ أَرْزَانِ الْبَنَانِ

فَالآنَ إِنْ كُنْتُمْ قَدْ عَمِلْتُمْ بِالْحَقِّ وَالصَّحَّةِ إِذْ حَعْلَمْ أَبِيمَالِكَ مِلْكًا، وَإِنْ 16 كُنْتُمْ قَدْ فَعَلْتُمْ حَيْرًا مَعَ يَرْبَعَلَ وَمَعَ بَيْتِهِ، وَإِنْ كُنْتُمْ قَدْ فَعَلْتُمْ لَهُ حَسَبَ عَمَلِ يَتِيِّهِ

لَأَنْ أَبِي قَدْ حَارَبَ عَنْكُمْ وَخَاطَرَ بِنَفْسِهِ وَأَنْقَدُكُمْ مِنْ يَدِ مِدْيَانِ 17

وَأَنْتُمْ قَدْ فَعَلْتُمُ الْيَوْمَ عَلَى بَيْتِ أَبِي وَقَتَلْتُمْ بَيْتِهِ، سَبْعِينَ رُجَالًا 18 حَجَرٍ وَاحِدٍ، وَمَلْكُمْ أَبِيمَالِكَ أَبْنَ أَمْتِهِ عَلَى أَهْلِ شَكِيمٍ لِأَنَّهُ أَخْوَكُمْ

فَأَنْ كُنْتُمْ قَدْ عَمِلْتُمْ بِالْحَقِّ وَالصَّحَّةِ مَعَ يَرْبَعَلَ وَمَعَ بَيْتِهِ فِي هَذَا الْيَوْمِ 19 فَأَفْرَحُوا أَنْتُمْ بِأَبِيمَالِكَ، وَأَلْبَرَخُ هُوَ أَيْضًا بَعْضَكُمْ

وَإِلَّا فَخَرَجَ نَازْرُ مِنْ أَبِيمَالِكَ وَتَأَكَّلَ أَهْلُ شَكِيمَ وَسُكَّانَ الْقَلْعَةِ، وَخَرَجَ 20 «نَازْرُ مِنْ أَهْلِ شَكِيمَ وَمِنْ سُكَّانَ الْقَلْعَةِ وَتَأَكَّلَ أَبِيمَالِكَ

ثُمَّ هَرَبَ يُونَاثُمْ وَفَرَّ وَذَهَبَ إِلَى بِرْزَ، وَأَقَامَ هُنَاكَ مِنْ وَجْهِ أَبِيمَالِكَ أَخِيهِ 21

فَتَرَأَسَ أَبِيمَالِكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ ثَلَاثَ سِنِينَ 22

وَأَرْسَلَ الْرَّبُّ رُوحًا زَدِيًّا بَيْنَ أَبِيمَالِكَ وَأَهْلِ شَكِيمَ، فَغَزَّ أَهْلُ شَكِيمَ 23 بِأَبِيمَالِكَ

لِيَأْتِيَ ظُلْمٌ بَنِي يَرُبَّعُلَ الْسَّبْعِينَ، وَبِجُلْتَ دَمْهُمْ عَلَى أَبِيمَالِكَ أَخِيهِ 24 الَّذِي قَاتَلُهُمْ، وَعَلَى أَهْلِ شَكِيمَ الَّذِينَ شَدَّدُوا بَيْنِهِ لِفَلْلُ إِخْوَتِهِ

فَوَضَعَ لَهُ أَهْلُ شَكِيمَ كَمِيَّا عَلَى رُؤُوسِ الْجِبَالِ، وَكَانُوا يَسْتَلِبُونَ كُلَّ 25 مِنْ غَيْرِ بِهِمْ فِي الظَّرِيقِ، فَأَخْبَرَ أَبِيمَالِكَ

وَجَاءَ جَعْلُ بْنُ عَابِدٍ مَعَ إِخْوَتِهِ وَعَرَبُوا إِلَى شَكِيمَ فَوَتَّقَ بِهِ أَهْلُ شَكِيمَ 26

وَخَرَجُوا إِلَى الْحَفْلِ وَقَطَّفُوا كُرُومَهُمْ وَدَاسُوا وَصَاعُوا تَمْجِيدًا 27 وَدَخَلُوا بَيْتَ إِلَيْهِمْ وَأَكْلُوا وَشَرُبُوا وَأَعْنَوا أَبِيمَالِكَ

فَقَالَ جَعْلُ بْنُ عَابِدٍ: «مَنْ هُوَ أَبِيمَالِكَ وَمَنْ هُوَ شَكِيمُ حَتَّى تَخْدِمَهُ؟ أَمَا 28 هُوَ أَبْنَيُ يَرُبَّعُلَ، وَرَبُّولُ وَكِيلُهُ؟ أَخْدُمُوا رَجَالَ حُمُورَ أَبِي شَكِيمَ فَلِمَادَا تَخْدِمُهُمْ هُنُّ؟»

مَنْ يَجْعَلُ هَذَا الْشَّعْبَ بِيَدِي فَأَعْزِلُ أَبِيمَالِكَ». وَقَالَ لِأَبِيمَالِكَ: «كَفَرْ 29 اِجْنُدُكَ وَأَخْرُجْ

وَلَمَّا سَمِعَ رَبُّولَ رَئِيسَ الْمَدِينَةِ كَلَامَ جَعْلُ بْنِ عَابِدٍ خَمِيَ عَضْبَهُ 30

وَأَرْسَلَ رُسْلًا إِلَى أَبِيمَالِكَ فِي ثُرْمَةَ يَقُولُ: «هُوَذَا جَعْلُ بْنُ عَابِدٍ وَإِخْوَتُهُ 31 قَدْ أَتَوْا إِلَى شَكِيمَ، وَهَا هُمْ يُهْبِجُونَ الْمَدِينَةَ بِنِدَكَ

فَالآنْ قُمْ لَيْلًا أَنْتَ وَالْشَّعْبُ الَّذِي مَعَكَ وَأَكْمَنْ فِي الْحَفْلِ 32

وَيَكُونُ فِي الصَّبَاحِ عِنْدَ شُرُوقِ السَّمْنِ أَنَّكَ ثَبَّكَ وَتَقْتَحِمُ الْمَدِينَةَ 33 ». وَهَا هُوَ وَالْشَّعْبُ الَّذِي مَعَهُ يَخْرُجُونَ إِلَيْكَ فَتَقْعُلُ بِهِ حَسَبَمَا تَجِدُهُ بِدُكَ

فَقَامَ أَبِيمَالِكَ وَكُلُّ الْشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ لَيْلًا وَكَمْنَوْ لِشَكِيمَ أَرْبَعَ فَرَقٍ 34

فَخَرَجَ جَعْلُ بْنُ عَابِدٍ وَوَقَفَ فِي مَدْخَلِ بَابِ الْمَدِينَةِ. فَقَامَ أَبِيمَالِكَ 35 وَالْشَّعْبُ الَّذِي مَعَهُ مِنَ الْمَكْمَنِ

وَرَأَى جَعْلُ الْشَّعْبَ فَقَالَ لِرَبُّولَ: «هُوَذَا شَعْبُ نَازِلٌ عَنْ رُؤُوسِ 36 «الْجِنَالِ». فَقَالَ لَهُ رَبُّولُ: «إِنَّكَ تَرَى طَلَ الْجِبَالِ كَاهِنَ أَنَاسٌ

فَعَادَ جَعْلُ وَتَكَلَّمَ أَيْضًا قَائِلًا: «هُوَذَا شَعْبُ نَازِلٌ مِنْ عِنْدَ أَعْالَى 37 «الْأَرْضِ، وَفَرْقَةٌ وَاحِدَةٌ أَتَيَهُ عَنْ طَرِيقِ بُلُوطَةِ الْعَافِينَ

فَقَالَ لَهُ رَبُّولُ: «أَيْنَ أَلَّا فُوكَ الَّذِي قُلْتَ بِهِ: مَنْ هُوَ أَبِيمَالِكَ حَتَّى 38 «نَخِيمَهُ؟ أَلَيْسَ هَذَا هُوَ الْشَّعْبُ الَّذِي رَدَلَهُ؟ فَأَخْرُجْ أَلَّا وَحَارِبْهُ

فَخَرَجَ جَعْلُ أَمَامَ أَهْلِ شَكِيمَ وَخَارَبَ أَبِيمَالِكَ 39

فَهَرَمَهُ أَبِيمَالِكُ، فَهَرَبَ مِنْ قَدَامِهِ وَسَقَطَ قَتْلًا كَثِيرُونَ حَتَّى عِنْدَ 40 مَدْخَلِ الْتَّابِيَّ

فَقَامَ أَبِيمَالِكُ فِي أَرْوَمَةِ وَطَرَدَ رَبُّولَ جَعْلًا وَإِخْوَتَهُ عَنْ الْإِقَامَةِ في 41 شَكِيمَ

وَكَانَ فِي الْغَدَرِ أَنَّ الْشَّعْبَ حَرَجَ إِلَى الْحَفْلِ وَأَخْبَرُوا أَبِيمَالِكَ 42

فَأَخَذَ الْقَوْمَ وَقَسَمَهُمْ إِلَى ثَلَاثَ فَرَقٍ، وَكَمَنَ فِي الْحَفْلِ وَنَظَرَ وَإِذَا 43 الْشَّعْبُ يَخْرُجُ مِنَ الْمَدِينَةِ، فَقَامَ عَلَيْهِمْ وَضَرَبَهُمْ

وَأَبِيمَالِكُ وَالْفَرْقَةُ الَّتِي مَعَهُ أَنْتَهُمْ وَقَوْفَا فِي مَدْخَلِ بَابِ الْمَدِينَةِ 44 وَأَمَّا الْفَرْقَانُ فَهَمَجَنَا عَلَى كُلِّ مِنْ فِي الْحَفْلِ وَضَرَبَتَاهُ

وَخَارَبَ أَبِيمَالِكُ الْمَدِينَةَ كُلَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَأَخَذَ الْمَدِينَةَ وَقَتَلَ الْشَّعْبَ 45 الَّذِي بِهَا، وَهَدَمَ الْمَدِينَةَ وَرَزَعَهَا مُلَحَّا

وَسَمِعَ كُلُّ أَهْلِ بُرْجِ شَكِيمَ فَدَخَلُوا إِلَى صَرْحِ بَيْتِ إِبْرِيَثِ 46

فَأَخْبَرَ أَبِيمَالِكَ أَنَّ كُلَّ أَهْلِ بُرْجِ شَكِيمَ قَدْ أَجْتَمَعُوا 47

فَصَعَدَ أَبِيمَالِكُ إِلَى جَبَلِ صَلْمُونَ هُوَ وَكُلُّ الْشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ، وَأَخَذَ 48 أَبِيمَالِكَ الْقُلُوبَنِ بِيَدِهِ، وَقَطَعَ غُصْنَ شَجَرٍ وَرَفَعَهُ وَرَضَعَهُ عَلَى كَنْفِهِ وَقَالَ لِلْشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ: «مَا رَأَيْمُونِي أَفْعَلَهُ فَأَسْرَعُوا أَفْلَغُوا مُثْلِي». مُثْلِي

فَقَطَعَ الْشَّعْبُ أَيْضًا كُلُّ وَاحِدٍ عَصْنًا وَسَارُوا وَرَاءَ أَيْمَالِكٍ 49  
وَوَضَعُوهَا عَلَى الْأَصْرَحِ، وَأَحْرَقُوا عَلَيْهِمُ الْأَصْرَحَ بِالنَّارِ. فَمَاتَ أَيْضًا

ثُمَّ ذَهَبَ أَيْمَالِكٌ إِلَى تَابَاصَ وَنَزَلَ فِي تَابَاصَ وَأَخْدَهَا 50

وَكَانَ بُرْجٌ قَوِيٌّ فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ فَهَرَبَ إِلَيْهِ جَمِيعُ الْرَّجَالِ وَالْمَسَايِّرِ 51  
وَكُلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَأَغْلَقُوا وَرَاءَهُمْ، وَصَعَدُوا إِلَى سَطْحِ الْبُرْجِ.

فَجَاءَ أَيْمَالِكٌ إِلَى الْبُرْجِ وَحَارَبَهُ، وَاقْتَرَبَ إِلَى بَابِ الْبُرْجِ لِيُحْرِفَهُ 52  
بِالنَّارِ.

فَطَرَحَتْ أُمْرَأَهُ قِطْعَةَ رَحَى عَلَى رَأْسِ أَيْمَالِكٍ فَسَجَّتْ جُمْجُمَتَهُ 53

فَدَعَا حَالًا الْغَلَامَ حَامِلَ عَذَّبَهُ وَقَالَ لَهُ: «أَخْتَرْ طُسِّيَّكَ وَأَقْتُلْنِي، لِنَلَا 54  
يَقُولُوا عَنِي: قَتَلَهُ أُمْرَأَهُ». فَطَعَنَهُ الْغَلَامُ فَمَاتَ

وَلَمَّا رَأَى رَجَالٌ إِسْرَائِيلَ أَنَّ أَيْمَالِكٌ قَدْ مَاتَ، ذَهَبَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى 55  
مَكَانِهِ.

فَرَدَ اللَّهُ شَرَّ أَيْمَالِكَ الَّذِي فَعَلَهُ بِأَيْبِهِ لِفَتْلِهِ احْوَنَهُ الْسَّبَعِينَ 56

وَكُلُّ شَرَّ أَهْلِ شَكِيمَ رَدَهُ اللَّهُ عَلَى رُؤُوسِهِمْ، وَأَثْثَرَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةً يُوَثَّامَ 57  
بْنِ بُرْجِهِ.

**Judges 10:1**  
وَقَامَ بَعْدَ أَيْمَالِكِ لِتَحْلِيقِ إِسْرَائِيلِ ثُلُثُ بْنُ فُواَهَ بْنُ دُودُ، رَجُلٌ مِنْ 1  
يَسَّاكِر، كَانَ سَاكِنًا فِي شَامِيرَ فِي جَبَلِ أَفْرَادِ

فَقَضَى لِإِسْرَائِيلِ ثَلَاثًا وَعِشْرِينَ سَنَةً وَمَاتَ وَدُفِنَ فِي شَامِيرَ 2.

ثُمَّ قَامَ بَعْدَ يَابِيزِ الْجَلْعَادِيِّ، فَقَضَى لِإِسْرَائِيلِ اثْنَتِينَ وَعِشْرِينَ سَنَةً 3.

وَكَانَ لَهُ ثَلَاثُونَ وَلَدًا بِرْكَبُونَ عَلَى ثَلَاثِينَ جَهْشَانَ، وَلِهُمْ ثَلَاثُونَ مَدِينَةً 4.  
مِنْهُمْ يَدْعُونَهَا «حُوْرُثٌ يَابِيز» إِلَى هَذَا الْيَوْمِ هِيَ فِي أَرْضِ جَلْعَادِ

وَمَاتَ يَابِيزُ وَدُفِنَ فِي قَامُونَ 5.

وَعَادَ بُنُو إِسْرَائِيلَ يَعْمَلُونَ الشَّرَّ فِي عَيْنِي الْرَّبِّ، وَعَبَدُوا الْبَغْلِيمَ 6  
وَالْعَشَّارُوتَ وَالْهَمَّ أَرَامَ وَالْهَمَّ صَيْدُونَ وَالْهَمَّ مُوَابَ وَالْهَمَّ بَنِي  
عَمُونَ وَالْهَمَّ الْفَلَسْطِينِيَّينَ، وَتَرَكُوا الْرَّبَّ وَلَمْ يَعْبُدُوهُ

فَخَمِي عَنْبَ الْرَّبِّ عَلَى إِسْرَائِيلَ وَبَاعُوهُمْ بِيَدِ الْفَلَسْطِينِيَّينَ وَبِيَدِ بَنِي 7  
عَمُونَ.

فَهَطَّلُوا وَرَضَضُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي تِلْكَ الْسَّيَّةِ. ثَمَانِي عَشَرَةَ سَنَةً 8  
جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلِ الَّذِينَ فِي عَبْرِ الْأَرْدَنِ فِي أَرْضِ الْأَمُورِيَّينَ الَّذِينَ  
فِي جَلْعَادِ

وَعَبَرَ بُنُو عَمُونَ الْأَرْدَنَ لِيَحَارِبُوا أَيْضًا يَهُوذَا وَبَنِيَامِينَ وَبَيْتَ 9  
أَفْرَادِهِ. فَقَضَاهُمْ إِسْرَائِيلُ جَدًا.

فَصَرَخَ بُنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى الْرَّبِّ قَائِلِينَ: «أَحْطَأْنَا إِلَيْكَ لِأَنَّا تَرَكُنا إِلَهًا 10  
وَعَبَدُنَا الْبَغْلِيمَ».

فَقَالَ الْرَّبُّ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: «أَلَيْسَ مِنَ الْمُصْرِيَّينَ وَالْأَمُورِيَّينَ وَبَنِي 11  
عَمُونَ وَالْفَلَسْطِينِيَّينَ خَلَصْنُوكُمْ؟

وَالْصَّبَدِيُّونَ وَالْعَمَالَةُ وَالْمُغَوِّنُونَ قَدْ ضَلَّلُوكُمْ فَصَرَخْتُمْ إِلَيَّ 12  
فَخَلَصْنُوكُمْ مِنْ أَيْبِيِّمْ؟

وَأَنْتُمْ قَدْ تَرَكْمُونِي وَعَبَدْتُمْ إِلَهًا أُخْرَى. لِذَلِكَ لَا أَغُودُ أَخْلَصْنُوكُمْ 13

أَمْضُوا وَأَصْرَخُوا إِلَى الْأَلَهَةِ الَّتِي أَخْتَرْتُمُوهَا، لِتُخَلِّصْنُوكُمْ هِيَ فِي 14  
«رَمَانِ ضِيقِكُمْ».

فَقَالَ بُنُو إِسْرَائِيلَ لِلْرَّبِّ: «أَحْطَأْنَا، فَلَأَعْلَمُ بِنَا كُلَّ مَا يَحْسُنُ فِي عَيْنِي 15  
«إِنَّمَا أَنْقَذْنَا هَذَا الْيَوْمَ».

وَأَرَلَوَا الْأَلَهَةَ الْغَرِيبَةَ مِنْ وَسَطِهِمْ وَعَبَدُوا الْرَّبَّ، فَضَاقَتْ نَفْسُهُ 16  
بِسَبَبِ مُشَغَّلَةِ إِسْرَائِيلَ.

فَلَجَّمَعَ بُنُو عَمُونَ وَنَزَلُوا فِي جَلْعَادِ، وَاجْتَمَعَ بُنُو إِسْرَائِيلَ وَنَزَلُوا 17  
فِي الْمِصْفَاةِ.

فَقَالَ الْشَّعْبُ رُوَسَاءَ جَلْعَادَ الْوَاحِدُ لِصَاحِبِهِ: «أَيُّ هُوَ الْرَّجُلُ الَّذِي 18  
«بَيْتَدِئُ بِمُحَارَبَةِ بَنِي عَمُونَ؟ فَإِنَّهُ يَكُونُ رَأْسًا لِجَمِيعِ سُكَّانِ جَلْعَادِ

**Judges 11:1**

وَكَانَ يَقْتَاحُ الْجَلْعَادِيُّ جَبَارٌ بَاسٌ، وَهُوَ أَبْنُ أَمْرَأٍ رَّانِيَّةٍ، وَجَلْعَادٌ وَلَدٌ<sup>1</sup>  
يَقْتَاحٌ.

ثُمَّ وَلَدَتْ أَمْرَأٌ جَلْعَادَ لَهُ بَيْنَنِينَ، فَلَمَّا كَبَرَ بْنُ الْمَرْأَةِ طَرَدُوا يَقْتَاحَ، وَقَالُوا<sup>2</sup>  
لَهُ: «لَا تَرُثُ فِي بَيْتِ أَبِينَا لِإِنَّكَ أَنْتَ أَبْنُ أَمْرَأٌ أُخْرَى».

فَهَرَبَ يَقْتَاحُ مِنْ وَجْهِ إِخْرُوْتِهِ وَأَقَامَ فِي أَرْضِ طُوبٍ، فَاجْتَمَعَ إِلَيْهِ يَقْتَاحٌ<sup>3</sup>  
رَجَالٌ بَطَّالُونَ وَكَانُوا يَخْرُجُونَ مَعَهُ.

وَكَانَ بَعْدَ أَيَّامٍ أَنَّ بَنِي عَمُونَ حَارَبُوا إِسْرَائِيلَ<sup>4</sup>.

وَلَمَّا حَارَبَ بْنُو عَمُونَ إِسْرَائِيلَ ذَهَبَ شَيْوخُ جَلْعَادَ لِيَأْتُوا يَقْتَاحَ مِنْ<sup>5</sup>  
أَرْضِ طُوبٍ.

«وَقَالُوا لِيَقْتَاحَ: «عَالَ وَكُنْ لَنَا قَائِدًا فَحَارَبْ بَنِي عَمُونَ<sup>6</sup>

فَقَالَ يَقْتَاحُ لِشَيْوخِ جَلْعَادِ: «أَمَا أَبْغَضْتُمُونِي أَنْتُمْ وَطَرَدْتُمُونِي مِنْ<sup>7</sup>  
بَيْتِ أَبِي؟ فَلِمَادِي أَبِيَّنِي إِلَيْ أَلَانِ إِذْ حَصَّاصَتُمْ؟»

فَقَالَ شَيْوخُ جَلْعَادَ لِيَقْتَاحَ: «لِذَلِكَ قَدْ رَجَعْنَا أَلَانَ إِلَيْكَ لِتَذَهَّبَ مَعَنَا<sup>8</sup>  
وَفُحَارَبْ بَنِي عَمُونَ، وَتَكُونُ لَنَا رَأْسًا لِكُلِّ سُكَانِ جَلْعَادَ».

فَقَالَ يَقْتَاحُ لِشَيْوخِ جَلْعَادِ: «إِذَا أَرْجَعْتُمُونِي لِمُحَارَبَةِ بَنِي عَمُونَ<sup>9</sup>  
وَدَفَعْتُمُ الْرَّبُّ أَمَامِي فَلَمَّا كُونُ لَكُمْ رَأْسًا

فَقَالَ شَيْوخُ جَلْعَادَ لِيَقْتَاحَ: «الْرَّبُّ يَكُونُ سَامِعًا بَيْنَنَا إِنْ كُنَّا لَا نَفْعَلُ هَكَذا<sup>10</sup>  
حَسَبَ كَلَامَكَ».

فَذَهَبَ يَقْتَاحُ مَعَ شَيْوخِ جَلْعَادَ، وَجَعَلَهُ اللَّشْعُبُ عَلَيْهِمْ رَأْسًا وَقَائِدًا. فَتَكَلَّمَ<sup>11</sup>  
يَقْتَاحُ بِجَمِيعِ كَلَامِهِ أَمَامَ الْرَّبِّ فِي الْمِصْنَافَةِ

فَأَرْسَلَ يَقْتَاحُ رُسْلًا إِلَيْ مَلِكِ بَنِي عَمُونَ يَقُولُ: «مَا لِي وَلَكَ أَنْتَ أَنْتَ<sup>12</sup>  
إِلَيْ لِمُحَارَبَةِ فِي أَرْضِي؟»

فَقَالَ مَلِكُ بَنِي عَمُونَ لِرُسْلِ يَقْتَاحَ: «لَآنَ إِسْرَائِيلُ قَدْ أَخْذَ أَرْضِي عَدْ<sup>13</sup>  
صُعُودِهِ مِنْ مِصْرَ، مِنْ أَرْبُونَ إِلَيْ الْيَيُوقِ وَإِلَيْ الْأَرْدُنَ، فَلَآنَ رُدَّهَا  
بِسْلَامٍ».

وَعَادَ أَيْضًا يَقْتَاحُ وَأَرْسَلَ رُسْلًا إِلَيْ مَلِكِ بَنِي عَمُونَ<sup>14</sup>

وَقَالَ لَهُ: «هَكَدَا يَقُولُ يَقْتَاحُ: لَمْ يَأْخُذْ إِسْرَائِيلُ أَرْضَنِ مُوَابَ وَلَا<sup>15</sup>  
أَرْضَ بَنِي عَمُونَ،

لِأَنَّهُ عِنْدَ صَعُودِ إِسْرَائِيلِ مِنْ مَصْرَ سَارَ فِي الْقَفْرِ إِلَيْ بَحْرِ سُوفِ وَأَنَّى<sup>16</sup>  
إِلَى قَادِشَ.

وَأَرْسَلَ إِسْرَائِيلُ رُسْلًا إِلَيْ مَلِكِ أَدُومَ قَائِلًا: دَعْنِي أَعْبُرُ فِي أَرْضِكَ<sup>17</sup>  
فَلَمْ يَسْمَعْ مَلِكُ أَدُومَ، فَأَرْسَلَ أَيْضًا إِلَيْ مَلِكِ مُوَابَ فَلَمْ يَرْضَ. فَأَفَأَمَّ  
إِسْرَائِيلُ فِي قَادِشَ.

وَسَارَ فِي الْقَفْرِ وَدَارَ بِأَرْضِ أَدُومَ وَأَرْضِنِ مُوَابَ وَأَنَّى مِنْ مَشْرِقِ<sup>18</sup>  
الشَّمْسِ إِلَى أَرْضِ مُوَابَ وَنَزَلَ فِي عَيْرِ أَرْبُونَ، وَلَمْ يَأْتُوا إِلَى تُحْمِ  
مُوَابَ لَآنَ أَرْبُونَ تُحْمِ مُوَابِ

،لَمْ أَرْسَلَ إِسْرَائِيلُ رُسْلًا إِلَيْ سَيْحُونَ مَلِكِ الْأَمْوَرِيَّنَ، مَلِكِ حَشْبُونَ<sup>19</sup>  
وَقَالَ لَهُ إِسْرَائِيلُ: دَعْنِي أَعْبُرُ فِي أَرْضِكَ إِلَى مَكَانِي

وَلَمْ يَأْمُنْ سَيْحُونُ لِإِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْبُرَ فِي تُحْمِهِ، بَلْ جَمَعَ سَيْحُونَ<sup>20</sup>  
كُلَّ شَعْبِهِ وَنَزَلَوْا فِي يَاهَصَنْ وَحَارَبُوا إِسْرَائِيلَ

،فَفَعَلَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ سَيْحُونَ وَكُلَّ شَعْبِهِ لِيَدِ إِسْرَائِيلِ فَصَرَبُوهُمْ<sup>21</sup>  
وَأَمْتَلَكَ إِسْرَائِيلُ كُلَّ أَرْضِ الْأَمْوَرِيَّنَ سُكَانَ تِلْكَ الْأَرْضِ

فَأَمْتَلَكُوا كُلَّ تُحْمِ الْأَمْوَرِيَّنَ مِنْ أَرْبُونَ إِلَى الْيَيُوقِ وَمِنْ الْقَفْرِ إِلَى<sup>22</sup>  
الْأَرْدُنِ.

وَلَآنَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَدْ طَرَدَ الْأَمْوَرِيَّنَ مِنْ أَمَامِ شَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ<sup>23</sup>  
أَفَأَنْتَ تَمْتَكِهِ؟

أَنِّيْسَ مَا يُمْكِنُكَ إِيَاهُ كُمُوشُ إِلَهُكَ تَمْتَكِ؟ وَجَمِيعُ الْدِيَنِ طَرَدُهُمُ الْرَّبُّ<sup>24</sup>  
إِلَهُنَا مِنْ أَمَامِهِ فَيَاهُمْ تَمْتَكِ.

وَلَآنَ فَهَلْ أَنْتَ خَيْرٌ مِنْ بَالَاقْ بْنِ صَفُورَ مَلِكِ مُوَابِ؟ فَهُلْ خَاصَمَ<sup>25</sup>  
إِسْرَائِيلُ أَوْ حَارَبَهُمْ مُحَارَبَةً

جِنْ أَفَأَمَ إِسْرَائِيلُ فِي حَشْبُونَ وَفُراها، وَعَزُوْعِيرَ وَفُراها وَكُلَّ الْمَدِنِ<sup>26</sup>  
الَّتِي عَلَى جَانِبِ أَرْبُونَ تِلْلَاثَ مِنْهُ سَيْنَةٌ؟ فَلِمَادِي لَمْ شَتَرَهُمْ فِي تِلْكَ الْمَدِنَةِ؟

فَإِنَّا لَمْ أَخْطِي إِلَيْكَ. وَأَمَا أَنْتَ فَإِنَّكَ تَقْعُلُ بِي شَرَّا بِمُحَارَبَتِي. لِيَقْضِي<sup>27</sup>  
الْرَّبُّ الْفَاضِي الْيَوْمَ بَيْنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَنِي عَمُونَ

فَلَمْ يَسْمَعْ مِلَكُ بَنِي عَمُونَ لِكَلَامِ يَقْتَاحَ الَّذِي أَرْسَلَ إِلَيْهِ 28

فَكَانَ رُوحُ الْرَّبِّ عَلَى يَقْتَاحِ، فَعَبَرَ جَلْعَادَ وَمَسَّى وَعَبَرَ مَصْفَاةً 29  
جَلْعَادَ، وَمِنْ مَصْفَاةِ جَلْعَادَ عَبَرَ إِلَى بَنِي عَمُونَ

وَنَدَرَ يَقْتَاحُ نَدْرًا لِلرَّبِّ قَالًا: «إِنْ دَعَتْ بَنِي عَمُونَ لِيَدِي 30

فَالْخَارِجُ الَّذِي يَأْرُجُ مِنْ أَنْوَابِ بَنِي لِلْقَائِي عَذْرُجُوعِي بِالسَّلَامَةِ 31  
«مِنْ عَنْ بَنِي عَمُونَ يَكُونُ لِلرَّبِّ، وَأَصْنَعَهُ مُحْرَفَةٌ

ثُمَّ عَبَرَ يَقْتَاحُ إِلَى بَنِي عَمُونَ لِمُحَارَبَتِهِمْ. فَدَعَهُمُ الْرَّبُّ لِيَدِهِ 32

فَضَرَبُوهُمْ مِنْ عَرْوَيْرَ إِلَى مَحِينَكَ إِلَى مِينَتَ، عِشْرِينَ مِدِينَةً، وَإِلَى 33  
أَبْلَ الْكُرُومَ ضَرَبَهُمْ عَظِيمَةً جَدًا. فَذَلِكَ بَلْ عَمُونَ أَمَامَ بَنِي إِسْرَائِيلَ

ثُمَّ أَتَيَ يَقْتَاحُ إِلَى الْمَصْفَاةِ إِلَى بَنِيَّهُ، وَإِذَا بِأَنْتَهِ خَارِجًا لِلْقَائِي بِدُفُوفٍ 34  
وَزَقْصِنْ. وَهِيَ وَحِيدَةٌ. لَمْ يَكُنْ لَهُ أَبْنَى وَلَا أَبْنَةٌ غَيْرُهَا

وَكَانَ لَمَّا رَأَاهَا أَنَّهُ مَرْقَنِيَّةٌ وَقَالَ: «أَهِ يَا بَنِي! قَدْ أَخْرَنَتِي حُرْنَّا 35  
وَصَرْتُ بَيْنَ مُكْتَرِي، لَأَنِي قَدْ فَتَحْتُ فِي إِلَى الْرَّبِّ وَلَا يَمْكُثُنِي  
الرُّجُوعَ».

فَقَالَتْ لَهُ: «يَا أَبِي، هَلْ فَتَحْتَ فَاكَ إِلَى الْرَّبِّ؟ فَأَفْعَلْ بِي كَمَا خَرَجَ مِنْ 36  
فِيكَ، بِمَا أَنَّ الْرَّبَّ قَدْ آتَنَّكَ لَكَ مِنْ أَعْدَائِكَ بَنِي عَمُونَ

ثُمَّ قَالَتْ لِأَبِيهَا: «فَلَيَقْعُلْ لِي هَذَا الْأَمْرُ: أَتْرُكُنِي شَهْرَيْنَ فَأَدْهَبْ وَأَنْزَلَ 37  
عَلَى الْجَبَالِ وَأَنْكِي عَذْرَا وَيَتَّيَ أَنَا وَصَاحِبَاتِي

فَقَالَ: «أَذْهَبِي». وَأَرْسَلَهَا إِلَى شَهْرَيْنِ. فَذَهَبَتْ هِيَ وَصَاحِبَاتِها وَبَكَثَ 38  
عَذْرَا وَيَتَّها عَلَى الْجَبَالِ

وَكَانَ عِنْدِ نِهَايَةِ الْشَّهْرَيْنِ أَنَّهَا رَجَعَتْ إِلَى أَبِيهَا، فَعَلَ بِهَا نَدْرَهُ الَّذِي 39  
نَدَرَ. وَهِيَ لَمْ تَعْرِفْ رَجُلًا. فَصَارَتْ عَادَةً فِي إِسْرَائِيلَ

أَنْ بَنَاتِ إِسْرَائِيلَ يَدْهَبْنَ مِنْ سَنَةٍ إِلَى سَنَةٍ لِيَتْحَنَ عَلَى بَنِتِ يَقْتَاحِ 40  
الْجَلْعَادِي أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ فِي الْسَّنَةِ

## Judges 12:1

وَاجْتَمَعَ رِجَالُ أَفْرَايْمَ وَعَبَرُوا إِلَى جَهَةِ الْشَّمَالِ، وَقَالُوا لِيَقْتَاحَ: «لِمَادَا عَبَرْتُ لِمُحَارَبَةِ بَنِي عَمُونَ وَلَمْ تَدْعُنَا لِلْدَّهَابِ مَعَكُ؟ ثُرْقُ بَنِيَّكَ عَلَيَّ  
«بَئَارِ».

فَقَالَ لَهُمْ يَقْتَاحُ: «صَاحِبَ خَصَامِ شَدِيدٍ كُنْتُ أَنَا وَشَغِيَّ مَعَ بَنِي عَمُونَ 2  
وَنَادَيْتُكُمْ فَلَمْ تَلْصُصُونِي مِنْ يَدِهِمْ

وَلَمَّا رَأَيْتُ أَنَّكُمْ لَا تَلْصُصُونِ، وَضَعَعْتُ نَفْسِي فِي يَدِي وَعَبَرْتُ إِلَى 3  
بَنِي عَمُونَ، فَدَعَهُمُ الْرَّبُّ لِيَدِي. فَلِمَادَا صَنَدَمْ عَلَيَّ الْيَوْمَ هَذَا  
«لِمُحَارَبَتِي؟»

وَجَمِعَ يَقْتَاحُ كُلَّ رِجَالِ جَلْعَادَ وَحَارِبَ أَفْرَايْمَ، فَضَرَبَ رِجَالَ جَلْعَادَ 4  
«أَفْرَايْمَ لَا تَلْهُمْ قَالُوا: «أَتَنْتَ مُنْقَلِّو أَفْرَايْمَ. جَلْعَادَ بَيْنَ أَفْرَايْمَ وَمَسَّى

فَأَخَذَ الْجَلْعَادِيُّونَ مَخَالِطَ الْأَرْدَنَ لِأَفْرَايْمَ. وَكَانَ إِذَا قَالَ مُنْقَلِّو أَفْرَايْمَ 5  
ذَعْنَى أَغْزِرْ». كَانَ رِجَالَ جَلْعَادَ يَقُولُونَ لَهُ: «أَنْتَ أَفْرَايْمِي؟» قَالَ «فَإِنْ»  
«لَا».

كَاثُوا يَقُولُونَ لَهُ: «قُلْ إِذَا: شَبُولَتْ» فَيَقُولُ: «شَبُولَتْ» وَلَمْ يَتَحَظَ لِلْفَلَظِ 6  
بِحَقِّ. فَكَاثُوا يَلْخُونَهُ وَيَلْخُونَهُ عَلَى مَخَالِطِ الْأَرْدَنِ. فَسَقَطَ  
فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مِنْ أَفْرَايْمَ أَثَاثَنَ وَأَرْبَعُونَ أَفَا

وَقَضَى يَقْتَاحُ لِإِسْرَائِيلَ سِبْتَ سِنِينَ. وَمَاتَ يَقْتَاحُ الْجَلْعَادِيُّ وَدُفِنَ فِي 7  
إِحْدَى مُدُنِ جَلْعَادَ

وَقَضَى بَعْدَهُ لِإِسْرَائِيلَ إِبْصَانُ مِنْ بَيْتِ لَحِمِ 8

وَكَانَ لَهُ ثَلَاثُونَ أَنْتَا وَثَلَاثُونَ أَنْتَهَ أَرْسَلَهُنَّ إِلَى الْخَارِجِ، وَأَنَّى مِنْ 9  
الْخَارِجِ بِثَلَاثِينَ أَنْتَهَ لِبَنِيَّهُ. وَقَضَى لِإِسْرَائِيلَ سِنِينَ سِنِينَ

وَمَاتَ إِبْصَانُ وَدُفِنَ فِي بَيْتِ لَحِمِ 10

وَقَضَى بَعْدَهُ لِإِسْرَائِيلَ إِلَيْوْنَ الْأَرْبَوْلُونِيُّ. قَضَى لِإِسْرَائِيلَ عَشَرَ 11  
سِنِينَ.

وَمَاتَ إِلَيْوْنَ الْأَرْبَوْلُونِيُّ وَدُفِنَ فِي أَلْيَوْنَ، فِي أَرْضِ زَبُولُونَ 12

وَقَضَى بَعْدَهُ لِإِسْرَائِيلَ عَدْنُونُ بْنُ هَلْلَيْلَ الْفَزْعُونِيُّ 13

وَكَانَ لَهُ أَرْبَعُونَ أَنْبَأًا وَتَلَاثُونَ حَفِيدًا يَرْكَبُونَ عَلَى سِبْعِينَ جَحْشًا 14  
فَصَنَى لِإِسْرَائِيلَ لَمَانِي سِبْعِينَ

وَمَا تَعْدُونَ بْنَ هَلْيَلَ الْفَزْعُونِيَّ وَدُفَنَ فِي فِرْعَوْنَ، فِي أَرْضِ  
أَفْرَادِهِ، فِي جَبَلِ الْعَمَالَةِ 15

### Judges 13:1

ثُمَّ عَادَ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَعْمَلُونَ السَّرَّ فِي عَيْنِي الْرَّبِّ، فَدَعَاهُمُ الْرَّبُّ لِيَدِ  
الْفَلَسْطِينِيَّنَ أَبْجِينَ سَنَةً 1

وَكَانَ رَجُلٌ مِنْ صُرْعَةِ مِنْ عَشِيرَةِ الْدَّانِيَّنَ أَسْمَهُ مُتُوحٌ، وَأَمْرَأَتُهُ عَاقِرٌ  
لَمْ تَلِدْ 2

فَتَرَاهُ مَلَكُ الْرَّبِّ لِلْمَرْأَةِ وَقَالَ لَهَا: «هَا أَنْتَ عَاقِرٌ لَمْ تَلِدِي، وَلَكَكَ  
ثَلَيْبَيْنَ وَتَلَيْبَيْنَ أَبْنَاءَ 3

وَالآنَ فَاحْذِرِي وَلَا تَشْرِبِي خَمْرًا وَلَا مُسْكِرًا، وَلَا تَأْكُلِي شَيْئًا نَجِسًا 4

فَهَا إِنَّكَ تَهْبِلَيْنَ وَتَلَيْبَيْنَ أَبْنَاءَ، وَلَا يَطْلُبُ مُوسَى رَأْسَهُ، لَأَنَّ الصَّيْيَّ يَكُونُ  
نَذِيرًا لِلَّهِ مِنَ الْبَطْنِ، وَهُوَ يَبْدُأُ يُخَيْصُ إِسْرَائِيلَ مِنْ يَدِ الْفَلَسْطِينِيَّنَ 5

فَنَخَلَتِ الْمَرْأَةُ وَكَلَّمَتِ رَجُلَهَا قَائِلَةً: «جَاءَ إِلَيَّ رَجُلٌ اللَّهُ، وَمَنْظُرُهُ  
كَمْنَاطِرُ مَلَكِ اللَّهِ، مُرْهِبٌ جَدًا. وَلَمْ أَسْأَلُهُ: مَنْ أَيْنَ هُوَ، وَلَا هُوَ أَخْبَرَنِي  
عَنْ أَسْمِهِ 6

وَقَالَ لِي: هَا أَنْتَ تَهْبِلَيْنَ وَتَلَيْبَيْنَ أَبْنَاءَ. وَالآنَ فَلَا تَشْرِبِي خَمْرًا وَلَا  
مُسْكِرًا، وَلَا تَأْكُلِي شَيْئًا نَجِسًا، لَأَنَّ الصَّيْيَّ يَكُونُ نَذِيرًا لِلَّهِ مِنَ الْبَطْنِ  
إِلَى يَوْمِ مَوْتِي 7

فَصَلَّى مُتُوحُ إِلَى الْرَّبِّ وَقَالَ: «أَسْأَلُكَ يَاسِتَدِي أَنْ يَأْتِي أَيْضًا إِلَيْنَا  
رَجُلُ اللَّهِ الَّذِي أَرْسَلَنَاهُ، وَيُعْلَمُنَا: مَاذَا نَعْمَلُ لِلصَّيْيَّ الَّذِي يُولُدُ؟ 8

فَسَمِعَ اللَّهُ لِصَوْتِ مُتُوحَ، فَجَاءَ مَلَكُ اللَّهِ أَيْضًا إِلَى الْمَرْأَةِ وَهِيَ جَالِسَةٌ  
فِي الْحَفْلِ، وَمُتُوحُ رَجُلُهَا لَيْسَ مَعَهَا 9

فَأَسْرَغَتِ الْمَرْأَةُ وَرَكَبَتِ وَأَخْبَرَتِ رَجُلَهَا وَقَالَتِ لَهُ: «هُوَدًا فَدَّ  
«تَرَاعَى لِي الْرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ إِلَيَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ 10

فَقَامَ مُتُوحُ وَسَارَ وَرَاءَ أَمْرَأَيْهِ وَجَاءَ إِلَيَّ الْرَّجُلِ، وَقَالَ لَهُ: «أَنْتَ  
الْرَّجُلُ الَّذِي تَكَلَّمُ مَعَ الْمَرْأَةِ؟» فَقَالَ: «أَنَا هُوَ 11

فَقَالَ مُتُوحٌ: «عِنْدَ مَجِيءِ كَلَامِكَ، مَاذَا يَكُونُ حُكْمُ الصَّيْيِّ 12  
وَمُعَامَلَتُهُ؟»

فَقَالَ مَلَكُ الْرَّبِّ لِمُتُوحٍ: «مِنْ كُلِّ مَا قُلْتُ لِلْمَرْأَةِ فَلَاتَخْفِضْ 13

مِنْ كُلِّ مَا يَحْرُجُ مِنْ حَفْنَةِ الْخَمْرِ لَا تَأْكُلُ، وَخَمْرًا وَمُسْكِرًا لَا  
تَشْرِبُ، وَكُلْ نَجِسًا لَا تَأْكُلُ. لَاتَخْرُزْ مِنْ كُلِّ مَا أُوصَيْتُهَا 14

«فَقَالَ مُتُوحٌ لِمَلَكِ الْرَّبِّ: «دَعْنَا لَعْوَفْكَ وَعَمِلْنَ لَكَ جَدِيَ مَعْرِي 15

فَقَالَ مَلَكُ الْرَّبِّ لِمُتُوحٍ: «وَلَوْ عَوْقَنَتِي لَا أَكُلُ مِنْ خَبْرَكَ، وَإِنْ عَمِلْتَ  
مُحْرَقَةً فَلَلَّرَبِّ أَسْعِدَهَا». لَأَنَّ مُتُوحٌ لَمْ يَعْلَمْ أَنَّهُ مَلَكُ الْرَّبِّ 16

«فَقَالَ مُتُوحٌ لِمَلَكِ الْرَّبِّ: «مَا أَسْمُكَ حَتَّى إِذَا جَاءَ كَلَامُكَ نُكْرِمُكَ؟ 17

«فَقَالَ لَهُ مَلَكُ الْرَّبِّ: «لِمَذَا تَسْأَلُ عَنْ أَسْمِي وَهُوَ عَجِيبٌ؟ 18

فَأَخَذَ مُتُوحٌ جَدِيَ الْمَغْزِيِّ وَالْقَفْمَةِ وَأَصْعَدَهُمَا عَلَى الْصَّخْرَةِ لِلْرَّبِّ 19  
فَعَمِلَ عَمَلاً عَجِيبًا وَمُتُوحٌ وَأَمْرَأَتُهُ يَنْظَرُانِ

فَكَانَ عِنْدَ صَنْعَوْدَ الْأَهْبَبِ عَنِ الْمَدْبِيجِ نَحْوَ السَّمَاءِ، أَنَّ مَلَكُ الْرَّبِّ صَدَعَ  
فِي لَهِبِ الْمَدْبِيجِ، وَمُتُوحٌ وَأَمْرَأَتُهُ يَنْظَرُانِ. فَسَقَطَا عَلَى وَجْهِيهِمَا إِلَى  
الْأَرْضِ 20

وَلَمْ يَعْدْ مَلَكُ الْرَّبِّ يَتَرَاءَى لِمُتُوحٌ وَأَمْرَأَتِهِ. جَيَّنَتِ عَرْفُ مُتُوحٌ أَنَّهُ  
مَلَكُ الْرَّبِّ 21

«فَقَالَ مُتُوحٌ لِأَمْرَأَتِهِ: «نَمُوتُ مُوتًا لِأَنَّا قَدْ رَأَيْنَا اللَّهَ 22

فَقَالَتِ لَهُ أَمْرَأَتُهُ: «لَوْ أَرَادَ الْرَّبُّ أَنْ يُمْبَيَّتَنَا، لَمَا أَخَذَ مِنْ بَيْنَ مُحْرَقَةٍ  
وَتَقْدِيمَةٍ، وَلَمَا أَرَانَا كُلَّ هَذِهِ، وَلَمَا كَانَ فِي مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ أَسْمَعَنَا مِنْ  
هَذِهِ 23

فَوَلَدَتِ الْمَرْأَةُ أَبَنًا وَدَعَتْ أَسْمَهُ شَمْسُونَ. فَكَبَرَ الصَّيْيُّ وَبَارَكَهُ  
الْرَّبُّ 24

وَأَبْيَنَدَ رُوحُ الْرَّبِّ يُحَرِّكُهُ فِي مَحْلَةِ دَانِ بَيْنَ صُرْعَةَ وَأَشْتَأْوِلِ 25

**Judges 14:1**

وَنَزَلَ شَمْسُونُ إِلَى تِمْنَةَ، وَرَأَى أَمْرَأَةً فِي تِمْنَةَ مِنْ بَنَاتِ الْفِلِسْطِينِيَّينَ 1

فَصَعَدَ وَأَخْبَرَ أَبَاهُ وَأُمَّهُ وَقَالَ: «فَدْ رَأَيْتُ أَمْرَأَةً فِي تِمْنَةَ مِنْ بَنَاتِ 2  
الْفِلِسْطِينِيَّينَ، فَلَأَنَّهَا لَدَاهَا لِي أَمْرَأَةً».

فَقَالَ لَهُ أَبُوهُ وَأُمَّهُ: «أَلَيْسَ فِي بَنَاتِ احْوَاتِكَ وَفِي كُلِّ شَعْبٍ أَمْرَأَةً حَتَّى 3  
أَنْكَ دَاهِبٌ لِأَخْذَ أَمْرَأَةً مِنَ الْفِلِسْطِينِيَّينَ الْغَلْفِ؟» فَقَالَ شَمْسُونُ  
لِأَبِيهِ: «إِبَاهَا حَذْلِي لِأَنَّهَا حَسْنَتْ فِي عَيْنِي».

وَلَمْ يَعْلَمْ أَبُوهُ وَأُمَّهُ أَنَّ ذَلِكَ مِنَ الْرَّبِّ، لِأَنَّهُ كَانَ يَطْلُبُ عَلَيْهِ 4  
الْفِلِسْطِينِيَّينَ. وَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كَانَ الْفِلِسْطِينِيُّونَ مُتَسْلِطِينَ عَلَى  
إِسْرَائِيلَ.

فَنَزَلَ شَمْسُونُ وَأَبُوهُ وَأُمَّهُ إِلَى تِمْنَةَ، وَأَنْتَوْ إِلَى كُرُومَ تِمْنَةَ. وَإِذَا بَشَّيْلَ 5  
إِسْدِ يُرْمَجْ لِلْقَانِيَّةِ

فَحَلَّ عَلَيْهِ رُوحُ الْرَّبِّ، فَنَثَقَ كَثْقَ الْجَدْيِ، وَلَيْسَ فِي يَدِهِ شَيْءٌ. وَلَمْ 6  
يُخْرِجْ أَبَاهَا وَأُمَّهَ بِمَا فَعَلَ.

فَنَزَلَ وَكَلَمُ الْمَرْأَةَ فَحَسْنَتْ فِي عَيْنِي شَمْسُونَ 7

وَلَمَّا رَجَعَ بَعْدَ أَيَّامٍ لِكُنْيَيْ أَيُّلُدُهَا، مَالَ لِكُنْيَيْ بَرَى رَمَّةَ الْأَسَدِ، وَإِذَا دَبَّرَ مِنْ 8  
الْحَلْلِ فِي جُوفِ الْأَسَدِ مَعَ عَسْلٍ.

فَأَشَّارَ مِنْهُ عَلَى كَهْيَيْ، وَكَانَ يَمْشِي وَيَأْكُلُ، وَذَهَبَ إِلَى أَبِيهِ وَأُمِّهِ 9  
وَأَعْطَاهُمَا فَلَكَلَا، وَلَمْ يُخْرِجْ هُمَا أَنَّهُ مِنْ جُوفِ الْأَسَدِ أَشَّارَ الْعَسْلِ.

وَنَزَلَ أَبُوهُ إِلَى الْمَرْأَةِ، فَعَمِلَ هُنَاكَ شَمْسُونُ وَلِيَمَّةً، لِأَنَّهُ هَكَّدَا كَانَ يَفْعَلُ 10  
إِلَيْئَانُ.

فَلَمَّا رَأَوْهُ أَحْضَرُوا ثَلَاثِينَ مِنَ الْأَصْحَابِ، فَكَانُوا مَعَهُ 11

فَقَالَ لَهُمْ شَمْسُونُ: «لَا حَاجِنَّكُمْ أَحْيَيْ، فَإِذَا حَلَّتُمُوهَا لِي فِي سَبْعَةِ 12  
أَيَّامِ الْوَلِيمَةِ وَأَصْبَبْتُمُوهَا، أَعْطِيْكُمْ ثَلَاثِينَ قَمِيسًا وَثَلَاثِينَ حَلَّةَ ثَيَابِ».

وَإِنْ لَمْ تَقْرُوْرُوا أَنْ تَخُلُّوهَا لِي، تُغْطُونِي أَنْتُمْ ثَلَاثِينَ قَمِيسًا وَثَلَاثِينَ 13  
حَلَّةَ ثَيَابِ». فَقَالُوا لَهُ: «خَاجْ أَحْيَتَكَ فَقَسْمَعَهَا

فَقَالَ لَهُمْ: «مِنَ الْأَكْلِ خَرَجَ أَكْلٌ، وَمِنَ الْجَافِي خَرَجَتْ حَلَاؤَةً». فَلَمْ 14  
يَسْتَطِيْغُوْرُوا أَنْ يَخُلُّوا أَحْيَيْهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

وَكَانَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ أَهُمْ قَالُوا لِأَمْرَأَةِ شَمْسُونَ: «شَمَلَقِي رَجُلُكَ لِكِي 15  
يُطْهِرَ لَنَا الْأَحْيَيَّةَ، لِنَلَا تُحْرِقَكَ وَبَيْتَ أَبِيكَ بَيْتَارِ. أَلْتَسْلُوبُنَا دَعَوْتُمُونَا  
«أَمْ لَآ؟»

فَبَكَتْ أَمْرَأَةُ شَمْسُونَ لَدُنْهُ وَقَالَتْ: «إِنَّمَا كَرْهُتِي وَلَا تُحِبُّنِي. 16  
خَاجِنَتْ بَنِي شَعْبِي أَحْيَيَّهُ وَإِيَّايِ لَمْ تُخْبِرْ». فَقَالَ لَهَا: «هُودَا أَبِي وَأَمِّي  
«لَمْ أَخْبِرْهُمَا، فَمَهَلْ إِيَّاكَ أَخْبِرْ؟».

فَبَكَتْ لَدُنْهُ السَّبْعَةِ أَلْيَامِ الْأَيَّامِيَّةِ. وَكَانَ فِي الْيَوْمِ 17  
الْسَّابِعِ أَنَّهُ أَخْبَرْهَا لِأَنَّهَا صَنَاعَتْهُ، فَأَظْهَرَتْ الْأَحْيَيَّةَ لِيَنِي شَعْبِيَّا

فَقَالَ لَهُ رَجُلُ الْمَدِينَةِ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ قَتَلَ عُرُوبَ الْشَّمْسِ: «أَيُّ 18  
شَيْءٌ أَلْخَى مِنَ الْعَسْلِ، وَمَا أَجْفَى مِنَ الْأَسَدِ؟» فَقَالَ لَهُمْ: «لَوْ لَمْ تَخْرُنَا  
عَلَى عِجَاتِي، لَمَّا وَجَدْنُمْ أَحْيَتِي».

وَوَحَلَ عَلَيْهِ رُوحُ الْرَّبِّ فَنَزَلَ إِلَى أَشْقَافِهِنَّ وَقَتَلَ مِنْهُمْ ثَلَاثِينَ رَجُلًا 19  
وَأَخْذَ سَلَبَهُمْ وَأَعْطَى الْحَلْلَ لِمُظْهُرِي الْأَحْيَيَّةِ. وَحَجَيَ غَصَبَةٌ وَصَعَدَ  
إِلَى بَيْتِ أَبِيهِ.

فَصَارَتْ أَمْرَأَةُ شَمْسُونَ لِصَاحِبِهِ الْأَيِّيَّ كَانَ يُصَاحِبُهُ 20

**Judges 15:1**

وَكَانَ بَعْدَ مُدَّةٍ فِي أَيَّامِ حَصَادِ الْجَنْطَةِ، أَنَّ شَمْسُونَ أَفْتَقَدَ أَمْرَأَةَ 1  
بِجَدِي مَعْرِي

وَقَالَ: «أَنْدُخْ إِلَى أَمْرَأَتِي إِلَى حُجَّرَتِهَا». وَلَكِنْ أَبَاهَا لَمْ يَدْعُهُ أَنْ يَدْخُلَ 2  
وَقَالَ أَبُوهَا: «إِنِّي قَلْتُ إِنَّكَ قَدْ كَرْهُتِهَا فَأَعْطَيْتُهَا لِصَاحِبِكَ، الْيَسِّيَّ  
أَخْثَثُهَا الْأَصْغِيرَةَ أَحْسَنَ مِنْهَا؟ فَلَكُنْ لَكَ عَوْصَانِهَا».

فَقَالَ لَهُمْ شَمْسُونُ: «إِنِّي بَرِيءٌ أَلآنَ مِنَ الْفِلِسْطِينِيَّينَ إِذَا عَمِلْتُ بِهِمْ 3  
شَرًا».

وَذَهَبَ شَمْسُونُ وَأَمْسَكَ ثَلَاثَ مِنْ أَنْتَنِيَّا، وَأَخْذَ مُشَاعِلَ بَيْنَ كُلِّ دَيَّنِيَّنِ فِي الْوَسْطِ  
إِلَى دَنَبِ، وَوَضَعَ مَشْعَلَ بَيْنَ كُلِّ دَيَّنِيَّنِ فِي الْوَسْطِ

ثُمَّ أَضْرَمَ الْمُشَاعِلَ نَارًا وَأَطْلَقَهَا بَيْنَ رُزُوعِ الْفِلِسْطِينِيَّينَ، فَأَحْرَقَ 5  
الْأَكْدَاسَ وَالْأَرْرَعَ وَكُرُومَ الْأَرْرَيُّونَ.

فَقَالَ الْفِلِسْطِينِيَّونَ: «مَنْ فَعَلَ هَذَا؟» فَقَالُوا: «شَمْسُونُ صَهْرِ الْتَّمَنِيَّ 6  
لِأَنَّهُ أَخْذَ أَمْرَأَتَهُ وَأَعْطَاهَا لِصَاحِبِهِ». فَصَعَدَ الْفِلِسْطِينِيَّونَ وَأَحْرَقُوهَا  
وَأَبَاهَا بِالثَّانِيَّ

«فَقَالَ لَهُمْ شَمْسُونُ: «وَلَوْ فَعَلْتُمْ هَذَا فَإِنِّي أَنْتُقُمْ مِنْكُمْ، وَبَعْدَ أَكْثَرٍ<sup>7</sup>

وَضَرَبُوكُمْ ساقًا عَلَى فَخِنْدِيْضَرِبَا عَظِيمًا. ثُمَّ نَزَلَ وَأَقَامَ فِي شَقَّ صَخْرَةٍ<sup>8</sup>  
عِيْطَمْ

وَصَدَعَ الْفَلِسْطِينِيُّونَ وَنَزَلُوا فِي يَهُودَا وَنَقَرُوا فِي لَحْيِ<sup>9</sup>

فَقَالَ رَجَلٌ يَهُودًا: «لِمَاذَا صَنَعْنَا عَلَيْنَا؟» فَقَالُوا: «صَنَدُونَا إِلَيْكُ<sup>10</sup>  
نُؤْنِقُ شَمْسُونَ لِنَفْعِلْ بِهِ كَمَا فَعَلْنَا بِنَا

فَنَزَلَ ثَالِثَةُ آلَافَ رَجُلٍ مِنْ يَهُودَا إِلَى شَقَّ صَخْرَةٍ عِيْطَمْ، وَقَالُوا<sup>11</sup>  
لِشَمْسُونَ: «أَمَا عَلِمْنَا أَنَّ الْفَلِسْطِينِيَّينَ مُنْسَلِطُونَ عَلَيْنَا؟ فَمَاذَا فَعَلْتَ  
بِنَا؟» فَقَالَ لَهُمْ: «كَمَا فَعَلْنَا بِي هَذَا فَعَلْتُ بِهِمْ.

فَقَالُوا لَهُ: «نَزَلْنَا لَكَنِّيْنُ تُؤْنِقُكَ وَسُلِّمْتُكَ إِلَى يَدِ الْفَلِسْطِينِيَّينَ». فَقَالَ لَهُمْ<sup>12</sup>  
شَمْسُونُ: «أَخْلَفُوا لِي أَنَّمُّ أَنْثَمْ لَا تَقْعُونَ عَلَى  
بِنَا؟»

فَكَانَمُوهُ فَالَّذِينَ: «كَلَّا، وَلَكَنِّيْنُ تُؤْنِقُكَ وَسُلِّمْتُكَ إِلَى يَدِهِمْ، وَقَتَلَ لَا نَقْتَلَكَ<sup>13</sup>  
فَأَوْتَقُوهُ بِخَلَيْنِ جَيْدِيْنِ وَأَصْنَعُوهُ مِنْ الْصَخْرَةِ.

وَلَمَّا جَاءَ إِلَى لَحْيِ، صَاحَ الْفَلِسْطِينِيُّونَ لِلْقَائِمِ، فَحَلَّ عَلَيْهِ رُوحُ<sup>14</sup>  
الْرَبِّ، فَكَانَ الْخَبَلُنَ الْأَذَانُ عَلَى ذِرَاعِهِ كَكَانُ أَخْرَقَ بِالنَّارِ، فَانْخَلَّ  
الْوَثْقَ عَنْ يَدِهِ.

وَوَجَدَ لَحْيِ جَمَارٌ طَرِيًّا، فَمَدَ يَدَهُ وَأَخْدَهُ وَضَرَبَ بِهِ أَلْفَ رَجُلٍ<sup>15</sup>

فَقَالَ شَمْسُونُ: «لِحْيِ جَمَارٌ كُومَّةُ كُومَيْنِ. لِحْيِ جَمَارٌ قَتَلَثُ الْأَلْفَ<sup>16</sup>  
رَجُلٍ.

وَلَمَّا فَرَغَ مِنَ الْكَلَامِ رَمَى لَحْيِ مِنْ يَدِهِ، وَدَعَا دَلِيلَ الْمَكَانِ «رَمَتَ<sup>17</sup>  
لَحْيِ».

ثُمَّ عَطَشَ جَدًا فَدَعَا الْرَبَّ وَقَالَ: «إِنِّي كَذَّ جَعْلَتْ بِيَدِكَ هَذَا<sup>18</sup>  
الْخَلَاصَ الْعَظِيمِ، وَالآنَ أُمُوتُ مِنَ الْعَطَشِ وَأَسْقُطُ بِيَدِ الْغَافِ

فَشَقَّ اللَّهُ الْكَهْنَةُ الَّتِي فِي لَحْيِ، فَقَرَحَ مِنْهَا مَاءُ، فَشَرَبَ وَرَجَعَتْ<sup>19</sup>  
رُوحُهُ فَانْتَعَشَ. لَدَلِكَ دَعَا أَسْمَهُ «عَيْنُ هَوْرِي» الَّتِي فِي لَحْيِ إِلَى  
هَذَا الْبَوْمِ.

وَقَضَى لِإِسْرَائِيلَ فِي أَيَّامِ الْفَلِسْطِينِيَّينَ عِشْرِينَ سَنَةً<sup>20</sup>

## Judges 16:1

ثُمَّ ذَهَبَ شَمْسُونُ إِلَى غَرَّة، وَرَأَى هُنَاكَ امْرَأَةَ زَانِيَّةَ فَدَخَلَ إِلَيْهَا<sup>1</sup>

فَقَلَلَ لِلْغَرَّيْبِينَ: «قَدْ أَتَى شَمْسُونُ إِلَى هُنَاكَ». فَأَخَاطَوْا بِهِ وَكَنْتُوا لَهُ<sup>2</sup>  
الْلَّيْلَ كَلَّهُ عَنْ بَابِ الْمَدِيْنَةِ. فَهَدَأُوا اللَّيْلَ كَلَّهُ قَانِيلِينَ: «عَنْدَ ضَنْوَهُ  
الْأَصْبَاحِ نَقْلَهُ».

فَأَصْنَطَعَ شَمْسُونُ إِلَى نَصْفِ الْلَّيْلِ، ثُمَّ قَامَ فِي نَصْفِ الْلَّيْلِ وَأَخَذَ<sup>3</sup>  
مَصْرَاعَيْنِيْ بَابِ الْمَدِيْنَةِ وَالْقَانِيْنِ وَلَعَهُمَا مَعَ الْعَارِضَةِ، وَوَسَعَهَا  
عَلَى كَيْفِيَّهِ وَصَدَعَ بِهَا إِلَى رَأْسِ الْجَبَلِ الَّذِي مُقَابِلُ حَبْرُونَ.

وَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَنَّهُ أَحَبَّ امْرَأَةَ فِي وَادِي سُورَقَ أَسْمَهَا دَلِيلَةَ<sup>4</sup>

فَصَدَعَ إِلَيْهَا أَطْبَابُ الْفَلِسْطِينِيَّينَ وَقَالُوا لَهَا: «تَمَلِّقِيْهِ وَأَنْظُرِي بِمَاذَا  
فَوْتُهُ الْعَظِيمَهُ، وَبِمَاذَا تَسْكُنُ مِنْهُ إِلَيْكِ لَوْنَهُ لِإِدَلَاهِ، فَأَعْطِنِيْكَ كُلُّ  
وَاحِدِ الْأَفَأَ وَمِنْهُ شَاقِلِ فَضَّهَهَ».

فَقَالَثُ دَلِيلَهُ لِشَمْسُونَ: «أَخْبِرْنِي بِمَاذَا قُوَّتُكَ الْعَظِيمَهُ؟ وَبِمَاذَا ثُوَّقَ<sup>6</sup>  
لِإِدَلَاهِ؟»

فَقَالَ لَهَا شَمْسُونُ: «إِذَا أُوْتَقُونِي بِسَبْعَهُ أُوتَارِ طَرَيَّهُ لَمْ تَجْفَ، أَضْعَفَ<sup>7</sup>  
وَأَصِيرُ كَوَاجِدِ مِنَ النَّاسِ

فَأَصْنَعَدَ لَهَا أَطْبَابُ الْفَلِسْطِينِيَّينَ سَبْعَهُ أُوتَارِ طَرَيَّهُ لَمْ تَجْفَ، فَأَوْتَقَهُ<sup>8</sup>  
بِهَا،

وَالْكَمِينُ لَبِثَ عِنْدَهَا فِي الْخَجَرَهُ. فَقَالَثُ لَهُ: «الْفَلِسْطِينِيُّونَ عَلَيْكَ يَا  
شَمْسُونَ». قَطَعَ الْأُوتَارَ كَمَا يَقْطَعُ فَتِيلَ الْمَشَاقِهِ إِذَا شَمَ الْأَذَارَ، وَلَمْ تَلْعَمْ  
فَوْتُهُ.

فَقَالَثُ دَلِيلَهُ لِشَمْسُونَ: «هَا كَذَّ خَلَاتِي وَكَلَمَتِي بِالْكَذِبِ، فَأَخْبِرْنِي لَآنَ<sup>10</sup>  
وَبِمَاذَا ثُوَّقَ؟»

فَقَالَ لَهَا: «إِذَا أُوْتَقُونِي بِجَبَالٍ جَيْدِهِ أَمْ تَسْتَعْمِلُ، أَضْعَفَ وَأَصِيرُ<sup>11</sup>  
كَوَاجِدِ مِنَ النَّاسِ.

فَأَخْتَرَثُ دَلِيلَهُ جَنَالًا جَيْدِهَ وَأَوْتَقَهُ بِهَا، وَقَالَثُ لَهُ: «الْفَلِسْطِينِيُّونَ عَلَيْكَ<sup>12</sup>  
يَا شَمْسُونَ، وَالْكَمِينُ لَبِثَ فِي الْحُبْرَهُ». قَطَعَهَا عَنْ ذِرَاعِهِ كَخَنْطِ

فَقَالَتْ دَلِيلَةُ شَمْشُونَ: «حَتَّىٰ الْآنَ حَذَّلْتِي وَكَلَمْتِي بِالْكَذْبِ<sup>13</sup>  
فَأَخْبِرْنِي بِمَاذَا ثُوِّقْ؟». فَقَالَ لَهَا: «إِذَا ضَغَرْتِ سَبْعَ حُصْنِ رَأْسِي  
مَعَ أَسْدَى».

فَمَكَثَتْهَا بِالْأَوْتَىٰ. وَقَالَتْ لَهُ: «الْفَلِسْطِينِيُّونَ عَلَيْكِ يَا شَمْشُونَ». فَأَنْتَهَا مِنْ<sup>14</sup>  
نُؤِمِهِ وَلَعَلَّهُ وَنَدَّ الْسَّبِيعَ وَالْسَّدَىٰ.

فَقَالَتْ لَهُ: «كَيْفَ تَقُولُ أَجْبُكِ، وَقَلْبُكِ لَيْسَ مَعِي؟ هُوَذَا ثَلَاثَ مَرَاتٍ<sup>15</sup>  
قَدْ حَذَّلْتِي وَلَمْ أَخْبِرْنِي بِمَاذَا ثُوِّقْتُكِ الْعَظِيمَةِ».

وَلَمَّا كَانَتْ صَنَاعَةُ بِكَلَامِهَا كُلَّ يَوْمٍ وَالْحَتَّ عَلَيْهِ، صَاقَتْ نَفْسُهُ إِلَى<sup>16</sup>  
الْمَوْتِ،

فَكَتَفَتْ لَهَا كُلُّ قُلْبِهِ، وَقَالَ لَهَا: «لَمْ يَعْلُمْ مُوسَى رَأْسِي لِأَنِّي نَذَرْتُ اللَّهَ<sup>17</sup>  
مِنْ بَطْنِ أُمِّي، فَإِنْ خَلَقْتَ نَفَارُقَيْ فُرَّتِي وَاصْنَعْتَ وَاصْبِرْ كَاحِدَ  
الْأَنْسَ».

وَلَمَّا رَأَتْ دَلِيلَةُ اللَّهِ قَدْ أَخْبَرَهَا كُلُّ مَا يُقْلِبُهُ، أَرْسَلَتْ فَدَعَتْ أَقْطَابَ<sup>18</sup>  
الْفَلِسْطِينِيَّينَ وَقَالَتْ: «أَصْعُدُوا هَذِهِ الْمَرَأَةَ فَلَيْهِ قَدْ كَثُفَتْ لَيْ كُلُّ  
قُلْبِهِ». فَصَعَدَ إِلَيْهَا أَقْطَابُ الْفَلِسْطِينِيَّينَ وَاصْعُدُوا أَفْصَنَةً بِيَدِهِمْ

وَأَنَمَّتْهُ عَلَىٰ رُشْبَيْهَا وَدَعَتْ رَجُلًا وَحَقَّتْ سَبْعَ حُصْنِ رَأْسِهِ، وَأَبْنَادَتْ<sup>19</sup>  
بِإِدْلَالِهِ، وَفَارَقَتْهُ فُؤُثَةً.

وَقَالَتْ: «الْفَلِسْطِينِيُّونَ عَلَيْكِ يَا شَمْشُونَ». فَأَنْتَهَا مِنْ نُؤِمِهِ وَقَالَ<sup>20</sup>  
أَخْرُجْ حَسَبْ كُلَّ مَرَّةٍ وَالْتَّفَضُّنْ». وَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ الْرَّبَّ قَدْ فَارَقَهُمْهُ.

فَأَخَذَهُ الْفَلِسْطِينِيُّونَ وَقَلَّغُوا عَيْتَيْهِ، وَنَزَلُوا بِهِ إِلَىٰ غَرَّةٍ وَأَوْنَقُوهُ بِسَلَكِيلِ<sup>21</sup>  
خَاسِ. وَكَانَ يَطْحَنُ فِي بَيْتِ الْسِّجْنِ.

وَأَبْنَادَ شَعْرَ رَأْسِهِ بَيْتَهُ بَعْدَ أَنْ حَلَقَ<sup>22</sup>

وَأَمَّا أَقْطَابُ الْفَلِسْطِينِيَّينَ فَاجْتَمَعُوا لِيَنْدُجُوا ذَبِيَّهَ عَظِيمَةً لِدَاجِنَ.<sup>23</sup>  
«إِلَهُمْ وَبِقُرْحَوا، وَقَالُوا: «قَدْ دَفَعَ إِلَهُنَا لِيَدِنَا شَمْشُونَ عَوْنَانَ».

وَلَمَّا رَأَهُ الْشَّعْبُ مَحْدُوَاهُمْ، لَأَنَّهُمْ قَالُوا: «قَدْ دَفَعَ إِلَهُنَا لِيَدِنَا عَوْنَانَ<sup>24</sup>  
الَّذِي حَرَبَ أَرْضَنَا وَكَثُرَ قَتْلَانَا».

«وَكَانَ لَمَّا طَبَتْ قُلُوبُهُمْ أَنَّهُمْ قَالُوا: «أَدْعُوا شَمْشُونَ لِيَلْعَبَ لَنَا<sup>25</sup>  
فَدَعَوْا شَمْشُونَ مِنْ بَيْتِ الْسِّجْنِ، فَلَعِبَ أَمَاهُمْ، وَأَوْقَعُوهُ بَيْنَ الْأَغْمَدَةِ

فَقَالَ شَمْشُونُ لِلْغَلَامِ الْمَاسِكِ بِيَدِهِ: «دَغْنِي الْجِسِ الْأَغْمَدَةِ الَّتِي أَنْبَثَ<sup>26</sup>  
فَأَنِمْ عَلَيْهَا لِأَسْتَنِدَ عَلَيْهَا».

وَكَانَ الْبَيْثُ مَمْلُوءًا رِجَالًا وَنِسَاءً، وَكَانَ هُنَاكَ جَمِيعُ أَقْطَابِ<sup>27</sup>  
الْفَلِسْطِينِيَّينَ، وَعَلَى السَّطْحِ تَحْوِلَ ثَلَاثَةَ آلَافَ رَجُلٍ وَأَمْرَأَ يَبْطَرُونَ  
لِعَبَ شَمْشُونَ.

فَدَعَا شَمْشُونُ الْرَّبَّ وَقَالَ: «يَا سَيِّدي الْرَّبَّ، أَذْكُرْنِي وَشَدِّدْنِي يَا اللَّهُ<sup>28</sup>  
هَذِهِ الْمَرَأَةَ فَقَطْ، فَالنِّقْمَةُ وَاحِدَةٌ عَنِّيَّيْ مِنَ الْفَلِسْطِينِيَّينَ».

وَقَبَضَ شَمْشُونُ عَلَى الْعَمُودِيَّنَ الْمَمْوَدِيَّنَ الَّذِينَ كَانُ الْبَيْثُ فَائِماً<sup>29</sup>  
عَلَيْهِمَا، وَأَسْتَنَدَ عَلَيْهِمَا الْوَاجِدِ بِيَمِينِهِ وَالْأَخْرَ بِيَسِارِهِ

وَقَالَ شَمْشُونُ: «لِتَمْتَ تَقْسِيَ مَعَ الْفَلِسْطِينِيَّينَ». وَأَخْنَى بِقُوَّةِ فَسَقَطَ<sup>30</sup>  
الْبَيْثُ عَلَى الْأَقْطَابِ وَعَلَى كُلِّ الْشَّعْبِ الَّذِي فِيهِ، فَكَانَ الْمَوْتَى الَّذِينَ  
أَمَاهُمْ فِي مَوْتِهِ، أَكْثَرُ مِنَ الْأَدِينَ أَمَاهُمْ فِي حَيَاةِهِ

فَنَزَلَ إِنْوَهُتُهُ وَكُلُّ بَيْتٍ أَبِيهِ وَحَمْلُوهُ وَصَنْدُوْبُوهُ وَدَفَّوْهُ بَيْنَ صُرْعَةَ<sup>31</sup>  
وَأَشْتَأْلَوْ، فِي قَبْرٍ مَوْحِي أَبِيهِ. وَهُوَ قَضَى لِإِسْرَائِيلَ عِشْرِينَ سَنَةً

## Judges 17:1

وَكَانَ رَجُلٌ مِنْ جَبَلِ أَفْرَايِمِ أَسْمَهُ مِيَخَا<sup>1</sup>

فَقَالَ لِأَمِهِ: «إِنَّ الْأَلْفَ وَالْمِئَةَ شَاقِلَ الْفَصَنَّةَ الَّتِي أَخْذَتْ مِنِّكِ، وَأَنْتَ<sup>2</sup>  
لَعْنَتْ وَقَلْتَ أَيْضًا فِي أَذْنِي. هُوَذَا الْفَصَنَّةُ مَعِي، أَنَا أَخْذُهُ». فَقَالَتْ أُمُّهُ  
«مُبَارِكَ أَنْتَ مِنَ الرَّبِّ يَا أَبِي».

فَرَدَ الْأَلْفَ وَالْمِئَةَ شَاقِلَ الْفَصَنَّةَ لِأَمِهِ، فَقَالَتْ أُمُّهُ: «تَقْدِيسَا قَدَسْتُ<sup>3</sup>  
الْفَصَنَّةَ لِلرَّبِّ مِنْ يَدِي لِأَبِنِي لِعَمِلَ تِمَنَلِ مَنْحُوتٍ وَتِمَنَلِ مَسْبُوكِ  
فَالآنَ أَرْدُهَا لَكَ».

فَرَدَ الْفَصَنَّةَ لِأَمِهِ، فَأَخْذَتْ أُمُّهُ مِنَّيْ شَاقِلَ فَصَنَّةً وَأَعْطَهَا لِ الصَّانِعِ فَعَمِلَهَا<sup>4</sup>  
بِتِمَنَلَ مَنْحُوتَانِ وَتِمَنَلَ مَسْبُوكَانِ. وَكَانَا فِي بَيْتِ مِيَخَا

وَكَانَ لِلرَّجُلِ مِيَخَا بَيْتُ إِلَاهِهِ، فَعَمِلَ أُفُودًا وَتَرَافِيمَ وَمَلَأَ يَدَ وَاجِدٍ مِنْ<sup>5</sup>  
بَيْتِهِ فَصَارَ لَهُ كَاهِنًا.

وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ لَمْ يَكُنْ مَلِكٌ فِي إِسْرَائِيلَ. كَانَ كُلُّ وَاجِدٍ يَعْمَلُ مَا يَخْسِسُ<sup>6</sup>  
فِي عَيْنِيهِ.

وَكَانَ غُلَامٌ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا مِنْ عَشِيرَةِ يَهُودَا، وَهُوَ لَاوِيٌّ مُتَغَرِّبٌ 7  
هُنَاكَ.

فَدَهَبَ الرَّجُلُ مِنْ الْمَدِينَةِ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا لِكَيْ يَعْرَفَ حَيْثُمَا أَنْقَقَ 8  
فَأَتَى إِلَى جَبَلِ أَفْرَايِهِ إِلَى بَيْتِ مِيخَا وَهُوَ أَخْذُ فِي طَرِيقِهِ

فَقَالَ لَهُ مِيخَا: «مَنْ أَنْتَ؟» فَقَالَ لَهُ: «أَنَا لَاوِيٌّ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا 9  
وَأَنَا ذَاهِبٌ إِلَيْكَ لِكَيْ أَعْرَفَ حَيْثُمَا أَنْقَقَ».

فَقَالَ لَهُ مِيخَا: «أَقْمِ عَنْدِي وَكُنْ لِي أَنَا وَكَاهِنًا، وَأَنَا أُعْلِيكَ عَشَرَةً 10  
شَوَّافِلَ قِصْمَةٍ فِي السَّنَةِ، وَحُلْمَةً ثَيَابٍ، وَقُورُوكَ». فَدَهَبَ مَعَهُ الْلَّاوِيُّ

فَرَضَيَ الْلَّاوِيُّ بِالْإِقْلَامِ مَعَ الرَّجُلِ، وَكَانَ الْغُلَامُ لَهُ كَاحِدٌ بَنِيهِ 11

فَمَلَأَ مِيخَا يَدَ الْلَّاوِيِّ، وَكَانَ الْغُلَامُ لَهُ كَاهِنًا، وَكَانَ فِي بَيْتِ مِيخَا 12

فَقَالَ مِيخَا: «الآنَ عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ يُخْسِنُ إِلَيَّ، لِأَنَّهُ صَارَ لِي الْلَّاوِيُّ 13  
كَاهِنًا».

وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ لَمْ يَكُنْ مَالِكٌ فِي إِسْرَائِيلَ، وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ كَانَ سَبْطُ 1  
الْدَّانِيَّيْنِ يَطْلُبُ لَهُ مُلْكًا لِلسَّكْنَى لِأَنَّهُ إِلَى ذَلِكَ الْيَوْمِ لَمْ يَقُعْ لَهُ نَصِيبٌ فِي  
وَسَطِ اسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ.

فَأَرْسَلَ شׁׁُبُونَ دَانَ مِنْ عَشِيرَتِهِ خَمْسَةَ رِجَالٍ مِنْهُمْ، رِجَالًا بَنِي بَاسِ مِنْ 2  
صُرْعَةَ وَمِنْ اسْتَأْنَوْلِ لِتَجْسِيسِ الْأَرْضِ وَفَحْصِهَا. وَقَالُوا لَهُمْ: «أَذْهُوْنَا  
فَحْصُوْنَا الْأَرْضَ». فَجَاءُوْنَا إِلَى جَبَلِ أَفْرَايِهِ إِلَى بَيْتِ مِيخَا وَبَاتُوا هُنَاكَ.

وَبَيْتَهُمَا هُمْ عِنْدَ بَيْتِ مِيخَا عَرَفُوا صَوْتَ الْغُلَامِ الْلَّاوِيِّ، فَقَالُوا إِلَى 3  
هُنَاكَ وَقَالُوا لَهُمْ: «مَنْ جَاءَ بِكَ إِلَى هُنَاكَ؟ وَمَاذَا أَنْتَ عَامِلٌ فِي هُنَاكَ؟ وَمَا ذَلِكَ هُنَاكَ؟»

فَقَالَ لَهُمْ: «كَذَا وَكَذَا عَمِلَ لِي مِيخَا، وَقَدْ أَسْتَأْجَرَنِي فَصَرِّثَ لَهُ كَاهِنًا 4

فَقَالُوا لَهُ: «أَسْأَلُ إِذْنَ مِنْ اللَّهِ لِنَعْلَمُ: هَلْ يَنْجُحُ طَرِيقُهُ الَّذِي تَحْنُ 5  
سَائِرُوْنَ فِيهِ؟»

فَقَالَ لَهُمُ الْكَاهِنُ: «أَذْهَوْنَا سَنَلَامٍ. أَمَامَ الرَّبِّ طَرِيقُكُمُ الَّذِي شَيْرُوْنَ 6  
فِيهِ».

فَدَهَبَ الْخَمْسَةُ الْرَّجَالُ وَجَاءُوْنَا إِلَى لَاِيشَنْ. وَرَأَوْا الْتَّشَغُبَ الَّذِينَ فِيهَا 7  
سَاكِنَيْنِ بِطَمَانِيَّةَ كَعَادَةَ الْصِّيدُوْنَيْنِ مُسْتَرِحِيْنَ مُطَمَّيْنِ، وَلَيْسَ فِي  
الْأَرْضِ مُؤْدِيْ بِأَمْرٍ وَارِثٌ رِيَاسَةً. وَهُمْ بَعِيْدُوْنَ عَنِ الْصِّيدُوْنَيْنِ  
وَلَيْسَ لَهُمْ أَمْرٌ مَعَ اسْتَانِ

وَجَاءُوْنَا إِلَى إِحْوَتِهِمْ إِلَى صُرْعَةَ وَاسْتَأْنَوْلَ. فَقَالَ لَهُمْ إِحْوَتِهِمْ: «مَا 8  
اللَّهُمْ؟

فَقَالُوا: «قُومُوا تَصْدِعُ إِلَيْهِمْ، لِأَنَّنَا رَأَيْنَا الْأَرْضَ وَهُودًا هِيَ جَيْدَةً جَدًا 9  
وَأَنْتُمْ سَاكِنُوْنَ. لَا تَنْكَسِلُوْنَا عَنِ الدَّاهِبِ لِتَخْلُوْنَا وَتَنْكَلُوْنَا الْأَرْضَ

عِنْدَ مَجِيئِنِ ثَانِوْنَ إِلَى شَعْبِ مُطَمَّنَ، وَالْأَرْضِ وَاسِعَةَ الْطَّرْفِيْنِ 10  
عِنْدَ اللَّهِ قَدْ دَفَعَهَا لِيَنْكُمْ. مَكَانُ لَيْسَ فِيهِ عَوْزٌ لِشَيْءٍ مَمَّا فِي الْأَرْضِ

فَأَرْجَلَ مِنْ هُنَاكَ مِنْ عَشِيرَةِ الدَّانِيَّيْنِ مِنْ صُرْعَةَ وَمِنْ اسْتَأْنَوْلَ سَيْتُ 11  
مَيْتَةَ رَجَلِ مُسْلِحِيْنَ بِعِدَّةِ الْحَرْبِ

وَصَنَعُوْنَا وَحْلُوْنَا فِي قَرْبِيَّةِ يَعَارِيْمِ فِي يَهُودَا. لِذَلِكَ دَعَوْا ذَلِكَ الْمَكَانَ 12  
مَحَلَّهُ دَانِ» إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. هُودَا هِيَ وَرَاءَ قَرْبِيَّةِ يَعَارِيْمِ

وَعَيْرُوْنَا مِنْ هُنَاكَ إِلَى جَبَلِ أَفْرَايِهِ وَجَاءُوْنَا إِلَى بَيْتِ مِيخَا 13

فَأَحَبَّ الْخَمْسَةُ الْرَّجَالُ الَّذِينَ دَهُوْنَا لِتَجْسِيسِ الْأَرْضِ لَاِيشَنْ وَقَالُوا 14  
لِإِحْوَتِهِمْ: «أَنْعَلَمُوْنَا أَنَّ فِي هَذِهِ الْلَّبِيُوتِ أَفْوَدًا وَتَرَافِيمْ وَيَمْنَالًا مَثْوَتًا  
وَيَمْنَالًا مَسْبُوْكًا. فَلَآنَ أَعْلَمُوْنَا مَا تَعْلَمُوْنَا

فَمَلَأُوا إِلَى هُنَاكَ وَجَاءُوْنَا إِلَى بَيْتِ الْغُلَامِ الْلَّاوِيِّ، بَيْتِ مِيخَا، وَسَلَمُوا 15  
عَلَيْهِ.

وَالسَّيْتُ مِنْهُ الْرَّجَلِ الْمُسْلِحِوْنَ بِعِدَّتِهِمْ لِلْحَرْبِ وَاقْفُونَ عِنْدَ مَدْخَلِ 16  
الْبَابِ، هُولَاءِ مِنْ بَنِي دَانِ

فَصَدَعَ الْخَمْسَةُ الْرَّجَالُ الَّذِينَ دَهُوْنَا لِتَجْسِيسِ الْأَرْضِ وَدَخَلُوا إِلَى 17  
هُنَاكَ، وَأَخْنَوْا الْتَّمَنَالَ الْمَنْخُوتَ وَالْأَفْوَدَ وَالْتَّرَافِيمْ وَالْتَّمَنَالَ  
الْمَسْبُوْكَ، وَالْكَاهِنُ وَاقْفُتَ عِنْدَ مَدْخَلِ الْبَابِ مَعَ السَّيْتِ مِنْهُ الْرَّجَلِ  
الْمُسْلِحِيْنَ بِعِدَّةِ الْحَرْبِ

وَهُولَاءِ دَخَلُوا بَيْتِ مِيخَا وَأَخْدُوا الْتَّمَنَالَ الْمَنْخُوتَ وَالْأَفْوَدَ وَالْتَّرَافِيمْ 18  
وَالْتَّمَنَالَ الْمَسْبُوْكَ. فَقَالَ لَهُمُ الْكَاهِنُ: «مَاذَا تَفْعَلُوْنَ؟

فَقَالُوا لَهُ: «أَخْرَسُنْ! ضَنْعَ بَنِكَ عَلَى فَوْكَ وَأَدْهَبْ مَعْنَا وَكُنْ لَنَا أَبَا 19  
وَكَاهِنًا. أَهُوَ خَيْرٌ لَكَ أَنْ تَكُونَ كَاهِنًا لِبَيْتِ رَجَلِ وَاجِدٍ، أَمْ أَنْ تَكُونَ  
«كَاهِنًا لِسَبِيلٍ وَلِعَشِيرَةِ فِي إِسْرَائِيلِ؟

فَطَابَ قَلْبُ الْكَاهِنِ، وَاحْدَدَ الْأَقْوَدَةَ وَالْتَّرَافِيمَ وَالْمِثَانَ الْمَهْوُثَ وَدَخَلَ 20  
فِي وَسْطِ الْسَّعْبِ

ثُمَّ أَنْصَرُوا وَذَهَبُوا وَوَضَعُوا الْأَطْفَالَ وَالْمَاشِيَّةَ وَالْتَّلْقَى فَدَامُهُمْ 21

وَلَمَا ابْتَدَعُوا عَنْ بَيْتِ مِيخَا أَجْتَمَعَ الْرِّجَالُ الَّذِينَ فِي الْبَيْتِ الَّتِي عَدَ 22  
بَيْتِ مِيخَا وَأَدْرَجُوا بَنِي دَانِ

«وَصَاحُوا إِلَى بَنِي دَانِ فَالْتَّفَتُوا، وَقَالُوا لِمِيخَا: «مَا لَكَ صَرَخْتَ؟ 23

فَقَالَ: «الْبَنِيَّ الَّتِي عَمِلْتُ قَدْ أَخْدَثْتُهَا مَعَ الْكَاهِنِ وَذَهَبْتُمْ، فَمَاذَا لِي 24  
بَعْدَ؟ وَمَا هَذَا تَقْوِيلُونَ لِي: مَا لَكَ؟

فَقَالَ لَهُ بَنُو دَانِ: «لَا شَمَعَ صَوْنَكَ بَيْتَنَا لَيْلًا يَقَعُ بِكُمْ رَجَالٌ أَفْسُهُمْ 25  
مَرْءَةٌ، فَتَثْرَغُ نَفْسَكَ وَأَنْفُسَ بَيْتِكَ

وَسَارَ بَنُو دَانِ فِي طَرِيقِهِمْ. وَلَمَّا رَأَى مِيخَا أَنَّهُمْ أَسْدُ مِنْهُ أَنْصَرَهُمْ 26  
وَرَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ

وَأَمَّا هُمْ فَأَخْذُوا مَا صَنَعَ مِيخَا، وَالْكَاهِنَ الَّذِي كَانَ لَهُ، وَجَاءُوا 27  
إِلَى لَائِشَ إِلَى شَعْبِ مُسْتَرِبِيْ مُطْمَئِنٍ، وَضَرَبُوهُمْ بِحَدِّ الْسَّيْفِ وَأَرْقَوْهُ  
الْمَدِينَةِ بِالنَّارِ

وَلَمْ يَكُنْ مِنْ يُنْقَدُ لِأَنَّهَا يَعْدَدَةَ عَنْ صَيْدُونَ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ أَمْرٌ مَعَ 28  
إِسْنَانِ، وَهِيَ فِي الْوَادِي الَّذِي لَبَيْتَ رَحْبَةَ فَبَيْتَ الْمَدِينَةِ وَسَكَنُوا بِهَا

وَدَعَوْا أَسْمَ الْمَدِينَةِ «دَان» بِاسْمِ دَانِ أَبِيهِمِ الَّذِي وُلِدَ لِإِسْرَائِيلَ. وَلَكِنْ 29  
«أَسْمُ الْمَدِينَةِ أُولَأَ «لَاِشِ

وَاقَمَ بَنُو دَانِ لِأَنْقُسِهِمِ الْتَّهَائِلَ الْمَهْوُثَ. وَكَانَ يَهُوَنَائِلُ أَبُونَ جَرْشُومَ 30  
بْنَ مَنْسَى هُوَ وَبْنُوْ كَهْنَةَ لِسِبْطِ لِدَانِيَّيْنِ إِلَى يَوْمِ سَنِي الْأَرْضِ

وَوَضَعُوا لِأَنْقُسِهِمِ تَهَائِلَ مِيخَا الْمَهْوُثَ الَّذِي عَمِلَهُ، كُلَّ الْأَيَّامِ الَّتِي 31  
كَانَ فِيهَا بَيْتُ اللهِ فِي شِيلُو

فَرَأَتْ عَلَيْهِ سُرِيَّتُهُ وَذَهَبَتْ مِنْ عِنْدِهِ إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا فِي بَيْتِ لَحْمٍ يَهُوَدَا 2  
وَكَانَتْ هُنَاكَ لِكَيْ يَدْخُلُوا وَبَيْتُهَا فِي جَنْعَةَ الْأَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ

فَقَامَ رَجُلُهَا وَسَارَ وَرَاءَهَا لِيُطِيبَ قَلْبَهَا وَبَيْزَدَهَا، وَمَعَهُ غَلامٌ 3  
وَجَمَارَانِ. فَأَدْخَلَهُ بَيْتَ أَبِيهَا. فَلَمَّا رَأَهُ أَبُو الْفَتَاهَ قَرَحَ يَقَائِهِ

وَأَمْسَكَهُ حَمُوهُ أَبُو الْفَتَاهَ، فَمَكَثَ مَعَهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَأَكَلُوا وَشَرَبُوا وَبَاتُوا 4  
هُنَاكَ.

وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الْرَّابِعِ أَنَّهُمْ بَكَرُوا صَبَاحًا وَقَامَ لِلَّدَهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ 5  
«لِصِهْرِهِ: «أَسْنِدْ قَلْبِكَ بِكَسْرَةَ خُبْرِ، وَبَعْدَ تَهُبُونَ

فَجَلَسَ أَكْلًا كِلَاهُمَا مَعًا وَشَرَبَا. وَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ لِلرَّجُلِ: «أَرْتَصْ وَبِثِ 6  
وَلِيُطِيبَ قَلْبَكِ.

وَلَمَّا قَامَ الرَّجُلُ لِلَّدَهَابِ، أَلْحَ عَلَيْهِ حَمُوهُ فَعَادَ وَبَاتَ هُنَاكَ 7

، ثُمَّ يَكْرَ في الْأَغْدِيَةِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ لِلَّدَهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ: «أَسْنِدْ قَلْبِكِ 8  
وَنَوَّأْنَا حَتَّى يَمِيلَ النَّهَارِ». وَأَكْلًا كِلَاهُمَا

ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ لِلَّدَهَابِ هُوَ وَسُرِيَّتُهُ وَغَلامُهُ، فَقَالَ لَهُ حَمُوهُ أَبُو الْفَتَاهَ: «إِنَّ 9  
الْنَّهَارَ قَدْ مَلَ إِلَى الْأَعْرَوْبِ. بَيْثُوا الْأَلَانِ، هُودَا آخْرُ الْنَّهَارِ. بِثْ هُنَا 10  
وَلِيُطِيبَ قَلْبَكِ، وَغَدَا يَبْكِرُونَ فِي طَرِيقِكِمْ وَذَهَبُ إِلَى خَيْمَاتِكِ

فَلَمْ يُرِدْ الرَّجُلُ أَنْ يَبْيَسَ، بَلْ قَامَ وَذَهَبَ وَجَاءَ إِلَى مُقَابِلِ يَوْسَ، هِيَ 11  
أُورْشِلِيمُ، وَمَعَهُ جَمَارَانِ مَنْدُودَانِ وَسُرِيَّتُهُ مَعَهُ

وَفِيمَا هُمْ عَنْدَ يَوْسَ وَالْنَّهَارِ قَدْ اتَّحَدَرَ جَدًا، قَالَ الْغَلامُ لِسَيِّدِهِ: «تَعَالَ 12  
«يَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ الْيَوْسِيَّنِ هَذِهِ وَبَيْسِتُ فِيهَا

فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: «لَا يَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ عَرِبِيَّةِ حَيْثُ لَيْسَ أَحَدُ مِنْ بَنِي 13  
«إِسْرَائِيلَ هُنَا. تَعْبُرُ إِلَى جَمِيعَهُ

وَقَالَ لِغَلامِهِ: «تَعَالَ تَنَقَّمُ إِلَى أَحَدِ الْأَمَكِنِ وَبَيْسِتُ فِي جَمِيعَهُ أَوْ فِي 14  
«الْأَرْأَمَةِ

فَعَبَرُوا وَذَهَبُوا. وَعَابَتْ لَهُمُ الْسَّمَسُ عَدْ جَمِيعَهُ الَّتِي لَبَيْتَمِينَ

فَمَالُوا إِلَى هُنَاكَ لِكَيْ يَدْخُلُوا وَبَيْتُهَا فِي جَمِيعَهُ فَدَخَلَ وَجَلَسَ فِي 15  
سَاحَةَ الْمَدِينَةِ وَلَمْ يَصُمَّمُهُ أَحَدٌ إِلَى بَيْتِهِ لِمَبِيتِ

## Judges 19:1

وَفِي تَلْكَ الْأَيَّامِ حِينَ لَمْ يَكُنْ مَلِكُ فِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ رَجُلٌ لَأَوْيُ مُكَرِّبًا 1  
فِي عَقَابِ حَبَلِ أَفْرَايِمَ، فَأَتَاهُ لَهُ أَمْرًا أَسْرَيَهُ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُوَدَا.

وَإِذَا بَرَجَلٌ شَيْخٌ جَاءَ مِنْ شَعْلِهِ مِنَ الْحَقْلِ عَنْدَ الْمُسْنَاءِ، وَالرَّجُلُ مِنْ 16 جَلِيلٍ أَفْرَاجِمَ، وَهُوَ غَرِيبٌ فِي جُبْعَةٍ، وَرَجَلٌ لِمَكَانٍ بَيْتِيَامِينُونَ

فَرَفِعَ عَيْنَيْهِ وَرَأَى الرَّجُلَ الْمُسْتَافِرَ فِي سَاحَةِ الْمُدِيَنَةِ، فَقَالَ الرَّجُلُ 17 «الشَّيْخُ»: «إِلَى أَيْنَ تَدْهَبُ؟ وَمَنْ أَيْنَ أَيْتَ؟

فَقَالَ لَهُ: «نَخْنُ عَابِرُونَ مِنْ بَيْتِ لَخْمَ يَهُوذَا إِلَى عَقَابِ جَبَلِ أَفْرَاجِمَ، أَنَا 18 مِنْ هَذَا، وَقَدْ ذَهَبْتُ إِلَى بَيْتِ لَخْمَ يَهُوذَا، وَأَنَا ذَاهِبٌ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ، وَلَيْسَ أَحَدٌ يَصْمُدُنِي إِلَى الْبَيْتِ

وَأَيْضًا عِنْدَنَا بَيْنَ وَعْلَتْ لِحْمِيرَنَا، وَأَيْضًا خُبْزٌ وَخَمْرٌ لِي وَلِأَمْنَاتِكَ 19 «وَلِلْغَلَامِ الَّذِي مَعَ غَبِيدِكَ لَيْسَ أَحْتِاجًا إِلَى شَيْءٍ».

فَقَالَ الرَّجُلُ الشَّيْخُ: «السَّلَامُ لَكَ، إِنَّمَا كُلُّ أَخْتِيَاجِكَ عَلَيَّ، وَلَكِنْ لَا 20 شَيْتُ فِي السَّاحَةِ».

وَجَاءَ بِهِ إِلَى بَيْتِهِ، وَعَلَفَ حَمِيرُهُمْ، فَعَسَلُوا أَرْجَلَهُمْ وَأَكْلُوا وَشَرَبُوا 21

وَفِيمَا هُمْ يُطَبِّيُونَ قُلُونَهُمْ، إِذَا بِرِجَالِ الْمُدِيَنَةِ، رِجَالٌ بَنِي بَلَيَاعَ 22 أَخَاطُوا بِالْبَيْتِ قَارِبِنَ الْبَابِ، وَكَلَمُوا لِرَجُلٍ صَاحِبِ الْبَيْتِ الشَّيْخِ «فَالْيَلِينِ»: «أَخْرَجَ الرَّجُلُ الَّذِي دَخَلَ بَيْتَكَ فَنَعْرَفْهُ».

فَخَرَجَ إِلَيْهِمُ الْرَّجُلُ صَاحِبُ الْبَيْتِ وَقَالَ لَهُمْ: «لَا يَأْخُوتِي، لَا تَنْعَلُوا 23 شَرًّا، بَعْدَمَا دَخَلَ هَذَا الرَّجُلُ بَيْتِي لَا تَنْعَلُوا هَذِهِ الْفَبَاخَةِ».

هُوَذَا أَنْتَيِ الْعَذَراءِ وَسُرِيَّتِهِ، دَعُونِي أُخْرِجُهُمَا، فَأَدْلُوُهُمَا وَأَعْلُوْهُمَا 24 «مَا يَخْسُنُ فِي أَعْيُنِكُمْ، وَأَمَّا هَذَا الرَّجُلُ فَلَا نَعْمَلُو بِهِ هَذَا الْأَمْرُ الْفَيْحَ».

فَلَمْ يُرِدْ الْرَّجُلُ أَنْ يَسْمَعُوا لَهُ، فَأَمْسَكَ لِرَجُلٍ سُرِيَّتِهِ وَأَخْرَجَهَا إِلَيْهِمْ 25 خَارِجًا، فَعَرَفُوهَا وَتَعَلَّوْهَا بِهَا الَّتِي كُلَّهُ إِلَى الصَّبَاحِ، وَعِنْدَ طَلُوعِ الْفَجْرِ أَطْلَقُوهَا.

فَجَاءَتِ الْمَرْأَةُ عِنْدَ إِبْتَالِ الصَّبَاحِ وَسَقَطَتْ عِنْدَ بَابِ بَيْتِ الْرَّجُلِ حَيْثُ 26 سَيِّدُهَا هَذَا إِلَى الضَّنْوَءِ

فَقَامَ سَيِّدُهَا فِي الصَّبَاحِ وَفَتَحَ أَبْوَابَ الْبَيْتِ وَخَرَجَ لِلَّذَهَابِ فِي 27 طَرِيقِهِ، وَإِذَا بِالْمَرْأَةِ سُرِيَّتِهِ سَاقِطَةً عَلَى بَابِ الْبَيْتِ، وَيَدَاها عَلَى الْعَتَيْنَةِ.

فَقَالَ لَهَا: «فُوْمِي تَدْهَبُ»، فَلَمْ يَكُنْ مُحِبٌّ، فَأَخَذَهَا عَلَى الْحِمَارِ وَفَقَامَ 28 الْرَّجُلُ وَدَهَبَ إِلَى مَكَانِهِ.

وَدَخَلَ بَيْتَهُ وَأَخَذَ الْسِّكِينَ وَأَمْسَكَ سُرِيَّتَهُ وَقَطَعَهَا مَعَ عَظَامِهَا إِلَى 29 أَثْنَيْنِ عَشَرَةَ قَطْعَةً، وَأَرْسَلَهَا إِلَى جَمِيعِ ثُومِ إِسْرَائِيلَ.

وَكُلُّ مَنْ رَأَى قَالَ: «لَمْ يَكُنْ وَلَمْ يُرِدْ مُثْلُ هَذَا مِنْ يَوْمِ صُنُودِ بَنِي 30 إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. تَبَصَّرُوا فِيهِ وَتَشَاءُرُوا وَتَكَلَّمُوا».

## Judges 20:1

فَخَرَجَ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَاجْتَمَعَتِ الْجَمَاعَةُ كَرْجِلٍ وَاحِدٍ، مِنْ دَانِ 1 إِلَى بَنِرِ سَبِيعٍ مَعَ أَرْضِ جَلَادٍ، إِلَى الرَّبِّ فِي الْمَصْفَافِ

وَوَقَتْ وُجُوهُ جَمِيعِ الْشَّغَبِ، جَمِيعُ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ فِي مَجْمَعِ شَغْبِ اللَّهِ 2 أَرْبَعَ مَائَةَ أَلْفٍ رَاجِلٍ مُخْتَرِطِي الْسَّيْفِ

فَسَمِعَ بَنُو بَيْتِيَامِينَ أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ صَعَدُوا إِلَى الْمَصْفَافِ، وَقَالَ بَنُو 3 «إِسْرَائِيلَ: «تَكَلَّمُوا، كَيْفَ كَانَتْ هَذِهِ الْفَبَاخَةُ؟»

فَأَجَابَ الْرَّجُلُ الْلَّاؤِي بَعْلُ الْمَرْأَةِ الْمُقْتُولَةِ وَقَالَ: «نَدْخَلُ أَنَا وَسُرِيَّتِي 4 إِلَى جَمِيعِ الْأَنْيَى لِبَيْتِيَامِينَ لِنَبِيَّتِ

فَقَامَ عَلَيَّ أَصْحَابُ جَبْعَةٍ وَأَخَاطُوا عَلَيَّ بِالْبَيْتِ لَيْلًا وَهُمُوا بِقُتْلِي، وَأَدْلَوْا 5 سُرِيَّتِي حَتَّى مَائِشَ

فَأَمْسَكَتْ سُرِيَّتِي وَقَطَعَهَا وَأَرْسَلَتْهَا إِلَى جَمِيعِ حُوْلِ مُلْكِ إِسْرَائِيلِ 6 لَأَنَّهُمْ فَعَلُوا رِذَالَةً وَقَبَحَةً فِي إِسْرَائِيلِ

«هُوَذَا كُلُّكُمْ بَنُو إِسْرَائِيلَ، هَاتُوا حُكْمَكُمْ وَرَأِيكُمْ هَهُنَا 7

فَقَامَ جَمِيعُ الْشَّغَبِ كَرْجِلٍ وَاحِدٍ وَقَالُوا: «لَا يَدْهَبْ أَحَدٌ مَنِ إِلَى حَيْمَتِهِ 8 وَلَا يَمْبَلِي أَحَدٌ إِلَى بَيْتِهِ

وَالآنَ هَذَا هُوَ الْأَمْرُ الَّذِي نَعْمَلُهُ بِجَبْعَةٍ، عَلَيْهَا بِالْفُرْعَةِ 9

فَأَخَذَهُ عَشَرَةُ رِجَالٍ مِنِ الْمِلَةِ مِنْ جَمِيعِ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ، وَمِنْهُ 10 أَلْفَ، وَاللَّذَا مِنْ الْرَّبِّوَةِ، لِأَجْلِ أَحَدِ رَادِ الْشَّغَبِ لِيَنْعَلُوا عِنْدَ دُخُولِهِمْ «جَمِيعُ بَيْتِيَامِينَ حَسْبَ كُلِّ الْفَبَاخَةِ الَّتِي قَعَلَتْ بِإِسْرَائِيلَ

فَاجْتَمَعَ جَمِيعُ رِجَالِ إِسْرَائِيلِ عَلَى الْمُدِيَنَةِ مُنَجِّيَنَ كَرْجِلٍ وَاحِدٍ 11

وَأَرْسَلَ أَسْنَاطَ إِسْرَائِيلَ رَجُلًا إِلَى جَمِيعِ اسْبَاطِ بَنِيَامِينَ قَالِيلِينَ: «مَا 12  
هَذَا الشَّرُّ الَّذِي صَارَ فِيهِمْ؟

فَأَلَانَ سَلَمُوا الْقَوْمَ بَنِي بَلَعَالَ الَّذِينَ فِي جَمِيعَ لَكِنَّ نَفَّلُمْ وَنَتَرُعُ 13  
الشَّرُّ مِنْ إِسْرَائِيلِ». فَلَمْ يُرِدْ بَنُو بَنِيَامِينَ أَنْ يَسْمَعُوا لِصَوْتِ  
إِخْوَتِهِمْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.

فَاجْتَمَعَ بَنُو بَنِيَامِينَ مِنَ الْمُدْنِ إِلَى جَمِيعَ لَكِنَّ يَخْرُجُوا لِمُحَارَبَةِ بَنِي 14  
إِسْرَائِيلَ.

وَعَدَ بَنُو بَنِيَامِينَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْمُدْنِ سَنَةً وَعِشْرِينَ أَلْفَ رَجُلٍ 15  
مُخْتَرِطِي السَّيْفِ، مَا عَدَا سُكَّانَ جَمِيعَ الَّذِينَ عَدُوا سَبْعَ مِنَةَ رَجُلٍ  
مُنْتَخِبِينَ.

مِنْ جَمِيعِ هَذَا الشَّعْبِ سَبْعَ مِنَةَ رَجُلٍ مُنْتَخِبِونَ عُسْرٌ. كُلُّ هُؤُلَاءِ 16  
بَرِمُونَ الْحَجَرَ بِالْمَقْلَاعِ عَلَى السُّسْرَةِ وَلَا يُحَطِّلُونَ

وَعَدَ رَجُلٌ إِسْرَائِيلَ، مَا عَدَا بَنِيَامِينَ، أَرْبَعَ مِنَةَ أَلْفِ رَجُلٍ 17  
مُخْتَرِطِي السَّيْفِ. كُلُّ هُؤُلَاءِ رَجُلٌ حَرْبٌ.

فَقَامُوا وَصَدَعُوا إِلَى بَيْتِ إِيلَ وَسَلَّلُوا اللَّهَ وَقَالَ بَنُو إِسْرَائِيلَ: «مَنْ 18  
يَصْعُدُ مَنًا أَوْلًا لِمُحَارَبَةِ بَنِي بَنِيَامِينَ؟» قَالَ الْرَّبُّ: «يَهُوَذَا أَوْلًا

فَقَامَ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي الصَّبَاحِ وَنَزَّلُوا عَلَى جَمِيعَ 19

وَخَرَجَ رَجَلٌ إِسْرَائِيلٌ لِمُحَارَبَةِ بَنِيَامِينَ، وَصَفَّ رَجَالُ إِسْرَائِيلَ 20  
أَنْفَسُهُمْ لِلْحَرْبِ عِنْدَ جَمِيعَ

وَخَرَجَ بَنُو بَنِيَامِينَ مِنْ جَمِيعَ وَأَهْلَكُوا مِنْ إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الثَّالِثِ 21  
وَعِشْرِينَ أَلْفَ رَجُلٍ إِلَى الْأَرْضِ

وَشَنَدَ السَّعْبُ، رَجَالُ إِسْرَائِيلُ، وَغَادُوا فَاصْطَفُوا لِلْحَرْبِ فِي 22  
الْمَكَانِ الَّذِي أَصْطَفُوا فِيهِ فِي الْيَوْمِ الْأُولَى

لَمْ صَعِدْ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَبَكُوا أَمَامَ الْرَّبِّ إِلَى الْمَسَاءِ، وَسَلَّلُوا الْرَّبَّ 23  
قَالِيلِينَ: «هَلْ أَعُودُ أَنْقَدُمْ لِمُحَارَبَةِ بَنِي بَنِيَامِينَ أَخِي؟» قَالَ الْرَّبُّ  
«أَصْنَعُوكَ إِلَيْهِ».

فَنَقَدَمْ بَنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى بَنِي بَنِيَامِينَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ 24

فَخَرَجَ بَنِيَامِينَ لِلْقَاتِلِ مِنْ جَمِيعَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِي، وَأَهْلَكَ مِنْ بَنِي 25  
إِسْرَائِيلَ أَيْضًا ثَمَانِيَّةَ عَشَرَ أَلْفَ رَجُلٍ إِلَى الْأَرْضِ. كُلُّ هُؤُلَاءِ  
مُخْتَرِطُ السَّيْفِ

فَصَعَدَ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكُلُّ الشَّعْبِ وَجَاءُوا إِلَى بَيْتِ إِيلَ وَبَكُوا 26  
وَجَلَسُوا هُنَاكَ أَمَامَ الْرَّبِّ، وَصَانُوا ذَلِكَ الْيَوْمَ إِلَى الْمَسَاءِ  
وَأَصْنَعُوا مُحْرَفَاتٍ وَدَبَابِشَ سَلَامَةً أَمَامَ الْرَّبِّ

، وَسَأَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ الْرَّبَّ، وَهُنَاكَ تَأْوِيثُ عَهْدِ اللَّهِ فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ 27

وَفِي خَاسُ بْنُ الْعَازَارَ بْنِ هَارُونَ وَاقِفٌ أَمَامَهُ فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ، قَالِيلِينَ 28  
أَعُوذُ أَيْضًا لِلْخُرُوجِ لِمُحَارَبَةِ بَنِي بَنِيَامِينَ أَخِي أَمْ أَكُفُّ؟» قَالَ  
«الْرَّبُّ: «أَصْنَعُوكَ، لَأَنِّي عَذَّا أَدْفَعْتُهُمْ إِلَيْكَ

وَوَضَعَ إِسْرَائِيلَ كَمِينًا عَلَى جَمِيعِ مُجِيطًا 29

وَصَعَدَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى بَنِي بَنِيَامِينَ فِي الْيَوْمِ الْثَالِثِ وَأَصْنَطُوا 30  
عِنْدَ جَمِيعَ كَالْمَرَةِ الْأُولَى وَالثَّانِيَّةِ

فَخَرَجَ بَنُو بَنِيَامِينَ لِلْقَاءِ الشَّعْبِ وَأَنْجَبُوهُ عَنِ الْمَدِينَةِ، وَأَخْذُوا 31  
يَضْرِبُونَ مِنَ الشَّعْبِ قَلْيَ كَالْمَرَةِ الْأُولَى وَالثَّانِيَّةِ فِي الْسِكَّاكِ الَّذِي  
إِحْدَاهَا أَصْنَعَ إِلَى بَيْتِ إِيلَ، وَالْأُخْرَى إِلَى جَمِيعَ فِي الْحَقْلِ، تَحْوِيَ ثَلَاثَيْنَ  
رَجُلًا مِنْ إِسْرَائِيلَ

وَقَالَ بَنُو بَنِيَامِينَ: «إِنَّهُمْ مُهَزِّمُونَ أَمَانَنَا كَمَا فِي الْأَوَّلِ». وَأَمَا بَنُو 32  
إِسْرَائِيلَ فَقَالُوا: «لَهُرُبُ وَجَذِبُهُمْ عَنِ الْمَدِينَةِ إِلَى الْسِكَّاكِ

وَقَامَ جَمِيعُ رَجَالِ إِسْرَائِيلِ مِنْ مَكَانِهِ مِنْ غَرَاءِ جَمِيعَ 33  
كَيْنِ إِسْرَائِيلِ مِنْ مَكَانِهِ مِنْ جَمِيعِ رَجَالِ نَامَارَ، وَثَارَ

وَجَاءَ مِنْ مُقَابِلِ جَمِيعَ عَشَرَةَ آلَافِ رَجُلٍ مُنْتَخِبِونَ مِنْ كُلِّ إِسْرَائِيلَ 34  
وَكَانَتِ الْحَرْبُ شَدِيدَةً، وَهُمْ لَمْ يَظْلِمُوا أَنَّ الشَّرَّ قَدْ مَسَّهُمْ

فَضَرَبَ الْرَّبُّ بَنِيَامِينَ أَمَامَ إِسْرَائِيلَ، وَأَهْلَكَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ بَنِيَامِينَ 35  
فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ حَمْسَةً وَعِشْرِينَ آلَافَ رَجُلٍ وَمِنَةَ رَجُلٍ. كُلُّ هُؤُلَاءِ  
مُخْتَرِطُ السَّيْفِ

وَرَأَى بَنُو بَنِيَامِينَ أَنَّهُمْ قَدْ أَنْكَسُرُوا. وَأَغْطَى رَجَالُ إِسْرَائِيلَ مَكَانًا 36  
لِبَنِيَامِينَ لَأَنَّهُمْ أَنْكَلُوا عَلَى الْكَمِينِ الَّذِي وَضَعُوهُ عَلَى جَمِيعَ

فَأَسْرَعَ الْكَمِينُ وَأَقْتَحَمُوا جَمِيعَهُ، وَرَحَفَ الْكَمِينُ وَضَرَبَ الْمَدِينَةَ 37  
كُلَّهَا بِحَدَّ السَّيْفِ

وَكَانَ الْمِيَاعُ بَيْنَ رَجَالٍ إِسْرَائِيلَ وَبَيْنَ الْكَمِينِ، إِصْعَادُهُمْ بِكُثْرَةِ  
عَلَامَةُ الدُّخَانِ مِنَ الْمَدِينَةِ<sup>38</sup>

وَلَمَّا أَقْلَبَ رَجَالٌ إِسْرَائِيلَ فِي الْحَرْبِ أَبْتَدَأَ بَيْتَاهُمْ يَضْرُبُونَ قَلْمَلَى مِنْ  
رَجَالٍ إِسْرَائِيلٍ تَحْوِي تَلَاثَيْنَ رَجُلًا، لِأَنَّهُمْ قَالُوا: «إِنَّمَا هُمْ مُنْهَمُونَ  
مِنْ أَمْانَنَا كَالْحَرْبِ الْأَوَّلِ»<sup>39</sup>

وَلَمَّا أَبْتَدَأَتِ الْعَلَامَةُ تَصْعُدُ مِنَ الْمَدِينَةِ، عَمُودٌ دُخَانٌ، أَلْتَفَتِ بَيْتَاهُمْ  
إِلَى وَرَائِهِ وَإِذَا بِالْمَدِينَةِ كُلُّهَا تَصْعُدُ تَحْوِي السَّمَاءَ<sup>40</sup>

وَرَجَعَ رَجَالٌ إِسْرَائِيلٌ وَهَرَبَ رَجَالٌ بَيْتَاهُمْ بِرَغْدَةٍ، لِأَنَّهُمْ رَأَوُا  
أَنَّ الشَّرَّ قَدْ مَسَّهُمْ<sup>41</sup>

وَرَجَعُوا أَمَامَ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي طَرِيقِ الْبَرِّيَّةِ، وَلَكِنَّ الْقَتَالَ  
أَدْرَكَهُمْ، وَالَّذِينَ مِنَ الْمُدْنِ أَهْلَكُوهُمْ فِي وَسْطِهِمْ<sup>42</sup>

فَحَارَطُوا بَيْتَاهُمْ وَطَارُوهُمْ بِسُهُولِهِ، وَأَدْرَكُوهُمْ مُقَابِلَ جِبْعَةِ لِجَهَةِ  
شُرُوقِ الْشَّمْسِ<sup>43</sup>

فَسَقَطَ مِنْ بَيْتَاهُمْ ثَمَانِيَّةُ عَشَرَ أَلْفَ رَجُلٍ، جَمِيعُهُؤُلَاءِ ذُووْبَاسٍ<sup>44</sup>

فَدَارُوا وَهَرَبُوا إِلَى الْبَرِّيَّةِ إِلَى صَخْرَةِ رَمُونَ، فَالْتَّقَطُوا مِنْهُمْ فِي  
السِّكِّيكِ حَسْنَةُ الْأَلْفِ رَجُلٍ، وَشَدُّوا وَرَاءَهُمْ إِلَى جُدُورِهِ، وَقَتَلُوا مِنْهُمْ  
الْأَلْفَيْ رَجُلٍ<sup>45</sup>

وَكَانَ جَمِيعُ السَّاقِطِينَ مِنْ بَيْتَاهُمْ خَمْسَةُ وَعُشْرِينَ أَلْفَ رَجُلٍ  
مُخْتَرِطِي الْسَّيْفِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ. جَمِيعُهُؤُلَاءِ ذُووْبَاسٍ<sup>46</sup>

وَدَارَ وَهَرَبَ إِلَى الْبَرِّيَّةِ إِلَى صَخْرَةِ رَمُونَ سِتُّ مِئَةٍ رَجُلٍ، وَأَقامُوا  
فِي صَخْرَةِ رَمُونَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ<sup>47</sup>

وَرَجَعَ رَجَالٌ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى بَنِي بَيْتَاهُمْ وَضَرَبُوهُمْ بِحَدَّ الْسَّيْفِ  
مِنَ الْمَدِينَةِ بِأَسْرِهَا، حَتَّى الْبَهَائِمَ، حَتَّى كُلُّ مَا ظُجَدَ، وَأَيْضًا جَمِيعُ الْمُدْنِ  
الَّتِي وُجِدَتْ أَحْرَقُوهَا بِاللَّلَّاءِ<sup>48</sup>

وَرَجَالٌ إِسْرَائِيلٌ حَلَّوْا فِي الْمَصْفَاةِ قَالِيلَ: «لَا يُسْلِمُ أَحَدٌ مِنَ أَبْنَتِهِ<sup>1</sup>

«بَيْتَاهُمْ أَنْزَلَهُمْ<sup>2</sup>

وَجَاءَ الشَّغَبُ إِلَى بَيْتِ إِيلَ وَأَقَامُوا هُنَاكَ إِلَى الْمَسَاءِ أَمَامَ اللَّهِ، وَرَفَعُوا  
صَوْتَهُمْ وَبَكَاهُ بُكَاءً عَظِيمًا

وَقَالُوا: «لِمَذَا يَارُبُّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ حَدَّثْتَ هَذِهِ فِي إِسْرَائِيلَ، حَتَّى يُفَقَدَ  
«الْأَئِمَّةُ مِنْ إِسْرَائِيلَ سِبْطُ؟<sup>3</sup>

وَفِي الْغَدَرِ بَكَرَ الشَّغَبُ وَبَتَّهُ هُنَاكَ مَذْبَحاً، وَأَصْنَعُوا مُخْرَقَاتٍ وَذَبَابَخٍ  
سَلَامَةٍ<sup>4</sup>

وَقَالَ بَنُو إِسْرَائِيلَ: «مَنْ هُوَ الَّذِي لَمْ يَصْعُدْ فِي الْمَجْمَعِ مِنْ جِمِيعِ  
أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلِ إِلَى الرَّبِّ؟» لِأَنَّهُ صَارَ الْحَلْفُ الْعَظِيمُ عَلَى الَّذِي لَمْ  
يَصْعُدْ إِلَى الرَّبِّ إِلَى الْمَصْفَاةِ قَالِيلَ: «يُمَاثِلُهُ<sup>5</sup>

وَنَدِمَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى بَيْتَاهُمْ أَخِيهِمْ وَقَالُوا: «قَدْ أَنْقَطَعَ الْيَوْمُ سِبْطُ<sup>6</sup>  
وَاجِدٌ مِنْ إِسْرَائِيلَ

مَاذَا نَعْلَمُ لِلْبَاقِينَ مِنْهُمْ فِي أَمْرِ النِّسَاءِ، وَقَدْ حَلَّفَا نَحْنُ بِالرَّبِّ أَنَّ لَا  
«تُنْهَيُّهُمْ مِنْ بَنَاتِنَا نِسَاءً؟<sup>7</sup>

وَقَالُوا: «أَيُّ سِبْطٍ مِنْ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ لَمْ يَصْعُدْ إِلَى الرَّبِّ إِلَى  
الْمَصْفَاةِ؟». وَهُوَذَا لَمْ يَأْتِ إِلَى الْمَحَلَّةِ رَجُلٌ مِنْ يَابِيشِ جَلْعَادِ إِلَى  
الْمَجْمَعِ<sup>8</sup>

فَعَدَ الشَّغَبُ فَلَمْ يَكُنْ هُنَاكَ رَجُلٌ مِنْ سُكَّانِ يَابِيشِ جَلْعَادِ<sup>9</sup>

فَأَرْسَلَتِ الْجَمَاعَةُ إِلَى هُنَاكَ أُنْثِي عَشَرَ أَلْفَ رَجُلٍ مِنْ بَنِي أَبْلَاسِ<sup>10</sup>  
وَأُنْصَوْهُمْ قَالِيلَ: «أَدْهَبُوا وَأَضْرِبُوا سُكَّانَ يَابِيشِ جَلْعَادَ بِخَدَّ  
السَّيْفِ مَعَ النِّسَاءِ وَالْأَطْفَالِ

وَهَذَا مَا تَعْمَلُونَهُ: تُحَرِّمُونَ كُلَّ ذَكَرٍ وَكُلَّ امْرَأَ عَرَفْتَ أَضْطِجَاعَ<sup>11</sup>  
«ذَكَرٍ

فَوَجَدُوا مِنْ سُكَّانِ يَابِيشِ جَلْعَادَ أَرْبَعَ مِنْهُنَّ عَذَارَى لَمْ يَعْرِفُنَ<sup>12</sup>  
رَجُلًا بِالْأَضْطِجَاعِ مَعَ ذَكَرٍ، وَجَاءُوْهُمْ بِهِنَّ إِلَى الْمَحَلَّةِ إِلَى شِيلُوَةِ الَّتِي  
فِي أَرْضِ كُلَّعَانَ

وَأَرْسَلَتِ الْجَمَاعَةُ كُلُّهَا وَكَمْتُ بَنِي بَيْتَاهُمْ الَّذِينَ فِي صَخْرَةِ رَمُونَ<sup>13</sup>  
وَأَسْنَدْتُهُمْ إِلَى الْصُّلْحِ

فَرَجَعَ بَنِي بَيْتَاهُمْ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، فَأَغْطَوْهُمُ النِّسَاءُ الْلَّوَانِيَّ أَسْتَخِيُّهُنَّ مِنْ<sup>14</sup>  
نِسَاءِ يَابِيشِ جَلْعَادَ. وَلَمْ يَكُفُّهُمْ هَكَذَا

وَنَدِمَ الْشَّعْبُ مِنْ أَجْلِ بَنِيَامِينَ، لِأَنَّ الْرَّبَّ جَعَلَ شَقَاً فِي أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ 15.

فَقَالَ شَيْوخُ الْجَمَاعَةِ: «مَاذَا نَصْنَعُ بِالْباقِينَ فِي أَمْرِ النِّسَاءِ، لِأَنَّهُ فَدَ 16  
«أَنْقَطَعَتِ الْإِيمَانُ مِنْ بَنِيَامِينَ؟»

رَأَلُوا: «مِيراثُ نَجَاهٍ لِبَنِيَامِينَ، وَلَا يُمْحِي سِبْطٌ مِنْ إِسْرَائِيلَ 17.

وَنَحْنُ لَا نُقْدِرُ أَنْ تُعْطِيهِمْ نِسَاءً مِنْ بَنَاتِنَا، لِأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ حَلْفُوا 18  
«قَائِلِينَ: مُلْعُونُ مَنْ أَعْطَى امْرَأَةً لِبَنِيَامِينَ».

ثُمَّ قَالُوا: «هُوَذَا عِدَّ الْرَّبِّ فِي شِيلُوهَ مِنْ سَنَةٍ إِلَى سَنَةٍ شِمَالِيَّ بَيْتِ إِيلَ 19  
«شَرْقِيَّ الْطَّرِيقِ الْصَّاعِدِ مِنْ بَيْتِ إِيلِ إِلَى شَكِيمَ وَجَنُوبِيَّ لَبُونَةَ».

وَأُوصَوْا بَنِي بَنِيَامِينَ قَائِلِينَ: «أَمْضُوا وَأَكْمِلُوا فِي الْكُرُومِ 20.

وَأَنْظَرُوا. فَإِذَا خَرَجْتُ بَنَاثُ شِيلُوهَ لِبَنِيَامِينَ فِي الْرَّفِصِ، فَأَخْرَجُوا 21  
أَنْثُمْ مِنَ الْكُرُومِ وَأَخْطَفُوا لِأَنْفُسِكُمْ كُلُّ وَاحِدٍ أَمْرَأَةً مِنْ بَنَاتِ شِيلُوهَ  
وَأَدْهَبُوا إِلَى أَرْضِ بَنِيَامِينَ.

فَإِذَا جَاءَ أَبْلُوْهُنَّ أَوْ إِخْرُوْهُنَّ لِكَيْ يَشْكُوَا إِلَيْنَا، نَقُولُ لَهُمْ: تَرَاءُفُوا عَلَيْهِمْ 22  
لِأَجْلَنَا، لَأَنَّا لَمْ نَأْخُذْ لِكُلِّ وَاحِدٍ أَمْرَأَةً فِي الْحَرْبِ، لَأَنَّكُمْ أَنْثُمْ لَمْ تُعْطُوهُمْ  
«فِي الْوَقْتِ حَتَّى تَكُونُوا قَدْ أَنْتَمْ».

فَعَلَ هَكَّا بَئُورِ بَنِيَامِينَ، وَأَخْنَدُوا نِسَاءَ حَسَبَ عَدَدِهِمْ مِنْ أَلْرَاقِصَاتِ 23  
الْأَلْوَاتِي أَخْتَطَفُوهُنَّ، وَذَهَبُوا وَرَجَعُوا إِلَى مُلْكِهِمْ وَتَبَوَّا الْمُدُنَّ وَسَكَنُوا بِهَا.

فَسَارَ مِنْ هَنَاكَ بَئُورِ بَنِيَامِينَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى سِبْطِهِ 24  
وَعَشِيرَتِهِ، وَخَرَجُوا مِنْ هَنَاكَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مُلْكِهِ.

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ لَمْ يَكُنْ مَلَكُ فِي إِسْرَائِيلَ كُلُّ وَاحِدٍ عَمِلَ مَا حَسُنَ فِي 25  
عَيْنِيهِ.